

24. Jahrgang / 24^me Année

No. 12

DEZEMBER / DÉCEMBRE 1949

Zürich, 19. Dezember 1949

Schweizerische Nationalbank / Banque Nationale Suisse

Monatsbericht Bulletin mensuel

Bearbeitet von der Volkswirtschaftlichen und Statistischen Abteilung / Elaboré par le Service d'études et de statistique

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

	Seite		page
Stichwortverzeichnis zu den Tabellen	2	Liste alphabétique des tableaux	3
Schweizerische Wirtschaftskurven	4—9	Graphiques économiques suisses	4—9
Tabellen	10—78	Tableaux	10—78
Quellennachweis	79	Indication des sources	79

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr:		Giroverkehr: Nationalbank	29	Papiergeldumlauf	76
Umsätze der Abrechnungsstellen	30	Post	28	Paritäten	17
Wertschriftenclearing	16	Gold: Bestände 1,2,4,72b,72c,73,74,76	76	Pfundbriefe	71
Aktien: Emissionen	22, 23, 27a	Bewertung	76	Pfundkurs in New York	19f
Index: Ausland	14	Preis im Ausland	20	Post:	
Schweiz	11	Produktion	75	Anlage der Postcheckgelder	28
Rückzahlungen	25, 27b	Grossbanken, Bilanzen	68, 69	Postcheck- und Giroverkehr	28
Alters- u. Hinterlassenenversichg.	37	Zinssätze für Obligationen	10	Preise: Entwicklung seit 1939	66
Anleihen: Emissionen	21, 23, 27a	Grosshandelsindex: Ausland	64	Gold im Ausland	20
Kurse von Bundesanleihen	7	Schweiz	58—60, 62, 64, 66	Grosshandelspreise	56
Kursindex	9, 12	Grosshandelspreise	56	Landw. Produkte	67a
Rendite	9, 13a, 13b	Handelsbilanz	48, 49, 52	Preisindices siehe Indices	
Rückzahlungen	24, 27b	Hotelfrequenz	46	Silber in London und New York	56
Arbeitsmarkt	44	Hypothekarzinsätze	10	Privatdiskontosätze:	
Ausfuhr	48, 49, 51—55	Indices:		Ausland	5b
Ausgleichsfonds der A.H.V.	37	Aktienkurse: Ausland	14	Schweiz	5a
Ausgleichssteuer	32a, 32b	Schweiz	11	Rheinschiffahrt	45
Ausländische Anleihen: Emissionen	23	Ausländische Anleihen	12	Rendite:	
Kursindex	12	Aussenhandel	54	Bundesanleihen	9
Rendite	13a, 13b	Aussenhandelspreise	55	Obligationen im Ausland	13a, 13b
Aussenhandel: Ausfuhr nach Ländern	52	Grosshandel	58—60, 62, 64, 66	Rückzahlungen:	
Aussenhandelsindex	54	Landw. Produktionsmittel	67b	Aktien	25, 27b
Aussenhandelspreisindex	55	Landw. Produktpreise	66, 67a, 67b	Obligationen	24, 27b
Einfuhr nach Ländern	52	Lebenskosten	57, 61, 63, 65, 66	Schulden: Bund	36b
Einfuhr wichtiger Waren	50	Obligationenkurse	9, 12	Gemeinden	38a
Jahresergebnisse	48	Industrie:		Kantone	38b
Industrieller Export	51	Aktienindex	11	Schweizerfranken in % des Dollars	19e
Monatsergebnisse	49	Beschäftigungsgrad	42, 43	Silberpreis in London und New York	56
nach Hauptgruppen	53	Löhne	57	Spareinlagen: Zinssätze	10
Bankausweise:		Stellensuchende	44	Staatsanleihen: Emissionen 21, 23, 27a	
Ausländische Notenbanken	73	Kantonalbanken:		Kurse	7
BIZ	72a	Bilanzen	68	Rendite	9, 13a, 13b
Darlehenskasse	70	Zinssätze	10	Rückzahlungen	24, 27b
Grossbanken	68, 69	Kantone, Finanzlage	38b	Staatsrechnungen:	
Internationaler Währungsfonds	72b	Kassenobligationen: Zinssätze	10	Bund	36a
Internat. Wiederaufbaubank	72c	Kleinhandel, Wertumsätze	41	Gemeinden	38a
Kantonalbankenverband	68	Konkurse	39	Kantone	38b
Lokalbanken	68	Kriegsgewinnsteuer	32a, 32b	Stellensuchende	44
Nationalbank	1, 2	Krisenabgabe	32a	Stempelabgaben	32a, 32b, 33a, 33b
Pfandbriefzentralen	71	Kurse von Bundesanleihen	7	Steuern	32a, 32b, 32c, 35, 38a, 38b
Banken: Aktienindex	11	Landwirtschaft:		Verkehr im Basler Rheinhafen	45
Bilanzen	68, 69	Preise der Produktionsmittel	67b	Verrechnungssteuer	32a, 32b, 32c
Bautätigkeit	40	Produktenpreise	66, 67a, 67b	Versicherung:	
Beschäftigungsgrad	42, 43	Lebenskostenindex:		Aktienindex	11
Betriebsergebnisse, SBB.	31	Ausland	65	Auszahlungen	26
Bilanzen	68, 69, 70	Schweiz	57, 61, 63, 65, 66	Voranschläge: Bund	36a
Börsenindex	9, 11	Lebensversicherungsgesellschaften:		Kantone	38b
Börsenkurse von Bundesanleihen	7	Auszahlungen	26	Währungsfonds, Internationaler	72b
Börsenumsätze	15	Löhne: Entwicklung	57	Währungsparitäten	17
Bund: Finanzlage	35, 36a, 36b	Lokalbanken, Bilanzen	68	Warenpreise:	
Goldbestand	4	Lombardzinsfuss:		im Grosshandel	56
Steuern	32a, 32b, 32c, 35	Ausländische Notenbanken	6	landw. Produkte	67a, 67b
Bundesbahnen, Betriebsergebnisse	31	Nationalbank	6	Warenumsatzsteuer	32a, 32b
Callgeld	5a	Luxussteuer	32a, 32b	Wechselkurse: Clearingkurse	19c
Clearing siehe Abrechnungsverkehr		Nachlassverträge	39	Geldkurse für Devisen	19a, 19b
Clearingkurse	19c	Nationalbank, Schweizerische:		Kursfestsetzungen in Abkom-	
Darlehenskasse, Ausweis	70	Ausweise	1, 2	men	18, 19d
Devisenkurse siehe Wechselkurse		Diskontosatz	8	Dollarkurs in Paris	19g
Diskontosätze: Geldmarktsätze 5a, 5b		Giroverkehr	29	Pfundkurs in New York	19f
Offizielle Sätze	8	Lombardsatz	6	Schweizerfranken in % d. Dollars	19e
Privatsätze	5a, 5b	Notendeckung	3	Wehropfer	32a, 32b
Dollarkurs in Paris	19g	Notenbanken, ausländische:		Wehrsteuer	32a, 32b
Einfuhr	48—50, 52—55	Ausweise	73	Wohnbautätigkeit	40
Elektrizitätsproduktion	47	Offizielle Diskontosätze	8	Wertschriftenclearing	16
Emissionsstatistik	21—23, 27a	Notenumlauf: Ausland	73, 74, 76	Wiederaufbaubank, Internat.	72c
Fabrikbauvorlagen	40	Schweiz	1, 2, 3	Zahlungsabkommen der Schweiz 19d	
Finanzen: Bund	32a—36b	Obligationen:		Zahlungsverkehr m. d. Ausland 77a, 77b	
Gemeinden	38a	Index ausl. Werte	12	Zinssätze: Diskontosätze	5a, 5b, 8
Kantone	38b	Index schweiz. Werte	9	Hypotheken	10
Fremdenverkehr	46	Rendite ausl. Anleihen	13a, 13b	Kassenobligationen	10
Geldkurse für Devisen	19a, 19b	Rendite von Bundesanleihen	9	Lombardzinsfuss	6
Geldmarktsätze: Ausland	5b	Rückzahlungen	24, 27b	Spareinlagen	10
Schweiz	5a	Offizieller Diskontosatz: Ausland	8	Zolleinnahmen	34a, 34b
Geldumlauf in USA	74	Schweiz	8	Zwischenbilanzen der Banken	68, 69
Gemeinden, Finanzlage	38a				

Liste alphabétique des tableaux

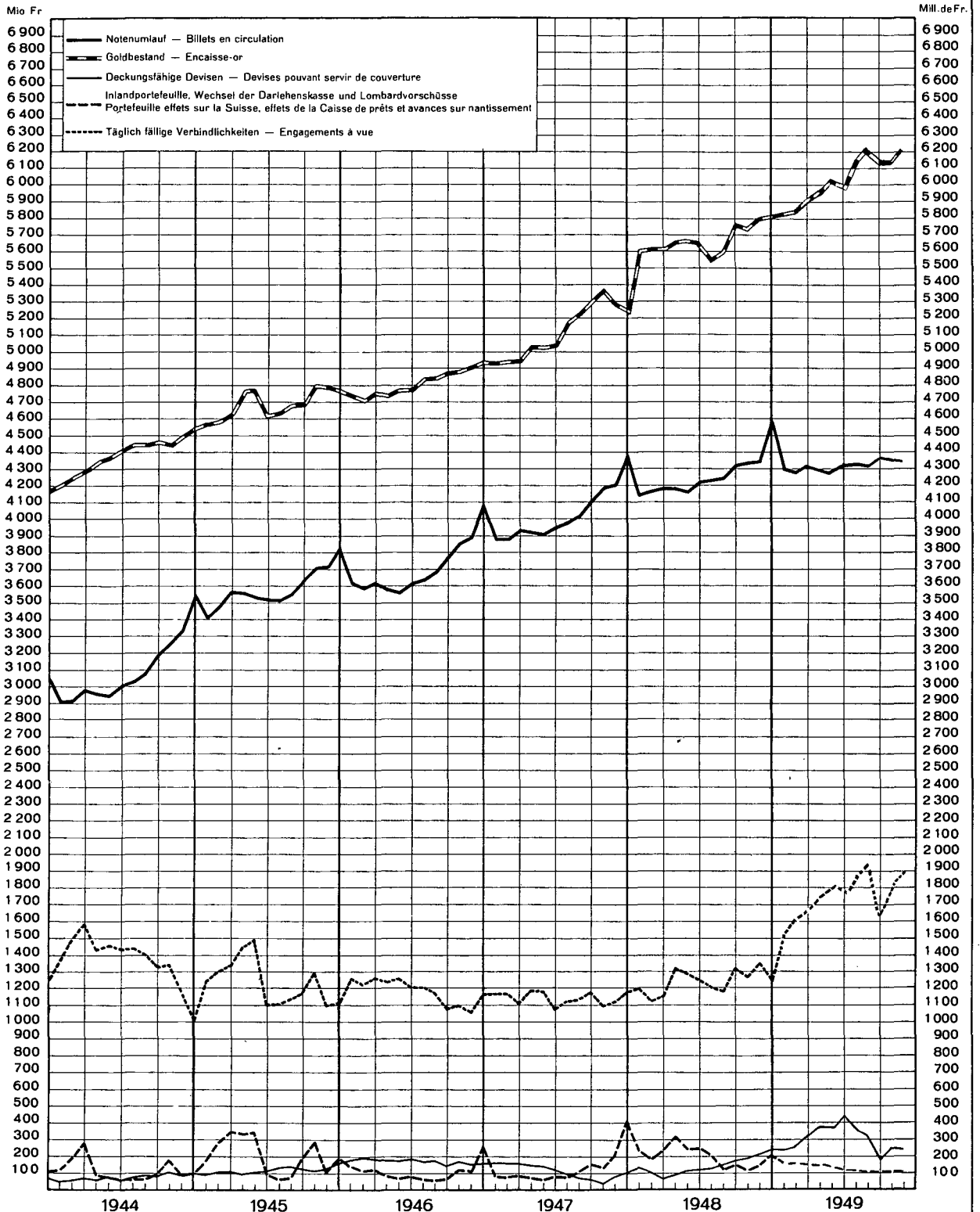
	Tabl.		Tabl.		Tabl.
Accords de paiements de la Suisse	19d	Indice du commerce extérieur	54	du commerce extérieur	55
Actions: Emissions	22, 23, 27a	Importations par pays	52	du commerce extérieur	54
Indice: à l'étranger	14	Importations de produits import.	50	du coût de la vie:	
en Suisse	11	Industries d'exportation	51	en Suisse	57, 61, 63, 65, 66
Remboursements	25, 27b	Résultats annuels	48	à l'étranger	65
Activité: Bâtiment	40	Résultats mensuels	49	Industrie: Degré d'activité	42, 43
Commerce de détail	41	Communes, situation financière	38a	Demandes d'emploi	44
de l'industrie	42, 43	Concordats	39	Indice des actions	11
Agriculture:		Confédération:		Salaires	57
Indice et prix des produits		Encaisse or	4	Lettres de gages	71
agricoles	66, 67a, 67b	Impôts	32a, 32b, 32c, 35	Marché du travail	44
Indice des prix des agents de la		Situation financière	35, 36a, 36b	Mouvement: Bourses	15
production agricole	67b	Constructions	40	Chambres de compensation	30
Argent au jour le jour	5a, 5b	Cours: de clearing avec l'étranger	19c	Clearing des titres	16
Assurances sur la vie	26	de la livre à New York	19f	Comptes de chèques et virements	
Assurance-vieillesse et survivants	37	des changes	19a, 19b	postaux	28
Avances sur nantissement:		des fonds d'Etat fédéraux	7	Comptes de virement de la Ban-	
Taux officiels	6	du dollar à Paris	19g	que nationale suisse	29
Balance commerc. de la Suisse	48, 52	du franc suisse en % du dollar	19e	Touristique	46
Banque des règlements internat.	72a	fixés en vertu d'accords	19d	Navigation sur le Rhin	45
Banque Internat. pour la Recon-		Coût de la vie:		Obligations: de caisse, taux des	10
struction et le Développement	72c	à l'étranger	65	Emissions	21, 23, 27a
Banque nationale suisse:		en Suisse	57, 61, 63, 65, 66	Indice	9
Couverture des engagements	3	Dette publique:		Rendement	9, 13a, 13b
Situations	1, 2	Cantons	38b	Or: Encaisses 1, 2, 4, 72b, 72c, 73, 74, 76	
Taux d'escompte	8	Communes	38a	Estimation	76
Taux d. avances s. nantissement	6	Confédération	36b	Prix à l'étranger	20
Virements	29	Douanes, recettes des	34a, 34b	Production	75
Banques cantonales:		Droits de timbre féd.	32a, 32b, 33a, 33b	Paiements avec l'étranger	77a, 77b
Bilans	68	Emissions:		Parités monétaires	17
Taux d'intérêt	10	Actions	22, 23, 27a	Poste:	
Banques d'émission étrangères:		Obligations	21, 23, 27a	Chèques et virements postaux	28
Situations	73	Emprunts:		Placement des fonds du service	
Taux officiels	8	Conversions	27a	de chèques postaux	28
Banques locales, bilans	68	Cours d'emprunts fédéraux	7	Prix: de l'argent à Londres et à	
Bâtiment	40	Indice des emprunts étrangers	12	New York	56
Bilans de banques suisses	68, 69	Remboursements	24, 27b	de gros	56
Billets en circulation:		Rendement à l'étranger	13a, 13b	de l'or à l'étranger	20
à l'étranger	73, 74, 76	en Suisse	9	des produits agricoles	67a
en Suisse	1, 2, 3	Energie électrique, production	47	variations des	66, 67b
Bourse:		Epargne, taux des dépôts d'	10	Remboursement:	
Cours des fonds d'Etat fédéraux	7	Escompte:		de capital-actions	25, 27b
Indices	9, 11, 12	Taux officiel à l'étranger	8	d'emprunts obligations	24, 27b
Mouvements	15	en Suisse	8	Rendement:	
Budgets: de la Confédération	36a	Taux du marché monétaire		d'obligations suisses	9
des cantons	38b	à l'étranger	5b	d'obligations à l'étranger	13a, 13b
Caisse de prêts de la Confédération	70	en Suisse	5a	des impôts fédéraux	32a, 32b, 32c
Cantons, situation financière	38b	Exportations	48, 49, 51-55	des droits de timbre féd.	33a, 33b
Centrales de lettres de gage	71	Faillites déclarées	39	Sacrifice de défense nationale	32a, 32b
Chambres de compensation:		Finances:		Salaires, évolution des	57
Clearing des titres	16	Cantons	38b	Situations de banques:	
Mouvement	30	Communes	38a	Banque des règlements internat.	72a
Changes:		Confédération	32a-36b	Banque Internat. pour la Recon-	72c
Cours de clearing	19c	Fonds monétaire international	72b	Banque nationale suisse	1, 2
Cours des devises	19a, 19b	Fonds de compensation de l'A.V.S.	37	Banques d'émission étrangères	73
Cours fixés en vertu d'accords	18, 19d	Franc suisse en % du dollar	19e	Caisse de prêts de la Confédération	70
Parités	17	Grandes banques suisses:		Fonds monétaire international	72b
Chèques et virements postaux:		Bilans	68, 69	Sociétés d'assurance sur la vie	26
Mouvement	28	Taux d'int. des bons de caisse	10	Taux: d'avances sur nantissement	6
Chemins de fer fédéraux:		Hôtellerie	46	d'épargne	10
Résultats d'exploitation	31	Hypothèques, taux des	10	de l'argent au jour le jour	5a, 5b
Chômage	44	Importations	48-50, 52-55	d'escompte officiel	8
Circulation des billets:		Impôts fédéraux	32a, 32b, 32c, 35	des obligations de caisse	10
aux Etats-Unis	74	Indice: des actions à l'étranger	14	du marché monétaire	5b
Banques d'émission étrang.	73, 74, 76	des actions en Suisse	11	hors banque	5a, 5b
Banque nationale suisse	1, 2, 3	des emprunts étrangers	12	hypothécaire	10
Clearing: Cours de	19c	des obligations	9	Timbre, droit de	32a, 32b, 33a, 33b
des titres	16	des prix de gros:		Tourisme	46
Commerce de détail	41	à l'étranger	64	Traf. d. paiements avec l'étrang.	77a, 77b
Indice des prix	58	en Suisse	58-60, 62, 64, 66	Trafic du port de Bâle	45
Commerce extérieur:		des prix: de la production		Virements:	
Exportations par pays	52	agricole	66, 67a, 67b	de la Banque nationale suisse	29
Indice des prix du comm. extér.	55	des agents de la product. agric.	67b	postaux	28

SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

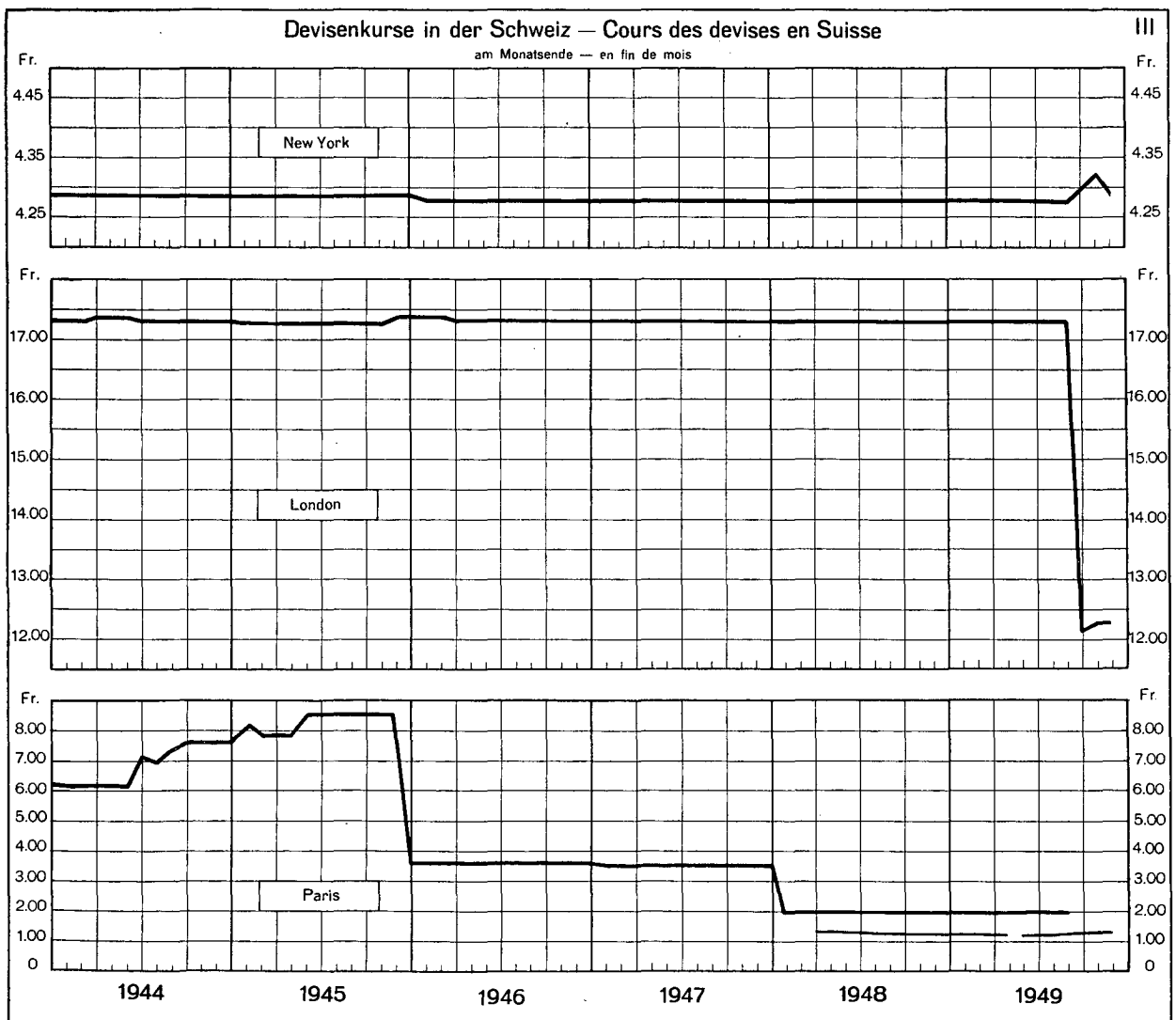
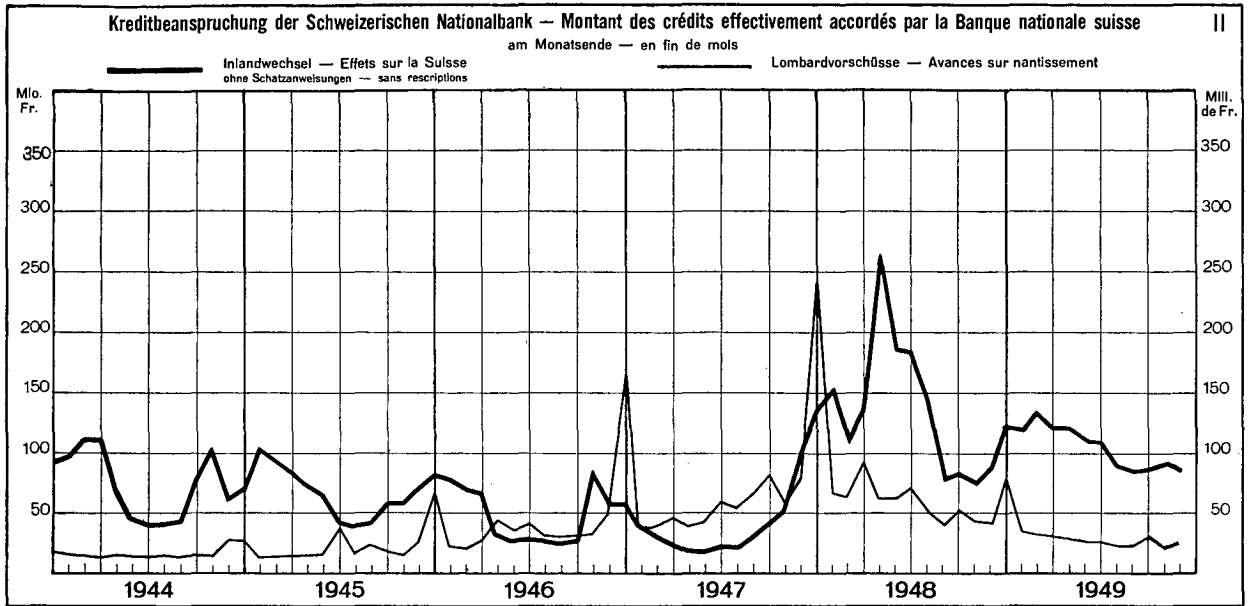
SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK – BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois



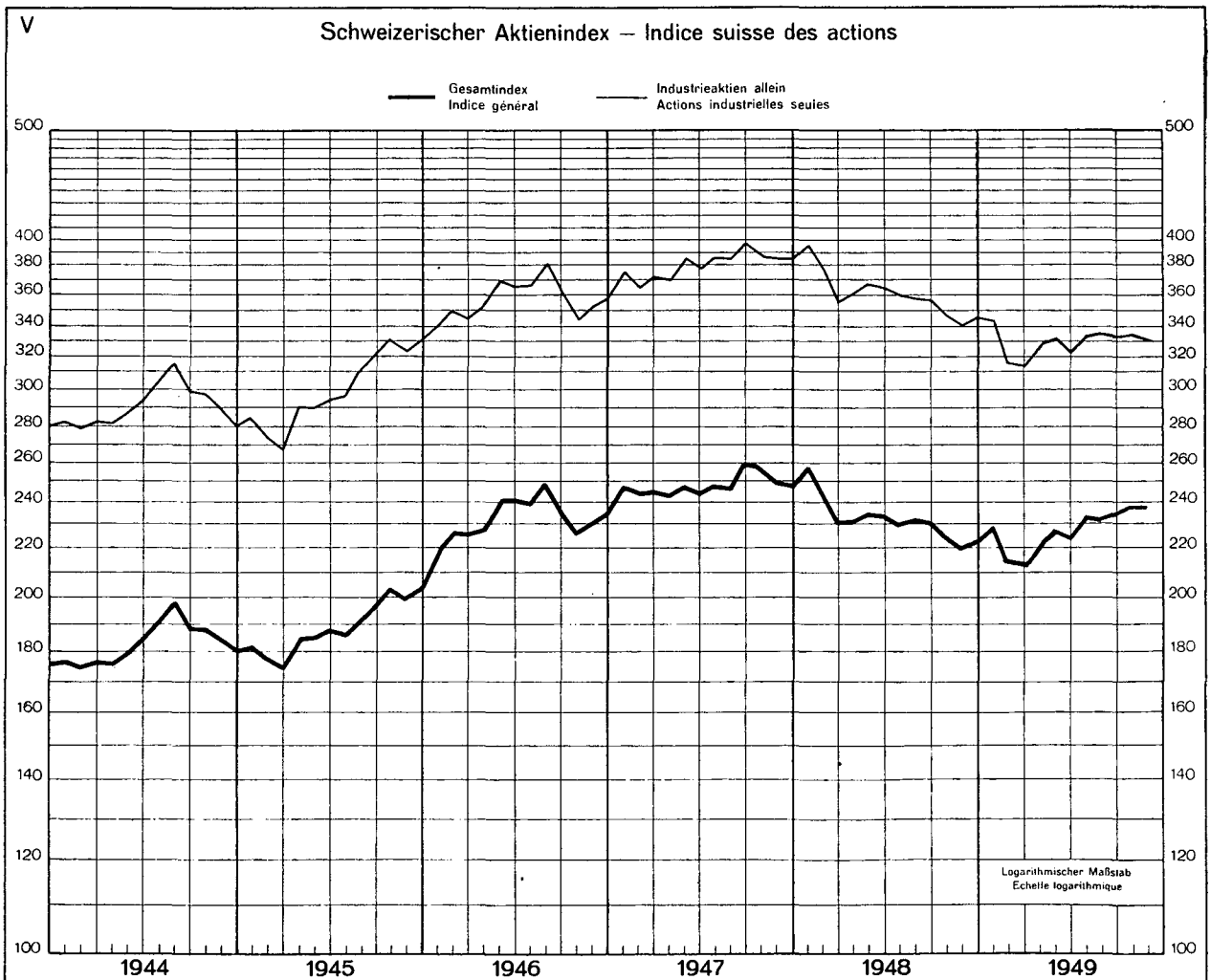
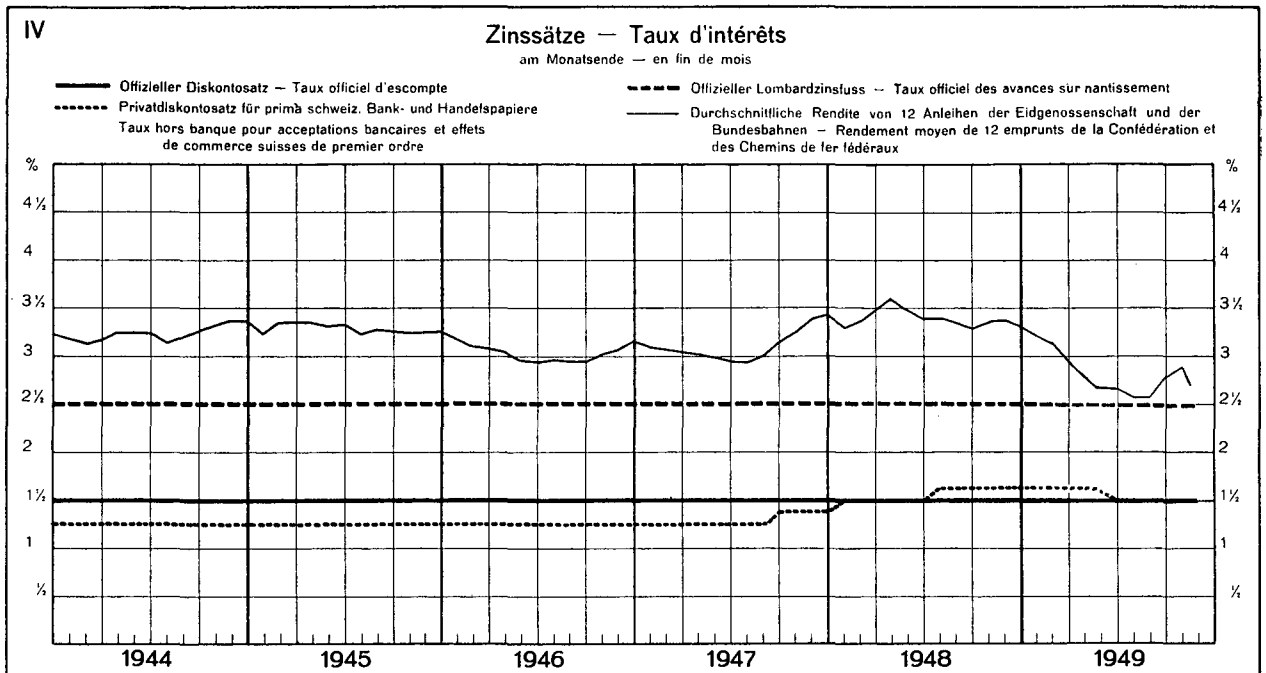
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

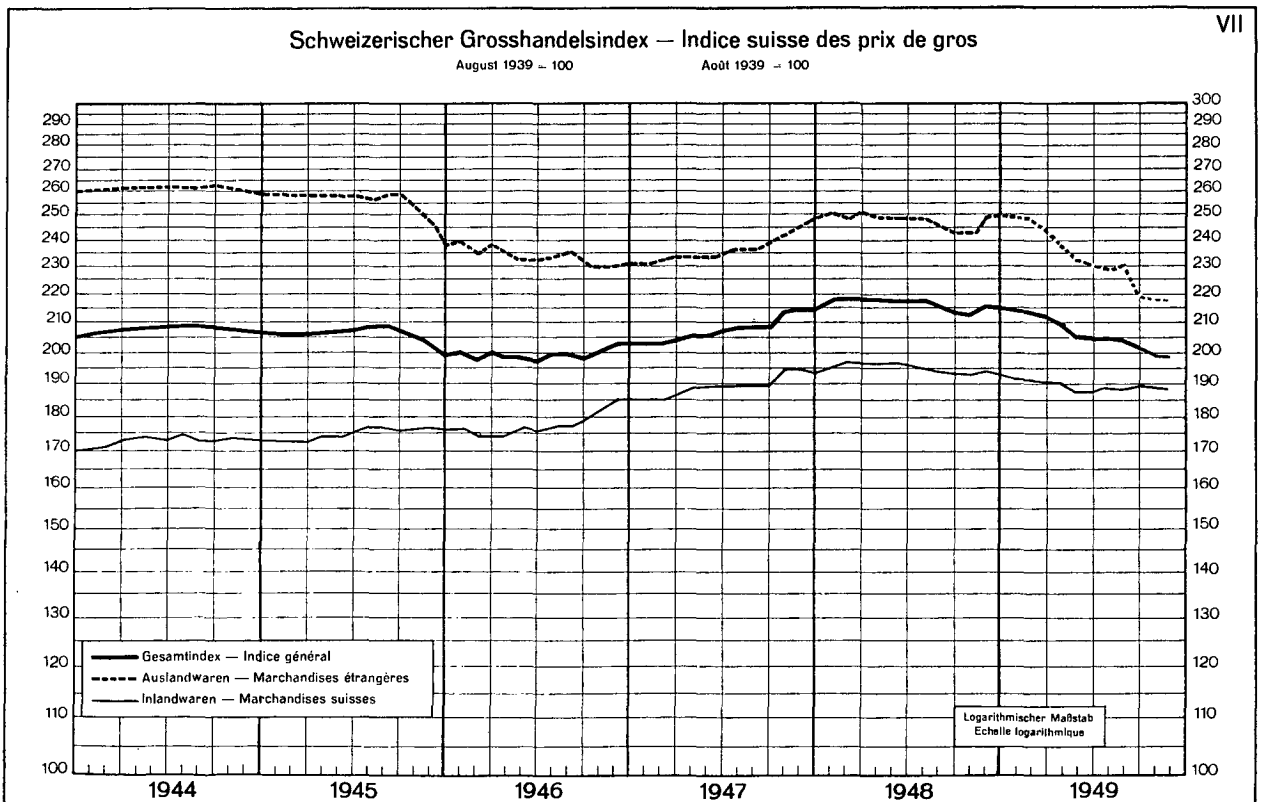
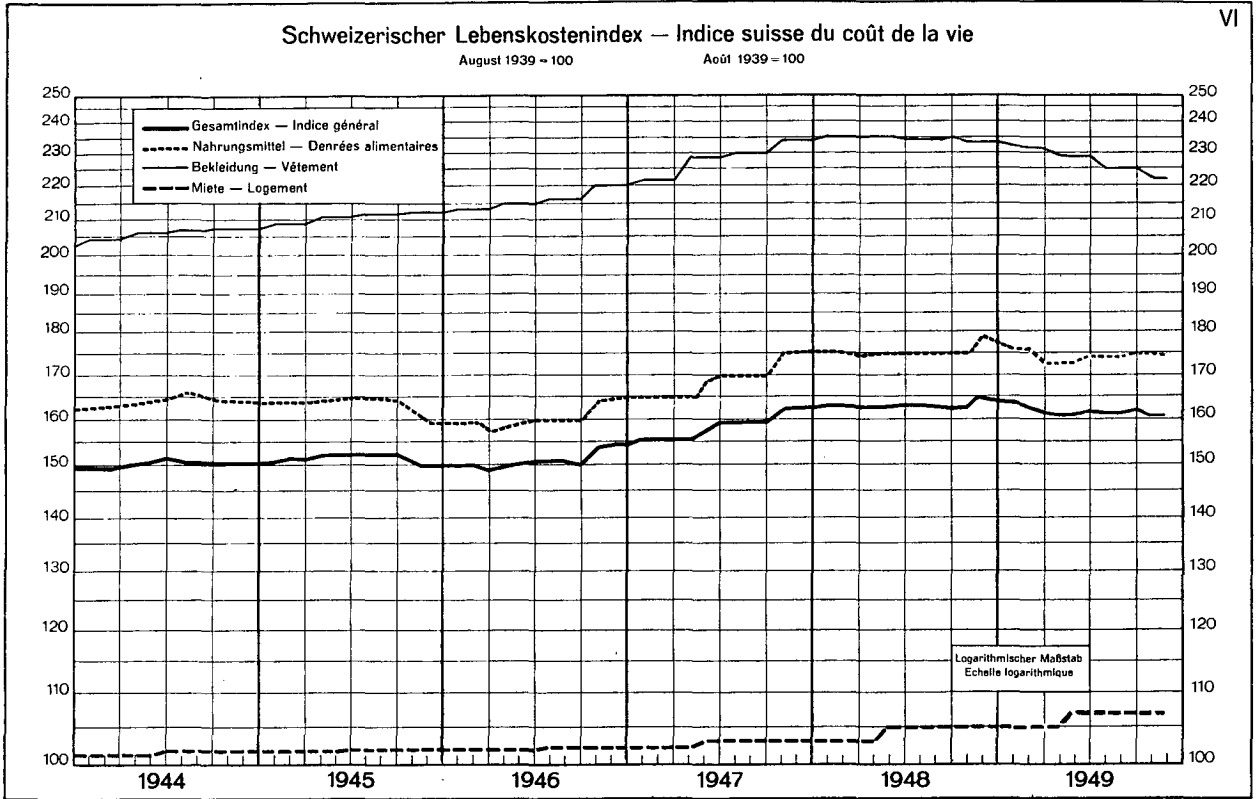


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

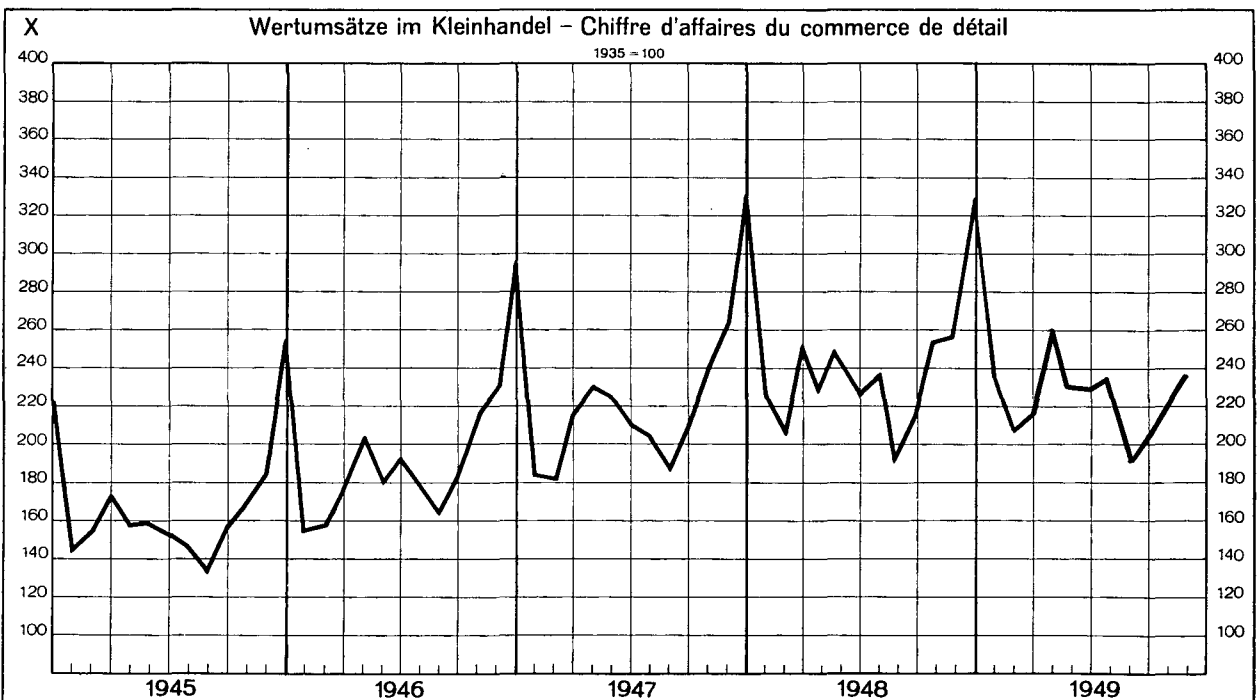
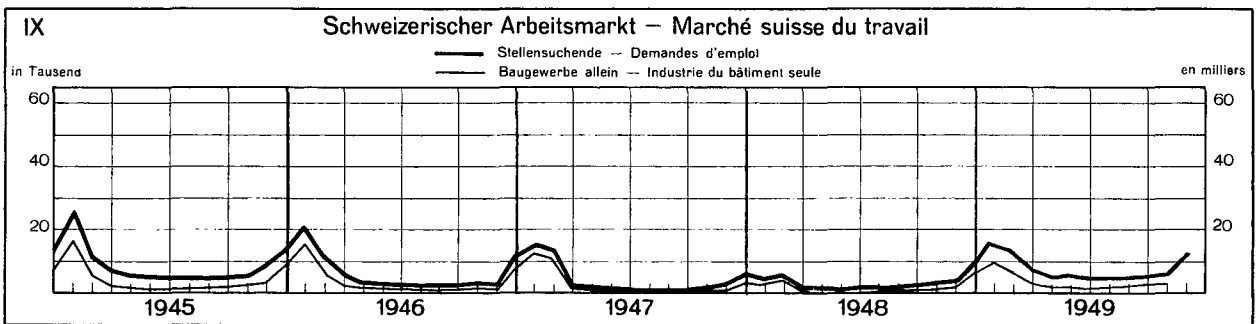
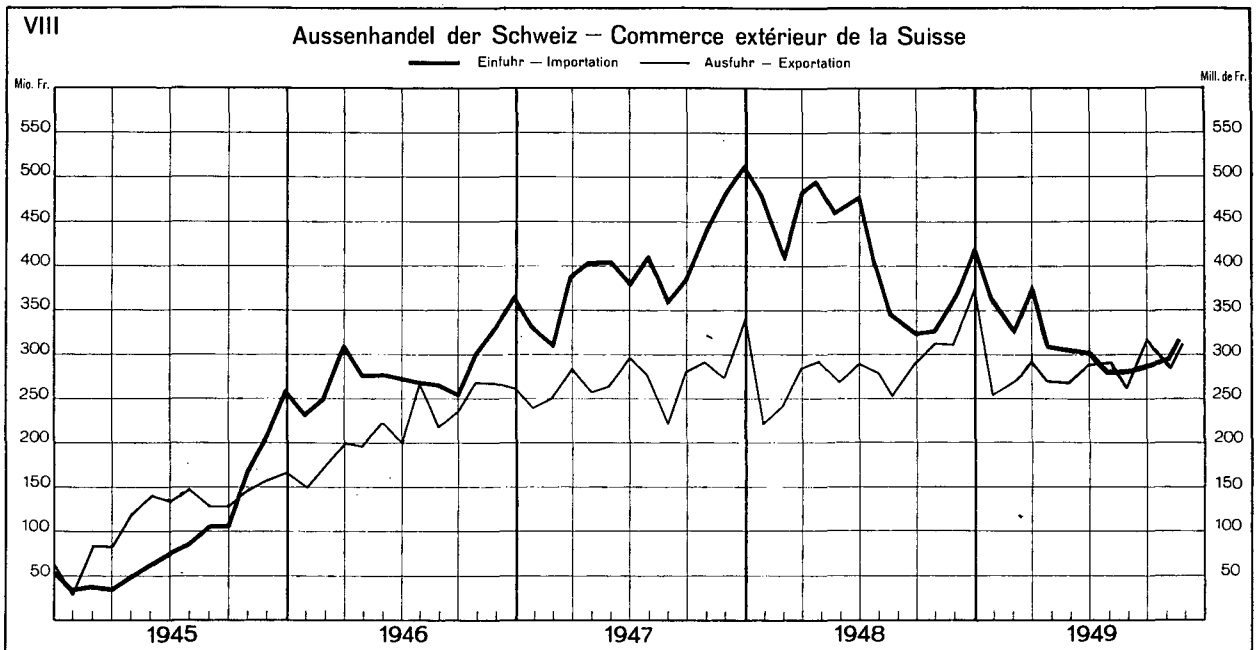


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

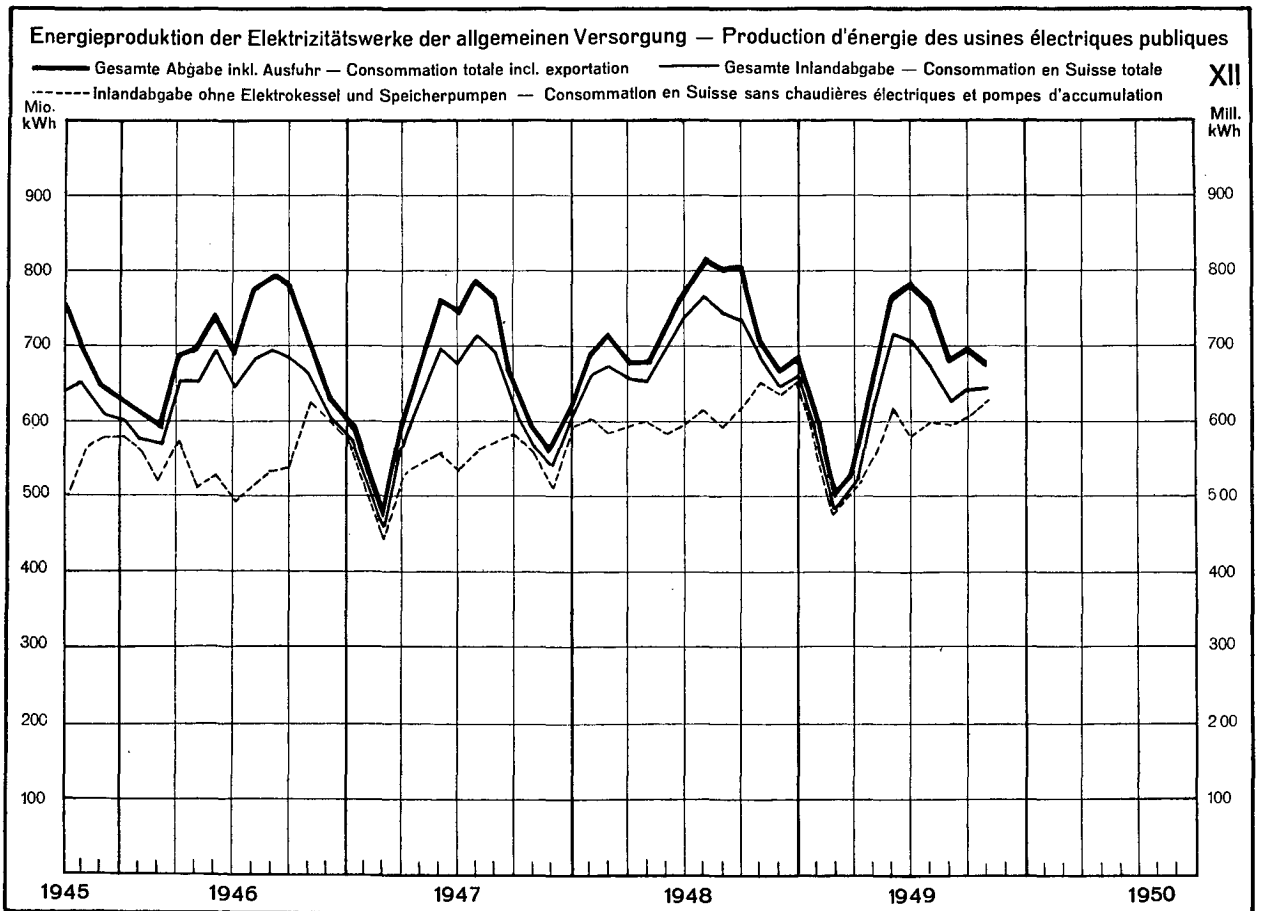
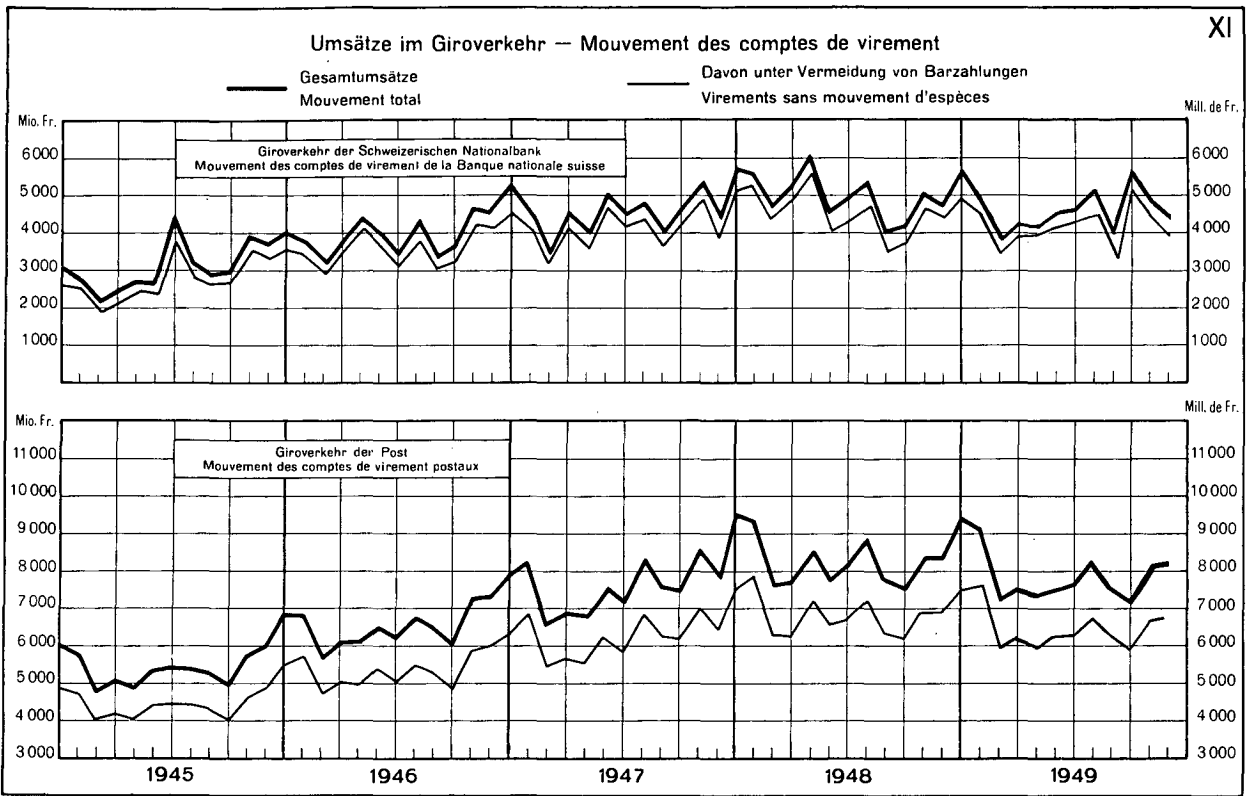


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank
in Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven — Actif									
	Goldbestand Encaisse or	Devisen — Devises			Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Wechsel Effets de la Caisse de prêts	Lombardvorschüsse Avances sur nantissement	Wertschriften Titres
		deckungs-fähige pouvant servir de couverture	andere autres	Total	Wechsel Effets de change	Schatz-anweisungen des Bundes Rescriptions de la Confédération suisse	Total			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1948										
6. November	5 754,8	195,9	—	195,9	76,8	3,5	80,1	1,8	50,8	47,6
15. "	5 764,5	209,8	—	209,8	84,2	—	84,2	2,1	45,2	47,6
23. "	5 766,8	220,8	—	220,8	85,0	—	85,0	1,5	44,2	47,6
30. "	5 803,3	206,5	—	206,5	91,4	0,7	92,1	1,5	45,3	47,6
7. Dezember.	5 803,9	214,1	—	214,1	97,1	0,7	97,8	1,5	47,2	47,6
15. "	5 806,7	193,1	—	193,1	93,4	0,7	94,1	2,0	44,6	47,4
23. "	5 803,1	222,8	—	222,8	117,4	0,9	118,3	1,1	52,4	47,4
31. "	5 821,0	236,6	—	236,6	124,0	1,5	125,5	1,6	79,0	47,4
1949										
7. Januar ...	5 819,8	216,9	—	216,9	119,6	1,5	121,1	1,6	47,4	47,4
15. "	5 820,7	219,4	—	219,4	124,2	1,5	125,7	0,9	37,5	47,5
22. "	5 832,1	228,7	—	228,7	124,3	1,5	125,8	0,9	36,7	47,5
31. "	5 834,2	233,2	—	233,2	123,9	—	123,9	0,6	35,0	47,5
7. Februar ..	5 833,1	257,1	—	257,1	123,1	—	123,1	0,6	33,2	47,5
15. " ...	5 838,7	258,9	—	258,9	130,9	—	130,9	0,4	31,4	47,5
23. " ...	5 848,0	274,8	—	274,8	131,9	—	131,9	0,5	31,8	47,5
28. " ...	5 848,0	276,4	—	276,4	136,4	—	136,4	—	32,8	47,5
7. März	5 849,4	280,7	—	280,7	119,1	—	119,1	—	31,4	47,5
15. "	5 853,3	297,6	—	297,6	122,3	—	122,3	—	29,2	47,5
23. "	5 885,2	318,1	—	318,1	124,4	—	124,4	—	31,1	47,0
31. "	5 911,1	316,4	—	316,4	123,8	—	123,8	0,1	32,3	46,3
7. April	5 911,7	322,1	—	322,1	127,6	—	127,6	0,1	28,9	46,3
14. "	5 914,3	331,7	—	331,7	128,8	—	128,8	0,1	26,5	39,7
23. "	5 947,0	362,8	—	362,8	126,5	—	126,5	0,1	26,4	39,7
30. "	5 947,6	365,2	—	365,2	122,9	—	122,9	0,1	27,9	39,7
7. Mai	5 992,4	377,4	—	377,4	119,8	—	119,8	—	28,5	39,7
14. "	5 999,0	375,8	—	375,6	116,3	—	116,3	—	28,0	39,7
23. "	6 037,9	366,4	—	366,4	111,9	—	111,9	—	28,4	39,7
31. "	6 036,6	364,9	—	364,9	111,6	—	111,6	—	26,7	39,7
7. Juni	6 041,1	373,0	—	373,0	106,1	—	106,1	—	26,6	39,7
15. "	5 970,4	389,9	—	389,9	111,4	—	111,4	—	23,7	39,7
23. "	6 000,9	404,5	—	404,5	108,0	—	108,0	—	23,7	39,7
30. "	5 997,8	416,2	—	416,2	109,0	—	109,0	—	26,7	39,7
7. Juli	6 004,1	419,3	—	419,3	119,3	—	119,3	—	24,3	39,7
15. "	6 004,6	445,8	—	445,8	105,7	—	105,7	—	23,1	39,7
23. "	6 052,0	458,6	—	458,6	97,8	—	97,8	—	23,1	39,7
30. "	6 160,1	362,2	—	362,2	88,4	—	88,4	—	23,4	39,7
6. August ...	6 120,8	398,3	—	398,3	85,7	—	85,7	—	25,5	39,7
15. "	6 223,6	298,2	—	298,2	85,8	—	85,8	—	24,9	39,7
23. "	6 227,8	311,4	—	311,4	86,5	—	86,5	—	26,0	39,7
31. "	6 236,5	327,5	—	327,5	83,5	—	83,5	—	24,7	39,7
7. September	6 280,6	296,2	—	296,2	83,4	—	83,4	—	22,8	39,7
15. "	6 280,9	311,5	—	311,5	82,7	—	82,7	0,1	22,0	39,7
23. "	6 289,5	303,4	—	303,4	86,1	—	86,1	0,3	22,3	39,7
30. "	6 157,6	188,1	0,1	188,2	85,0	1,2	86,2	0,3	27,3	39,7
7. Oktober ..	6 154,8	186,1	0,1	186,2	85,9	4,1	90,0	0,5	24,2	39,7
15. "	6 149,1	191,7	0,1	191,8	86,0	1,0	87,0	0,5	23,0	39,7
22. "	6 147,9	235,8	0,1	235,7	88,3	1,0	89,3	0,1	21,8	39,7
31. "	6 161,7	254,4	0,1	254,5	86,8	—	86,8	0,1	23,4	39,7
7. November.	6 161,2	254,3	0,1	254,4	87,6	—	87,6	0,1	23,8	39,7
15. "	6 160,5	250,3	0,2	250,5	87,2	—	87,2	—	22,1	39,7
23. "	6 203,8	249,4	0,1	249,5	85,7	—	85,7	—	24,2	39,7
30. "	6 201,5	251,0	0,2	251,2	82,7	—	82,7	—	27,1	39,7
7. Dezember.	6 201,6	254,3	0,4	254,7	86,3	—	86,3	—	28,3	39,7
15. "	6 210,9	256,1	0,6	256,7	84,7	—	84,7	—	26,9	39,7

Situations de la Banque nationale suisse
en millions de francs

Korrespondenten im Inland	Sonstige Aktiven	Passiven — Passif					Total	Golddeckung		Situations au
		Elgene Gelder	Notenumlauf	Täglich fällige Verbindlichkeiten	Verbindlichkeiten auf Zeit	Sonstige Passiven		des Notenumlaufs	des Notenumlaufs und der täglich falligen Verbindlichkeiten	
Correspondants en Suisse	Autres postes de l'actif						%	%		
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
										1948
12,1	22,4	43,5	4 262,2	1 361,0	337,1	161,5	6 165,3	135,01	102,34	6 Novembre
14,6	26,2	43,5	4 207,9	1 442,3	337,1	163,4	6 194,2	136,99	102,02	15 "
11,7	24,3	43,5	4 203,8	1 454,2	337,1	163,1	6 201,7	137,17	101,92	23 "
13,1	24,1	43,5	4 345,2	1 342,5	337,1	165,2	6 233,5	133,66	102,03	30 "
9,2	26,4	43,5	4 310,0	1 393,6	337,1	163,5	6 247,7	134,66	101,76	7 Décembre
18,2	29,4	43,5	4 337,9	1 353,6	337,1	163,4	6 235,5	133,66	102,02	15 "
15,1	24,9	43,5	4 520,2	1 223,7	337,1	160,4	6 284,9	128,38	101,03	23 "
50,5	21,2	43,5	4 594,3	1 242,7	337,1	165,2	6 382,8	126,70	99,73	31 "
										1949
7,4	23,8	43,5	4 427,0	1 371,8	271,0	171,9	6 285,2	131,46	100,36	7 Janvier
14,5	13,8	43,5	4 294,2	1 513,2	270,5	158,4	6 279,8	135,55	100,23	15 "
7,3	13,1	43,5	4 240,1	1 579,7	270,5	158,3	6 292,1	137,55	100,21	22 "
10,5	16,4	43,5	4 306,9	1 521,0	270,5	159,4	6 301,3	135,46	100,11	31 "
6,5	17,9	43,5	4 223,7	1 621,4	270,4	160,0	6 319,0	138,10	99,80	7 Février
12,2	15,4	43,5	4 160,2	1 701,1	270,4	160,2	6 335,4	140,35	99,62	15 "
8,5	14,4	43,5	4 168,0	1 716,4	270,4	159,1	6 357,4	140,31	99,38	23 "
6,0	18,9	43,5	4 290,8	1 602,3	270,4	159,0	6 366,0	136,29	99,24	28 "
7,6	19,2	44,0	4 233,7	1 651,9	270,4	154,9	6 354,9	138,16	99,38	7 Mars
13,1	19,2	44,0	4 178,8	1 734,2	270,4	154,8	6 382,2	140,07	98,99	15 "
9,6	15,7	44,0	4 181,9	1 780,0	270,4	154,8	6 431,1	140,73	98,71	23 "
9,8	21,1	44,0	4 325,6	1 665,6	270,4	155,1	6 460,7	136,65	98,66	31 "
8,8	18,1	44,0	4 257,2	1 689,0	318,4	155,0	6 463,6	138,86	99,42	7 Avril
10,9	17,7	44,0	4 228,9	1 721,2	318,4	157,2	6 469,7	139,66	99,40	14 "
8,4	14,7	44,0	4 186,4	1 820,3	318,5	156,4	6 525,6	142,05	99,01	23 "
10,8	30,1	44,0	4 298,3	1 726,3	318,5	157,2	6 544,3	138,37	98,72	30 "
7,2	15,1	44,0	4 230,8	1 830,6	318,5	156,2	6 580,1	141,64	98,86	7 Mai
12,1	15,8	44,0	4 180,1	1 887,5	318,5	156,4	6 586,5	143,51	98,87	14 "
7,8	17,4	44,0	4 170,1	1 918,1	318,4	158,9	6 609,5	144,79	99,17	23 "
9,9	21,7	44,0	4 278,9	1 811,5	318,4	158,3	6 611,1	141,08	99,12	31 "
8,1	19,3	44,0	4 222,6	1 867,0	323,4	156,9	6 613,9	143,07	99,20	7 Juin
11,8	18,1	44,0	4 160,9	1 878,9	323,4	157,3	6 565,0	143,49	98,85	15 "
11,0	18,3	44,0	4 188,2	1 893,0	323,4	157,5	6 606,1	143,28	98,68	23 "
13,3	23,2	44,0	4 319,0	1 781,2	323,4	158,3	6 625,9	138,87	98,32	30 "
9,2	19,8	44,0	4 245,9	1 894,9	290,7	160,2	6 635,7	141,41	97,77	7 Juillet
13,4	19,8	44,0	4 204,8	1 953,8	290,7	158,8	6 652,1	142,80	97,50	15 "
9,4	18,0	44,0	4 239,8	1 969,0	285,7	160,1	6 698,6	142,74	97,47	23 "
10,7	19,9	44,0	4 322,8	1 892,4	285,7	159,5	6 704,4	142,80	99,11	30 "
7,5	17,8	44,0	4 247,1	1 959,1	285,7	159,4	6 695,3	144,12	98,62	6 Août
10,8	21,0	44,0	4 197,6	2 017,0	285,6	159,8	6 704,0	148,26	100,14	15 "
7,7	22,3	44,0	4 191,9	2 039,9	285,6	160,0	6 721,4	148,57	99,94	23 "
11,1	20,9	44,0	4 313,3	1 941,1	285,6	159,9	6 743,9	144,59	99,72	31 "
7,0	20,2	44,0	4 257,5	2 001,8	285,6	161,0	6 749,9	147,52	100,34	7 Septembre
11,5	21,4	44,0	4 224,7	2 055,5	285,6	160,0	6 769,8	148,67	100,01	15 "
8,0	24,2	44,0	4 263,2	2 018,2	285,6	162,5	6 773,5	147,53	100,13	23 "
8,2	24,0	44,0	4 371,4	1 670,8	285,6	159,7	6 531,5	140,86	101,91	30 "
5,3	21,2	44,0	4 300,7	1 816,5	200,0	160,7	6 521,9	143,11	100,61	7 Octobre
8,0	21,4	44,0	4 249,1	1 867,9	200,0	159,5	6 520,5	144,72	100,52	15 "
7,3	20,9	44,0	4 228,5	1 929,9	200,0	160,3	6 562,7	145,39	99,83	22 "
8,0	22,6	44,0	4 355,6	1 837,8	200,0	159,4	6 596,8	141,47	99,49	31 "
6,6	24,1	44,0	4 297,1	1 896,2	200,0	160,2	6 597,5	143,38	99,48	7 Novembre
9,2	26,6	44,0	4 233,2	1 956,7	200,0	161,9	6 595,8	145,53	99,53	15 "
9,4	21,5	44,0	4 220,7	2 008,4	200,0	160,7	6 633,8	146,88	99,59	23 "
10,2	26,0	44,0	4 344,9	1 889,2	200,0	160,3	6 638,4	142,73	99,48	30 "
8,6	24,2	44,0	4 303,6	1 935,9	200,0	159,9	6 643,4	144,10	99,39	7 Décembre
11,1	23,7	44,0	4 347,6	1 902,1	200,0	160,0	6 653,7	142,86	99,38	15 "

**Prozentuale Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold
Couverture or des billets en circulation et autres engagements à vue en pour-cent**

Monatsende	Notenumlauf Billets en circulation						Notenumlauf u. täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et autres engagements à vue						Fin de mois
	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1944	1945	1946	1947	1948	1949	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar . . .	144,51	134,24	131,61	127,14	135,06	135,46	98,34	98,41	97,56	97,83	104,76	100,11	Janvier
Februar . . .	145,89	131,99	131,57	127,46	135,00	136,29	96,19	96,06	97,95	98,09	106,32	99,24	Février
März	144,25	130,17	131,91	126,13	134,42	136,65	94,26	94,73	97,85	98,38	105,48	98,06	Mars
April	146,60	134,10	132,90	128,60	135,49	138,37	98,92	95,33	98,71	98,74	102,80	98,72	Avril
Mai	148,45	135,41	134,24	128,91	136,42	141,08	99,49	95,17	99,25	99,04	103,97	99,12	Mai
Juni	147,35	131,36	132,32	127,84	134,08	138,87	99,78	100,05	99,11	100,56	103,52	98,32	Juin
Juli	147,11	131,78	133,11	130,34	131,36	142,50	99,68	100,32	99,89	101,57	102,30	99,11	Juillet
August	144,48	131,82	131,52	130,15	132,04	144,59	99,30	99,86	99,88	101,57	103,35	99,72	Août
September . .	139,89	129,02	128,97	129,20	133,58	140,86	98,87	97,65	100,36	100,48	102,22	101,91	Septembre
Oktober . . .	136,22	129,76	126,87	128,21	132,76	141,47	96,67	96,08	98,82	101,60	102,71	99,49	Octobre
November . .	134,91	128,78	126,24	126,08	133,56	142,73	99,54	99,57	99,38	99,48	102,03	99,48	Novembre
Dezember . .	128,35	124,55	121,00	119,91	126,70		99,80	96,60	94,20	94,61	99,73		Décembre
Mittel	144,38	133,36	132,61	130,18	135,86		98,48	97,85	99,18	99,84	103,43		Moyenne

3

**Goldbestand des Bundes — Encaisse or de la Confédération
in Millionen Franken — en millions de francs**

Monats- ende	Goldbestand — Encaisse or						davon bezahlt ¹⁾ — dont payée ¹⁾						Fin de mois
	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1944	1945	1946	1947	1948	1949	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	15,5	520,4	1 067,9	1 258,4	247,2	181,9	15,5	428,3	758,9	799,3	247,2	181,9	Janvier
Februar	38,7	567,8	1 100,6	1 240,6	230,1	181,9	38,7	466,6	768,4	777,3	230,1	181,9	Février
März	86,5	598,0	1 123,2	1 236,3	230,1	181,9	86,5	479,9	768,6	777,3	230,1	181,9	Mars
April	97,0	540,4	1 141,6	1 136,3	188,7	160,3	97,0	413,7	768,9	694,6	188,7	160,3	Avril
Mai	131,2	567,4	1 159,9	1 090,7	173,6	160,3	127,5	425,8	769,0	651,1	173,6	160,3	Mai
Juni	216,1	818,8	1 169,2	810,3	159,1	144,2	197,4	657,1	769,2	370,7	159,1	144,2	Juin
Juli	260,8	850,5	1 185,0	739,7	159,1	144,2	233,4	674,3	769,2	334,6	159,1	144,2	Juillet
August	287,8	888,6	1 189,8	705,9	159,1	269,2	250,8	695,1	769,2	300,7	159,1	269,2	Août
September . .	339,5	949,4	1 229,4	690,8	159,1	269,2	286,4	727,5	795,2	285,7	159,1	269,2	Septembre
Oktober . . .	381,4	942,4	1 196,7	637,9	180,8	269,2	315,2	701,4	751,4	265,1	180,8	269,2	Octobre
November . .	435,4	997,4	1 213,1	637,9	180,8	269,2	358,3	730,1	759,0	265,1	180,8	269,2	Novembre
Dezember . .	462,5	1 030,2	1 239,1	609,7	181,9	269,2 ²⁾	378,6	737,4	776,3	253,0	181,9	269,2 ²⁾	Décembre
Mittel	229,4	772,6	1 168,0	899,5	187,5		198,8	594,8	768,6	481,2	187,5		Moyenne

4

¹⁾ Die Differenz war jeweils im Verlauf von drei Jahren vom Bund zu bezahlen. Mitte Januar 1948 übernahm die Nationalbank das vom Bund nicht bezahlte Gold auf ihre Rechnung. — La différence devait être payée par la Confédération dans un délai de 3 ans. Cependant, à mi-janvier 1948, la Banque nationale a repris à son compte l'encaisse-or de la Confédération non encore payée.
²⁾ 15. Dezember. — 15 Décembre.

Privatsatz und Callgeld in der Schweiz — Taux hors banque et call money en Suisse

Monat	Privatsatz — Taux hors banque							Callgeld in Zürich — Call money à Zurich					Mois
	Monatsmittel			1949				Moyenne	1949				
	1946	1947	1948	7.	15.	23.	Monats- ende	1948	7	15	23	fin de mois	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	1,25	1,25	1,50	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1,50	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/4	Janvier
Februar	1,25	1,25	1,50	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1,50	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	Février
März	1,25	1,25	1,50	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1,50	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	Mars
April	1,25	1,25	1,50	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1,50	1 1/4	1 1/4	1 1/4	1 1/4	Avril
Mai	1,25	1,25	1,50	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1 1/2-1 3/4	1,50	1-1 1/4	1-1 1/4	1-1 1/4	1-1 1/4	Mai
Juni	1,25	1,25	1,50	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1,50	1-1 1/4	1-1 1/4	1-1 1/4	1-1 1/4	Juin
Juli	1,25	1,25	1,625	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1,50	1	1	1	1	Juillet
August	1,25	1,25	1,625	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1,50	1	1	1	1	Août
September . .	1,25	1,25	1,625	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1,50	1	1	1	1	Septembre
Oktober . . .	1,25	1,37	1,625	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1,50	1	1	1	1	Octobre
November . .	1,25	1,37	1,625	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1,50	1	1	1	1	Novembre
Dezember . .	1,25	1,37	1,625	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1,50	1	1	1	1	Décembre
Mittel	1,25	1,28	1,563					1,50					Moyenne

5a

Geldmarktsätze im Ausland — Taux du marché monétaire à l'étranger

5b

Plätze — Places	Satz — Taux	15. Dez. Déc.	31. Juli Juillet	31. Aug. Août	30. Sept. Sept.	31. Okt. Oct.	15. Nov. Nov.	30. Nov. Nov.	15. Dez. Déc.	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		
		1948	1949							1946	1947	1948
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Amsterdam	3 monatige Schatzscheine...	1 ³ / ₁₆	1 ¹ / ₂	1 ³ / ₁₆	1 ¹ / ₈	1 ¹ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	1 ¹ / ₄	1 ¹ / ₄	1,22	1,35	1,29
London	3 months Bank bills.....	9 ⁹ / ₁₆	5 ⁵ / ₈	5 ⁵ / ₈	5 ⁵ / ₈	5 ⁵ / ₈	5 ⁵ / ₈	5 ⁵ / ₈	5 ⁵ / ₈	0,53	0,53	0,56
New York	3 months Treasury bills....	1,153	1,032	1,054	1,076	1,063	1,074	1,052	1,115	0,37	0,60	1,04
	Bankers' acceptances, 90 days Federal Reserve Bank buying rate	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	1 ¹ / ₂	0,71	1,01	1,34
	Open-market rate	1 ³ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	1 ¹ / ₁₆	0,61	0,87	1,11
Paris	Argent au jour le jour	2 ¹ / ₈	.	.	.	.	.	.	.	1,30	1,57	2,09

Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement des banques d'émission

6

Länder	Zinsfuss am 15. Dez. 1949 — Taux au 15 déc. 1949		Vorheriger Zinsfuss Taux précédent	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles			Pays
	%	in Kraft seit: — date de la mise en vigueur:		1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8
Schweiz	2 ¹ / ₂	26. November — November 1936	3	2,50	2,50	2,50	Suisse
Belgien	2 ¹ / ₂)	16. Januar — Janvier 1945	3	2,00	2,00	2,00	Belgique
	5 ²)	28. August — Août 1947	4 ¹ / ₂	3,17	4,67	5,00	
Deutschland ...	5	14. Juli — Juillet 1949	5 ¹ / ₂	.	.	6,00	Allemagne
Frankreich Vorschüsse auf 30 Tage	4 ¹ / ₂	4. September — Septembre 1948	4 ¹ / ₄	2,75	3,47	4,33	France Avances à 30 jours
	2 ¹ / ₂	30. September — Septembre 1948	3 ¹ / ₂	1,63	1,92	2,57	
Italien	4	9. April — Avril 1949	4 ¹ / ₂	4,50	4,50	4,50	Italie
Niederlande	3	27. Juni — Juin 1941	3 ¹ / ₂	3,00	3,00	3,00	Pays-Bas
Tschecho- slowakei.....	2 ³ / ₄ —3 ³ / ₄	28. Oktober — Octobre 1945	4 ¹ / ₂	3,25	3,25	3,25	Tchéco- slovaquie

1) Prêts et avances en compte courant sur effets publics ayant maximum 120 jours à courir.
2) Prêts et avances en compte courant sur effets publics à plus de 12 mois.

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etat fédéraux

7

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Kündbarkeit Date de dénonciation	Betrag in Millionen Fr. 1) Montant en millions de frs. 1)	Emissionskurs Cours d'émission	Jahr — Année 1948 2)		November — Novembre 1949 2)			Jan.—Nov. Janv.—Nov. 1949 2)	
					Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Letzter Kurs 2)	Maximum	Minimum
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3 ¹ / ₂ % Eidg. Anleihe 1932/33	1933—1962	—	240	93,40/95,40/98,50	101,95	99,65	106,00	104,10	106,00	106,30	101,90
3% S. B. B. 1938	1949—1973	1948	355	100,00	97,75	91,90	102,60	101,35	102,55	103,80	96,40
3 ¹ / ₂ % Eidg. Anleihe 1942	1953—1972	1957	100	101,40	101,75	99,00	106,65	105,10	106,65	107,25	101,50
3 ¹ / ₂ % „ „ April 1943	1954—1968	1958	232	100,00	101,60	98,80	106,75	105,25	106,70	107,25	101,50
3 ¹ / ₂ % „ „ Mai 1944	1964	1956	338	100,00	101,90	98,75	107,00	105,15	107,00	108,00	101,85
3 ¹ / ₄ % „ „ Juni 1945	1955	—	315	100,00	101,00	97,25	106,10	104,35	106,00	106,75	100,75
3 ¹ / ₂ % „ „ „ 1945	1965	1960	400	100,00	101,90	98,75	108,20	106,10	108,15	108,25	101,80
3 ¹ / ₄ % „ „ April 1946	1966	1961	650	100,40	98,70	93,10	106,40	104,00	106,40	106,70	98,50
3% „ „ Dez. 1946	1958	1955	200	100,00	99,00	94,50	104,40	102,35	104,50	104,80	97,80
3 ¹ / ₄ % „ „ „ 1946	1971	1961	200	100,00	98,50	92,50	106,40	104,00	106,30	106,50	98,50
3 ¹ / ₄ % „ „ „ 1948	1958	—	300	99,40	—	—	106,50	104,65	106,40	107,10	100,55
3% „ „ „ 1949	1974	1967	100	101,00	—	—	103,40	101,50	103,30	103,40	98,60

1) Stand am 31. Dezember 1948. — Montant au 31 décembre 1948. 2) Comptantkurs. — Cours au comptant. 3) Dernier cours.

Offizielle Diskontsätze — Taux officiels d'escompte

8

Länder	Satz am 15. Dezember 1949 Taux au 15 décembre 1949		Vor- heriger Satz Taux précé- dent	Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles			Pays
	%	in Kraft seit: date de la mise en vigueur:		1948	1949			1946	1947	1948	
				XI	IX	X	XI				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schweiz	1 1/2	26. Nov. - Nov. 1936	2	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Suisse
Belgien	3 1/4 ⁴⁾	6. Okt. - Oct. 1949	3 1/2	3,50	3,50	3,20	3,25	1,67	3,17	3,50	Belgique
Bulgarien ...	3 1/2	1. Aug. - Août 1948	4 1/2	3,50	3,50	3,50	3,50	4,81	4,50	4,08	Bulgarie
Dänemark ...	3 1/2	15. Jan. - Janv. 1946	4	3,50	3,50	3,50	3,50	3,52	3,50	3,50	Danemark
Rediskonto ¹⁾	3	15. Jan. - Janv. 1946	3 1/2	3,00	3,00	3,00	3,00	3,02	3,00	3,00	Réescompte ¹⁾
Deutschland ..	4	14. Juli - Juillet 1949	4 1/2	5,00	4,00	4,00	4,00	.	.	5,00	Allemagne
England	2	26. Okt. - Oct. 1939	3	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	Angleterre
Finnland	5 ^{3/4}	1. Juli - Juillet 1949	6 ^{3/4}	7,25	5,75	5,75	5,75	4,00	4,31	7,05	Finlande
Frankreich ..	3	30. Sept. - Sept. 1948	3 1/2	3,00	3,00	3,00	3,00	1,63	1,62	2,70	France
Griechenland	12	12. Juli - Juillet 1948	10	12,00	12,00	12,00	12,00	8,13	10,00	10,95	Grèce
Irland	2 1/2	23. Nov. - Nov. 1943	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Irlande
Italien	4 1/2	9. April - Avril 1949	5 1/2	5,50	4,50	4,50	4,50	4,00	4,48	5,50	Italie
Jugoslawien ..	1-3	20. Aug. - Août 1948	1-4	1-3	1-3	1-3	1-3	.	1-4	1-3	Yougoslavie
Niederlande ..	2 1/2	27. Juni - Juin 1941	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Pays-Bas
Norwegen ...	2 1/2	9. Jan. - Janv. 1946	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,51	2,50	2,50	Norvège
Oesterreich ..	3 1/2	3. Aug. - Août 1945	.	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Autriche
Polen	6	1. Aug. - Août 1947	.	6,00	6,00	6,00	6,00	.	6,00	6,00	Pologne
Rediskonto ¹⁾	3 1/2	1. Aug. - Août 1947	.	3,50	3,50	3,50	3,50	.	3,50	3,50	Réescompte ¹⁾
Portugal	2 1/2	12. Jan. - Janv. 1944	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Portugal
Rediskonto ¹⁾	2	12. Jan. - Janv. 1944	2 1/2	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	Réescompte ¹⁾
Rumänien ...	5	25. März - Mars 1948	7	5,00	5,00	5,00	5,00	4,00	5,14	5,48	Roumanie
Schweden ...	2 1/2	9. Febr. - Févr. 1945	3	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Suède
Rediskonto ¹⁾	2	9. Febr. - Févr. 1945	2 1/2	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	Réescompte ¹⁾
Spanien	4	22. März - Mars 1949	4 1/2	4,50	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,50	Espagne
Rediskonto ¹⁾	3,20	22. März - Mars 1949	3,00	3,00	3,20	3,20	3,20	3,20	3,27	3,00	Réescompte ¹⁾
Tschechoslowakei	2 1/2	28. Okt. - Oct. 1945	3 1/2	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	2,50	Tchécoslovaquie
Türkei	4	1. Juli - Juillet 1938	5 1/2	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Turquie
Ungarn	5	1. Nov. - Nov. 1947	7	5,00	5,00	5,00	5,00	4,88	6,67	5,00	Hongrie
Argentinien ²⁾	3 1/2	1. März - Mars 1936	.	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	3,50	Argentine ²⁾
Bolivien	5	4. Febr. - Févr. 1948	6	5,00	5,00	5,00	5,00	6,00	6,00	5,00	Bolivie
Chile	6	13. Juni - Juin 1935	5 1/2	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	6,00	Chili
Rediskonto ¹⁾	4 1/2	13. Juni - Juin 1935	4	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	Réescompte ¹⁾
Costa-Rica ..	3	1. April - Avril 1939	5	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Costa-Rica
Ecuador	7	8. Juni - Juin 1943	4	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	7,00	Ecuateur
Kanada	1 1/2	8. Febr. - Févr. 1944	2 1/2	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Canada
Kolumbien ..	4	18. Juli - Juillet 1933	5	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	4,00	Colombie
Mexiko	4 1/2	4. Juni - Juin 1942	4	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	4,50	Mexique
New York ...	1 1/2	13. Aug. - Août 1948	1 1/4	1,50	1,50	1,50	1,50	0,84	1,00	1,34	New York
Peru	6	13. Nov. - Nov. 1947	4-6	6,00	6,00	6,00	6,00	4-6	5,13	6,00	Pérou
Salvador	4	15. Okt. - Oct. 1946	3	4,00	4,00	4,00	4,00	3,21	4,00	4,00	Salvador
Südafrika ...	3 1/2	13. Okt. - Oct. 1949	3	3,00	3,00	3,31	3,50	3,00	3,00	3,00	Afrique du Sud
Iran	5	23. Dez. - Déc. 1947	7	5,00	5,00	5,00	5,00	7,00	6,95	5,00	Iran
Japan	5,11	5. Juli - Juillet 1948	4,38	5,11	5,11	5,11	5,11	3,37	3,65	4,51	Japon
Indien	3	28. Nov. - Nov. 1935	3 1/2	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	3,00	Inde
Australien ³⁾ .	4 1/4	1. Nov. - Nov. 1934	4 1/2	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	4,25	Australie ³⁾
Neuseeland ..	1 1/2	26. Juli - Juillet 1941	2	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	1,50	Nouv. Zélande

¹⁾ Satz für Einreichungen von Banken. — Ce taux est appliqué aux remises des banques.

²⁾ Satz für Papiere mit 90 Tagen Laufzeit und 2 Unterschriften. — Taux pour papiers d'une durée de 90 jours, munis de deux signatures.

³⁾ Overdraft rate of the „Commonwealth Bank“.

⁴⁾ Taux d'escompte pour traites acceptées domiciliées en banque et warrants. En outre sont encore en vigueur depuis le 6 octobre 1949: 2 1/2% pour acceptations de banque préalablement visées par la B.N.B., représentatives d'exportations de marchandises et 3 1/4% pour acceptations représentatives d'importations de marchandises. Autres taux: 3 1/2%, 4 1/2% et 5%.

Rendite und Index schweizerischer Obligationen
Rendement et indice d'obligations suisses

Jahresmittel und Datum Moyenne annuelle et date	Durchschnittliche Rendite Rendement moyen ¹⁾		Index Indice
	nach Fälligkeit d'après l'échéance	nach Kündigung d'après la date de dénonciation	Kurswert in % des Nennwertes la valeur boursière en % de la valeur nominale
1	2	3	4
1944	3,27	3,24	100,57
1945	3,29	3,27	100,45
1946	3,10	3,03	102,89
1947	3,17	3,11	101,70
1948	3,42	3,41	98,90
1948			
24. Sept. - Sept.	3,35	3,33	99,58
29. Okt. - Oct.	3,41	3,39	99,06
26. Nov. - Nov.	3,40	3,38	99,11
31. Dez. - Déc.	3,32	3,29	99,98
1949			
28. Jan. - Janv.	3,20	3,13	101,27
25. Febr. - Févr.	3,17	3,10	101,54
25. März - Mars	3,05	2,94	102,87
29. April - Avril	2,93	2,78	104,27
27. Mai - Mai	2,84	2,66	105,26
24. Juni - Juin	2,83	2,65	105,34
29. Juli - Juillet	2,76	2,57	106,10
26. Aug. - Août	2,82	2,63	105,48
16. Sept. - Sept.	2,87	2,70	104,91
30. " - "	3,01	2,89	103,42
7. Okt. - Oct.	3,06	2,96	102,81
14. " - "	3,05	2,94	102,97
21. " - "	2,98	2,85	103,75
28. " - "	2,92	2,77	104,36
4. Nov. - Nov.	2,91	2,77	104,41
11. " - "	2,85	2,67	105,22
18. " - "	2,83	2,66	105,37
25. " - "	2,79	2,60	105,89
2. Dez. - Déc.	2,77	2,57	106,05
9. " - "	2,77	2,57	106,04
16. " - "	2,76	2,56	106,20

Berücksichtigt sind 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen, mit einer Laufzeit von mindestens 5 Jahren. Rendite und Kurs werden mit dem am Jahresanfang ausstehenden Anleihensbetrag gewogen.

Sont pris en considération: 12 emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux d'une durée d'au moins 5 ans. Rendement et cours sont pondérés selon le montant des obligations en circulation au début de l'année.

¹⁾ Ohne Berücksichtigung der Couponsteuer.
 Sans tenir compte de l'impôt sur les coupons.

Zinssätze — Taux d'intérêt

A. Kassenobligationen — Bons de caisse

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales				5 Grossbanken 5 Grandes banques	
	1946	1947	1948	1949	1948	1949
1	2	3	4	5	6	7
Jan. - Janv.	2,96	2,86	2,95	3,13	2,86	3,06
Febr. - Févr.	2,96	2,86	2,95	3,11	2,86	3,06
März - Mars	2,96	2,86	2,96	3,03	2,91	3,06
April - Avril	2,96	2,86	3,10	3,00	3,12	2,86
Mai - Mai	2,89	2,86	3,11	2,91	3,12	2,86
Juni - Juin	2,87	2,86	3,13	2,83	3,12	2,80
Juli - Juillet	2,87	2,86	3,13	2,82	3,12	2,66
Aug. - Août	2,86	2,86	3,13	2,81	3,12	2,60
Sept. - Sept.	2,86	2,86	3,14	2,78	3,12	2,60
Okt. - Oct.	2,86	2,91	3,14	2,78	3,12	2,58
Nov. - Nov.	2,86	2,91	3,14	2,75	3,12	2,58
Dez. - Déc.	2,86	2,94	3,14		3,12	
Mittel	2,90	2,87	3,09		3,06	

B. Spareinlagen — Dépôts d'épargne

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken — 12 Banques cantonales					
	1944	1945	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5	6	7
Jan. - Janv.	2,48	2,46	2,48	2,33	2,31	2,35
Febr. - Févr.	2,48	2,46	2,48	2,33	2,31	2,35
März - Mars	2,48	2,46	2,48	2,31	2,31	2,35
April - Avril	2,48	2,46	2,48	2,31	2,33	2,38
Mai - Mai	2,48	2,46	2,48	2,31	2,33	2,38
Juni - Juin	2,48	2,46	2,48	2,31	2,33	2,38
Juli - Juillet	2,48	2,46	2,42	2,31	2,33	2,38
Aug. - Août	2,48	2,46	2,40	2,31	2,33	2,38
Sept. - Sept.	2,48	2,46	2,37	2,31	2,33	2,38
Okt. - Oct.	2,48	2,46	2,37	2,31	2,33	2,38
Nov. - Nov.	2,48	2,46	2,37	2,31	2,33	2,38
Dez. - Déc.	2,48	2,48	2,37	2,31	2,33	
Mittel	2,48	2,46	2,43	2,31	2,33	

C. I. Hypotheken — Ires hypothèques

Monatsende Fin de mois	12 Kantonalbanken — 12 Banques cantonales					
	1944	1945	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5	6	7
Jan. - Janv.	3,76	3,76	3,72	3,55	3,55	3,67
Febr. - Févr.	3,76	3,76	3,72	3,55	3,55	3,67
März - Mars	3,76	3,74	3,72	3,55	3,57	3,67
April - Avril	3,76	3,72	3,72	3,55	3,63	3,67
Mai - Mai	3,76	3,72	3,72	3,55	3,64	3,65
Juni - Juin	3,76	3,72	3,71	3,55	3,64	3,63
Juli - Juillet	3,76	3,72	3,61	3,55	3,68	3,62
Aug. - Août	3,76	3,72	3,59	3,55	3,68	3,62
Sept. - Sept.	3,76	3,72	3,57	3,55	3,68	3,60
Okt. - Oct.	3,76	3,72	3,57	3,55	3,68	3,58
Nov. - Nov.	3,76	3,72	3,57	3,55	3,68	3,58
Dez. - Déc.	3,76	3,72	3,57	3,55	3,68	
Mittel	3,76	3,73	3,65	3,55	3,64	

Schweizerischer Aktienindex — Indice suisse des actions

Kurswert in Prozenten des einbezahlten Kapitals — La valeur boursière en pour-cent du capital-actions versé

Datum	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Versiche- rungs- gesell- schaften Soc. d'as- surances	Diverse Unter- nehmen Entre- prises diverses	Industrieaktien — Actions industrielles						Gesamt- index Indice total	Date
					Kraft- werke Forces motrices	Chem. Industrie Industrie chimique	Metalle und Ma- schinen Métaux et machines	Lebens- mittel Denrées alimen- taires	Diverse Divers	Total (Kol. 6—10)		
Kotierungen	10	21	14	8	4	3	17	3	5	32	85	Cotations
Einbezahltes Kapital (in Millionen Franken)	489,5	428,8	132,3	52,5	90,0	130,0	287,9	78,7	69,8	656,2	1 759,1	Capital-ac- tions versé (en millions de francs)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende												Fin
1941	103,1	74,3	516,0	78,9	210,9	415,8	214,5	843,5	93,3	318,8	178,4	1941
1942	109,3	73,2	621,7	85,7	210,2	420,0	209,9	930,7	99,2	331,7	193,2	1942
1943	104,6	73,1	601,4	82,9	195,4	385,3	143,9	835,9	89,4	280,6	176,5	1943
1944	106,6	82,3	595,2	79,4	190,5	369,2	137,0	865,2	97,9	280,4	180,0	1944
1945	112,0	91,7	635,9	101,0	227,2	451,1	166,6	972,2	120,0	329,9	203,9	1945
1946	143,6	112,7	603,6	93,0	242,3	624,6	171,1	1004,5	154,8	357,4	234,8	1946
1947	151,6	107,9	583,8	83,2	247,2	551,7	189,5	1140,4	158,5	385,0	249,5	1947
1948												1948
24. Sept. . .	140,0	95,8	510,8	74,5	236,3	426,3	188,8	1091,0	141,3	357,8	231,1	24 Sept.
29. Okt. . .	139,4	90,3	507,0	73,1	231,5	399,5	185,6	1071,1	141,4	347,6	225,5	29 Oct.
26. Nov. . .	139,3	84,9	500,4	73,2	231,6	392,0	183,6	1064,4	123,2	341,0	221,6	26 Nov.
31. Dez. . .	142,7	82,1	503,5	68,5	231,1	403,4	184,8	1074,9	125,7	345,6	223,6	31 Déc.
1949												1949
28. Jan. . .	144,0	85,3	531,5	68,4	232,0	392,2	185,3	1070,9	122,6	342,6	228,1	28 Janv.
25. Febr. . .	139,0	85,5	509,3	69,9	228,6	353,5	173,7	987,3	114,6	314,2	215,3	25 Févr.
25. März . .	137,7	82,0	525,7	70,4	229,0	361,4	172,3	957,7	115,3	311,6	213,8	25 Mars
29. April. .	143,7	89,3	537,1	70,8	236,1	382,1	180,4	1023,8	116,6	328,8	224,7	29 Avril
27. Mai . .	145,6	93,1	553,5	72,6	238,9	384,8	181,2	1024,8	120,4	330,6	228,0	27 Mai
24. Juni . .	146,3	98,6	560,1	70,5	240,0	373,6	179,5	1004,9	117,4	322,5	225,2	24 Juin
29. Juli . .	153,1	102,2	543,4	74,0	245,1	387,9	186,9	1046,7	119,3	334,7	233,6	29 Juillet
26. August	149,9	103,2	530,5	73,7	248,7	383,2	186,8	1064,4	119,0	336,3	232,6	26 Août
16. Sept. . .	150,7	102,1	532,1	73,5	241,9	381,2	184,1	1055,6	119,6	330,1	231,7	16 Sept.
30. „ . .	151,8	103,8	536,8	71,8	241,8	387,7	182,5	1090,9	119,2	333,5	234,3	30 „
7. Okt. . .	151,4	106,7	536,5	67,9	241,7	378,3	181,8	1084,2	118,8	330,5	233,8	7 Oct.
14. „ . .	151,9	107,1	541,0	68,3	241,3	382,5	180,5	1084,7	118,7	330,7	234,5	14 „
21. „ . .	153,4	108,9	549,7	68,3	242,0	386,0	182,8	1090,2	121,1	333,4	237,0	21 „
28. „ . .	154,2	114,3	548,6	70,9	242,4	383,9	183,8	1094,1	121,6	334,1	238,7	28 „
4. Nov. . .	153,5	113,8	549,8	70,4	242,9	385,8	184,4	1091,0	121,8	334,4	238,6	4 Nov.
11. „ . .	155,0	113,2	553,2	70,1	243,3	384,7	184,7	1090,6	120,9	334,2	239,1	11 „
18. „ . .	155,4	111,5	550,5	70,3	242,8	381,2	185,2	1093,6	117,6	333,7	238,4	18 „
25. „ . .	155,7	110,9	554,3	68,8	243,3	373,2	184,5	1097,2	116,5	332,2	238,0	25 „
2. Dez. . .	156,9	111,2	555,2	68,4	242,9	367,9	185,1	1091,4	116,3	330,6	237,9	2 Déc.
9. „ . .	157,3	111,0	554,4	66,9	243,0	366,3	184,6	1091,3	116,3	330,1	237,7	9 „
16. „ . .	158,0	112,6	563,4	66,0	243,4	365,9	186,0	1089,8	117,2	330,6	239,0	16 „

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen — Indice des emprunts étrangers cotés en Suisse

in Prozenten des Emissionswertes — en pour-cent de la valeur d'émission

12

Datum	Französische Anleihen Emprunts français	Belgische Anleihen Emprunts belges	Skandinavische Anleihen Emprunts scandinaves	Deutsche Anleihen Emprunts allemands	Österreichische Anleihen Emprunts autrichiens	Übrige europ. Anleihen Autres emprunts européens	Ausser-europ. Anleihen Emprunts non européens	Gesamt-index Indice total	Date
Anzahl am 25. Nov. 1949	4	5	5	27	7	11	12	71	Nombre au 25 nov. 1949
Emissionswert in Millionen Franken	133,5	186,7	107,0	432,1	36,7	110,1	171,6	1 177,7	Valeur d'émission en millions de francs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
23. Dez. 1944	47,13	63,17	62,74	30,57	26,25	17,61	62,88	40,21	23 Déc. 1944
22. Dez. 1945	59,67	90,45	86,91	21,18	39,99	22,45	67,17	44,30	22 Déc. 1945
24. Dez. 1946	43,67	100,70	92,85	18,39	31,05	17,09	69,92	42,51	24 Déc. 1946
24. Dez. 1947	40,41	97,97	91,12	16,72	30,40	20,93	61,12	39,09	24 Déc. 1947
1948									1948
25. November	37,01	81,90	81,84	15,97	26,03	18,22	39,51	32,29	25 Novembre
24. Dezember	36,03	82,28	83,53	15,66	27,00	17,96	40,71	32,43	24 Décembre
1949									1949
25. Januar	39,57	95,59	88,62	18,74	32,49	15,35	38,72	40,33	25 Janvier
25. Februar	40,61	95,61	87,73	20,52	34,13	15,83	37,94	41,04	25 Février
25. März	40,66	92,26	89,45	22,21	32,82	16,39	38,83	42,08	25 Mars
26. April	42,68	100,10	92,19	26,68	43,45	19,36	38,76	45,38	26 Avril
25. Mai	43,31	98,91	95,94	26,75	42,76	20,53	37,52	45,60	25 Mai
25. Juni	43,69	99,49	96,64	27,33	43,92	20,51	37,72	46,07	25 Juin
25. Juli	44,56	101,47	99,00	30,41	46,32	21,80	37,05	47,92	25 Juillet
25. August	44,50	101,35	96,79	32,10	46,42	22,11	37,70	48,46	25 Août
24. September	43,97	99,77	92,10	33,45	45,90	22,71	36,81	50,36	24 Septembre
25. Oktober	44,50	101,51	94,94	35,68	48,04	22,80	36,80	51,85	25 Octobre
25. November	44,77	102,61	92,92	37,75	50,59	22,90	34,35	52,36	25 Novembre

Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten und kotierten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt.
Seuls les principaux emprunts émis et cotés en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

Obligationenrendite im Ausland — Rendement des obligations à l'étranger

13a

Jahres- und Monatsmittel	Belgien Belgique	Dänemark Danemark	Frankreich France		England Angleterre	Italien Italie	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Kanada Canada	Moyenne annuelle et mensuelle
	4% Dette unifiée 1)	3 1/2% Staatsanleihen 1)	Fonds d'Etat et Valeurs industrielles 1)	3% Perpétuelle 1)	2 1/2% Consols	3 1/2% Fonds d'Etat	3% Staatsanleihen 1934	Treasury Bonds 1)	15 Year Bonds 1)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1945	4,00	3,76	3,37	2,99	2,92	3,22	3,04	2,37	2,93	1945
1946	4,21	3,56	4,07	3,17	2,60	3,79	3,01	2,19	2,61	1946
1947	4,46	3,65	5,17	3,91	2,76	4,41	3,02	2,25	2,57	1947
1948	4,75	4,07	6,47	4,62	3,21	4,40	3,08	2,44	2,93	1948
1948										1948
November	4,73	4,36	6,77	4,66	3,16	4,51	3,10	2,44	2,93	Novembre
Dezember	4,71	4,40	7,13	4,69	3,14	4,53	3,09	2,44	2,93	Décembre
1949										1949
Januar	4,71	4,42	7,37	4,01	3,12	4,57	3,05	2,42	2,91	Janvier
Februar	4,69	4,44	7,39	3,95	3,09	4,58	3,01	2,39	2,90	Février
März	4,66	4,47	7,67	4,74	3,11	4,52	3,01	2,38	2,88	Mars
April	4,65	4,47	7,62	4,82	3,10	4,51	3,01	2,38	2,88	Avril
Mai	4,63	4,46	7,62	4,79	3,08	4,47	3,01	2,38	2,88	Mai
Juni	4,60	4,43	7,65	4,91	3,21	4,41	3,01	2,38	2,89	Juin
Juli	4,58	4,31	7,58	5,05	3,36	4,45	3,02	2,27	2,87	Juillet
August	4,55	4,35	7,53	5,06	3,48	4,44	3,01	2,24	2,78	Août
September	4,51	4,40	7,43	5,08	3,45	4,44	3,02	2,22	2,78	Septembre
Oktober	4,50	4,38	.	4,92	3,56	4,45	3,02	2,22	2,71	Octobre
November	4,49	4,43	.	4,92	3,60	4,43	3,02	2,20	.	Novembre

1) Monatsende. — Fin de mois.

2) Berücksichtigt sind alle „Treasury Bonds“, die frühestens nach 15 Jahren fällig oder kündbar sind. — Sont pris en considération tous les „Treasury Bonds“ échus ou dénonçables au plus tôt après 15 ans.

3) Monatsmitte. — Milieu du mois.

Obligationenrendite in den Niederlanden — Rendement des obligations aux Pays-Bas

13b

Monats- ende	Perpetuelle staat- liche Schuld- verschreibungen Dette perpétuelle		Rückzahlbare staatliche Schuldverschreibungen Emprunts d'Etat remboursables				Kommunal- und Provinzialobligationen Emprunts communaux et provinciaux		Pfandbriefe Lettres de gage		Privat- obligationen Entreprises privées		Fin de mois
	1948	1949	3 0/0 1937		3 1/4 0/0 1948		1948	1949	1948	1949	1948	1949	
			1948	1949	1948	1949							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	3,08	3,10	3,11	3,16	.	3,27	2,96	3,08	3,25	3,37	3,17	3,12	Janvier
Februar	3,09	3,13	3,12	3,25	.	3,28	2,99	3,18	3,31	3,40	3,15	3,27	Février
März	3,09	3,15	3,10	3,29	.	3,29	2,95	3,27	3,31	3,46	3,18	3,17	Mars
April	3,06	3,13	3,08	3,21	.	3,28	3,05	3,19	3,24	3,43	3,11	3,19	Avril
Mai	3,07	3,10	3,10	3,20	3,26	3,28	3,07	3,13	3,26	3,33	3,18	3,09	Mai
Juni	3,09	3,11	3,09	3,18	3,25	3,28	3,13	3,08	3,38	3,34	3,22	3,12	Juin
Juli	3,10	3,10	3,15	3,17	3,27	3,28	3,15	3,12	3,41	3,31	3,26	3,06	Juillet
August	3,10	3,10	3,17	3,21	3,26	3,28	3,06	3,10	3,33	3,32	3,21	3,12	Août
Sept.	3,09	3,15	3,16	3,28	3,28	3,27	3,04	3,10	3,32	3,36	3,20	3,04	Sept.
Oktober	3,10	3,16	3,18	3,18	3,28	3,25	3,07	3,05	3,35	3,23	3,19	2,98	Octobre
Nov.	3,10	3,14	3,16	3,23	3,23	3,24	3,07	3,03	3,35	3,20	3,17	2,99	Nov.
Dez.	3,10	3,11 ¹⁾	3,15	3,21 ¹⁾	3,27	3,23 ¹⁾	3,09	3,06 ¹⁾	3,38	3,20 ¹⁾	3,15	3,00 ¹⁾	Déc.
Mittel	3,09		3,13		3,27		3,05		3,32		3,18		Moyenne

¹⁾ 14. Dezember. — 14 Décembre.

Industrieaktienindex des Auslandes — Indices des cours des actions industrielles à l'étranger

1. Halbjahr — 1^{er} Semestre 1939 = 100

14

Jahres- und Monatsdurchschnitt und Monatsende bzw. Monatsanfang	Belgien Belgique ¹⁾	Kanada Canada	Dänemark Danemark	England Angleterre Investors' Chronicle	Frankreich France ²⁾	Schweden Suède Riks- bank	U. S. A. Standard and Poor's Corp. ³⁾	Moyenne annuelle et mensuelle et fin ou début du mois suivant
Aktien	400-500	76	21	96	122	.	354	Actions
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1939	67	100	100	96	118	94	102	1939
1940	89	81	96	80	124	75	95	1940
1941	185	70	116	87	389	89	87	1941
1942	209	66	126	103	633	106	77	1942
1943	214	86	137	124	605	106	102	1943
1944	226	86	147	136	625	114	110	1944
1945	232	103	133	147	694	128	133	1945
1946	226	119	135	163	897	133	155	1946
1947	153	109	136	166	1 122	134	138	1947
1948	129	116	136	149	1 172	113	139	1948
August . . 1948	120	117	141	144	1 159	111	141	Août 1948
September . . „	125	117	139	145	1 262	109	140	Septembre „
Oktober . . „	120	121	136	149	1 334	104	141	Octobre „
November . . „	117	123	134	152	1 235	106	135	Novembre „
Dezember . . „	124	121	127	150	1 229	105	134	Décembre „
Januar . . 1949	132	119	128	153	1 184	109	136	Janvier 1949
Februar . . „	131	112	128	149	1 108	110	132	Février „
März . . . „	129	110	126	138	1 028	108	133	Mars „
April . . . „	122	110	124	141	1 052	109	134	Avril „
Mai „	123	109	120	136	1 014	105	133	Mai „
Juni „	126	103	118	128	1 014	101	127	Juin „
Juli „	126	108	118	128	1 064	105	133	Juillet „
August . . . „	141	111	121	129	1 112	106	137	Août „
September . . „	.	112	127	133	1 116	.	139	Septembre „
Oktober . . . „	.	117	128	127	1 084	.	141	Octobre „
November . . „	.	.	.	.	.	.	.	Novembre „

¹⁾ Basis 1937 = 100. — Base 1937 = 100.

²⁾ Basis Dezember 1938 = 100. — Base Décembre 1938 = 100.

³⁾ Wöchentlicher Tagesdurchschnitt. — Moyenne d'un jour par semaine.

Börsenumsätze — Mouvements des bourses

15

A. Anzahl der bezahlten Kurse — Total des cours cotés

Monat	Basel			Genève			Zürich			Mois
	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar ..	2 298	2 063	1 483	3 604	3 464	2 922	5 817	5 344	4 261	Janvier
Februar .	1 882	1 674	1 499	3 229	3 069	3 004	4 930	4 357	4 340	Février
März	1 851	1 807	1 811	3 188	3 230	3 270	4 496	4 968	4 956	Mars
April	1 851	1 934	2 392	3 160	3 656	2 979	4 265	5 091	5 266	Avril
Mai	1 763	1 445	2 259	3 380	3 188	2 919	4 813	4 208	5 467	Mai
Juni	1 779	1 758	1 792	3 333	3 366	2 631	4 313	4 432	4 486	Juin
Juli	1 844	1 500	1 949	3 295	3 064	2 910	4 618	4 272	5 075	Juillet
August ..	1 335	1 376	1 747	2 684	2 657	2 950	3 691	3 757	5 296	Août
Sept.	2 123	1 565	2 392	3 153	2 825	3 627	5 087	4 412	6 878	Sept.
Oktober .	2 399	1 595	2 835	4 076	3 042	3 367	6 016	4 252	7 773	Octobre
Nov.	1 593	1 743	2 376	3 157	3 010	3 199	4 564	4 470	7 163	Nov.
Dez.	1 666	1 666		3 738	3 073		5 024	4 410		Déc.
Jahr	22 384	20 126	.	39 997	37 644	.	57 634	53 973	.	Année
Jan.-Nov. .	20 718	18 460	22 535	36 259	34 571	33 778	52 610	49 563	60 961	Janv.-Nov.

B. Umsatz in Millionen Franken — Mouvement en millions de francs

Monat	Basel ¹⁾					Zürich ¹⁾					Mois
	1945	1946	1947	1948	1949	1945	1946	1947	1948	1949	
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Januar ..	30,7	74,8	110,8	98,0	71,8	210,5	311,3	390,1	327,8	282,5	Janvier
Februar .	25,3	77,2	78,1	94,7	100,8	206,1	363,1	278,4	462,9	232,8	Février
März	25,5	67,5	101,8	88,5	72,9	150,3	402,0	296,7	339,3	278,7	Mars
April	34,6	86,0	101,0	89,6	94,3	185,8	350,5	295,6	397,8	298,8	Avril
Mai	40,2	81,5	120,8	164,3	91,8	236,8	383,8	324,7	300,3	327,2	Mai
Juni	59,2	82,8	126,0	92,3	67,3	299,8	345,2	310,9	291,8	271,7	Juin
Juli	58,8	65,7	112,8	105,4	136,5	225,4	307,1	312,3	265,5	315,3	Juillet
August ..	72,5	72,4	64,8	50,9	67,2	229,1	266,3	235,9	261,1	286,5	Août
Sept.	72,9	80,0	183,0	82,1	96,8	328,2	286,7	368,7	257,8	465,7	Sept.
Oktober .	101,6	71,4	147,3	93,9	93,8	308,4	288,6	402,2	278,5	385,2	Octobre
Nov.	90,1	75,5	91,1	74,9	101,5	300,2	317,2	274,2	276,8	390,4	Nov.
Dez.	65,9	115,9	74,3	76,2		305,4	337,7	257,5	248,3		Déc.
Jahr	676,7	950,5	1 311,2	1 110,8	.	2 985,8	3 959,5	3 747,2	3 707,5	.	Année
Jan.-Nov. .	610,8	834,8	1 236,9	1 034,8	994,8	2 680,2	3 621,8	3 489,7	3 459,2	3 534,8	Janv.-Nov.

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. — Transactions hors bourses y comprises.

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte — Clearing des titres pour opérations au comptant
in Tausend Franken — en milliers de francs

16

Monat	Basel						Zürich						Mois
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés			davon kompensiert dont compensés			
	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar .	18 295	15 009	9 997	10 974	8 276	4 692	68 619	67 641	51 122	43 637	48 145	32 259	Janvier
Februar	16 000	13 857	11 207	9 151	8 351	5 967	58 804	63 742	50 925	40 376	41 671	35 205	Février
März ..	15 141	15 954	10 971	8 760	8 769	6 510	55 203	59 558	59 477	36 459	41 008	40 252	Mars
April ..	16 036	14 103	14 323	9 002	8 354	8 949	44 192	66 919	52 182	31 120	46 743	38 154	Avril
Mai . .	25 219	10 121	18 065	13 606	5 357	10 716	55 926	46 838	67 025	39 180	33 361	46 900	Mai
Juni . .	18 009	12 680	10 973	10 174	7 161	6 075	61 325	52 617	55 542	43 928	38 616	37 922	Juin
Juli . .	17 451	10 184	15 412	10 048	5 166	7 469	65 764	46 207	61 337	42 503	34 184	42 732	Juillet
August .	9 477	8 145	11 339	4 620	4 246	6 164	42 474	44 526	71 305	26 247	30 976	47 484	Août
Sept. . .	21 455	10 462	18 991	11 610	5 781	10 344	62 914	45 911	98 404	42 367	33 908	61 545	Sept.
Oktober	25 234	9 030	19 053	14 623	4 968	11 878	88 543	45 148	96 156	60 596	32 943	67 267	Octobre
Nov. . .	15 168	11 697	18 446	7 913	6 393	11 179	54 695	49 274	81 279	39 757	34 094	63 452	Nov.
Dez. . .	11 881	9 703		6 335	6 034		56 552	50 529		41 494	33 998		Déc.
Jahr . .	209 366	140 945	.	116 816	78 856	.	715 011	638 910	.	487 664	449 647	.	Année
Jan.-Nov.	197 485	131 242	158 777	110 481	72 822	89 943	658 459	588 381	744 754	446 170	415 649	513 172	Janv.-Nov.

Währungsparitäten der Mitglieder des Internationalen Währungsfonds
Parités monétaires des pays membres du Fonds monétaire international

Die Kolonnen 4 und 5 enthalten die vom Internationalen Währungsfonds bekanntgegebenen Paritäten. Da die Schweiz weder dem Fonds angehört noch seit dem Bundesratsbeschluss vom 27. September 1936 ihre Währung gesetzlich auf ein bestimmtes Goldgewicht festgelegt hat, handelt es sich bei den Kolonnen 6 und 7 nicht um eigentliche Paritäten. Die Zahlen wurden auf Grund eines Goldgehaltes des Schweizerfrankens von 0,2032258 Gramm Feingold errechnet, was einer Abwertung um 30% des im Münzgesetz von 1931 festgesetzten Goldgehaltes von 0,29032... Gramm entspricht.

Les colonnes 4 et 5 contiennent les parités publiées par le Fonds monétaire international. Comme la Suisse n'est pas membre de cet organisme et que depuis l'arrêté du Conseil fédéral du 27 septembre 1936 sa monnaie n'est plus légalement définie par un poids d'or déterminé, les chiffres des colonnes 6 et 7 ne représentent pas des parités proprement dites. Ils ont été calculés sur la base d'une teneur or du franc suisse de 0,2032258 grammes de fin, correspondant à une dévaluation de 30% en comparaison de la teneur or de 0,29032... grammes attribuée au franc suisse par la loi monétaire de 1931.

Land	Währungseinheit Unité monétaire	Datum der Paritätsanmeldung Date de la déclaration de la parité	Paritätswert in — Parités calculées en				Pays
			Gold — or	U.S.-Dollars	Schweizerfranken francs suisses		
			Gramm Feingold je Währungseinheit Poids de l'unité monétaire en grammes d'or fin	Währungseinheiten für 1 U. S.-Dollar Unités monétaires pour 1 U. S. dollar	Währungseinheiten für 100 Schweizerfranken Unités monétaires pour 100 francs suisses	Schweizerfranken für 100 Währungseinheiten Francs suisses pour 100 unités monétaires	
1	2	3	4	5	6	7	8
Ägypten	Pfund — livre	19. 9.1949	2.551 87	0.348 242	7.964	12.556 82 ²⁾	Egypte
Äthiopien	Dollar	18.12.1946	0.357 690	2.484 47	56.816	176.006	Ethiopie
Australien	Pfund — livre	18. 9.1949	1.990 62	0.446 429	10.209	9.795 11 ²⁾	Australie
Belgien	Franken — franc	21. 9.1949	0.017 773 4	50.000 0	1 143.427	8.746	Belgique
Bolivien	Boliviano	18.12.1946	0.021 158 8	42.000 0	960.479	10.411	Bolivie
Brasilien	Cruzeiro	14. 7.1948	0.048 036 3	18.500 0	423.067	23.637	Bésil
Chile	Peso	18.12.1946	0.028 666 8	31.000 0	708.924	14.106	Chili
Costa Rica	Colon	18.12.1946	0.158 267	5.615 00	128.407	77.877	Costa-Rica
Dänemark	Krone — couronne	18. 9.1949	0.128 660	6.907 14	157.956	63.309	Danemark
Domin. Rep.	Peso	23. 4.1948	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 ²⁾	Rép. Dominic.
Equador	Sucré	18.12.1946	0.065 827 5	13.500 0	308.725	32.391	Equateur
Frankreich	Franken — franc						France
Großbritannien	Pfund Sterling — livre sterling	18. 9.1949	2.488 28	0.357 143 ¹⁾	8.167	12.243 92 ²⁾	Grande-Bretagne
Guatemala	Quetzal	18.12.1946	0.888 671	1.000 00	22.869	4.372 83 ²⁾	Guatemala
Honduras	Lempira	18.12.1946	0.444 335	2.000 00	45.737	218.641	Honduras
Indien	Rupie — roupie	18. 9.1949	0.186 621	4.761 90	108.898	91.829	Indes
Irak	Dinar	20. 9.1949	2.488 28	0.357 143	8.167	12.243 92 ²⁾	Irak
Iran	Rial	18.12.1946	0.027 555 7	32.250 0	737.509	13.559	Iran
Island	Krone — couronne	20. 9.1949	0.095 135 9	9.341 07	213.616	46.813	Islande
Jugoslawien	Dinar	24. 5.1949	0.017 773 4	50.000 0	1 143.427	8.746	Yougoslavie
Kanada	Dollar	19. 9.1949	0.807 883	1.100 00	25.781	3.878 80 ²⁾	Canada
Kolumbien	Peso	17.12.1948	0.455 733	1.949 98	44.593	224.250	Colombie
Kuba	Peso	18.12.1946	0.888 671	1.000 00	22.869	4.372 83 ²⁾	Cuba
Libanon	Pfund — livre	29. 7.1947	0.405 512	2.191 48	50.116	199.538	Liban
Luxemburg	Franken — franc	23. 9.1949	0.017 773 4	50.000 0	1 143.427	8.746	Luxembourg
Mexiko	Peso	17. 6.1949	0.102 737	8.650 00	197.812	50.553	Mexique
Nicaragua	Cordoba	18.12.1946	0.177 734	5.000 00	114.343	87.456	Nicaragua
Niederlande	Gulden — florin	20. 9.1949	0.233 861	3.800 00	86.900	115.074	Pays-Bas
Norwegen	Krone — couronne	18. 9.1949	0.124 414	7.142 86	163.346	61.220	Norvège
Panama	Balboa	18.12.1946	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 ²⁾	Panama
Paraguay	Guarani	18.12.1946	0.287 595	3.090 00	70.664	141.515	Paraguay
Peru	Sol						Pérou
Philippinen	Peso	18.12.1946	0.444 335	2.000 00	45.737	218.641	Philippines
Salvador	Colon	18.12.1946	0.355 468	2.500 00	57.171	174.913	Salvador
Südafrik. Union	Pfund — livre	18. 9.1949	2.488 28	0.357 143 ¹⁾	8.167	12.243 92 ²⁾	Union Sudafric.
Syrien	Pfund — livre	29. 7.1947	0.405 512	2.191 48	50.116	199.538	Syrie
Tschechoslowakei ..	Krone — couronne	18.12.1946	0.017 773 4	50.000 0	1 143.427	8.746	Tchécoslovaquie
Türkei	Pfund — livre	19. 6.1947	0.317 382	2.800 00	64.032	156.172	Turquie
U. S. A.	Dollar	18.12.1946	0.888 671	1.000 00	22.868	4.372 83 ²⁾	U. S. A.
Venezuela	Bolívar	18. 4.1947	0.265 275	3.350 00	76.609	130.532	Vénézuéla

¹⁾ Oder — ou 7s 1.714 d.

²⁾ Für 1 Währungseinheit. — Pour 1 unité monétaire.

Neue Kursfestsetzungen

Länder		Datum	Kurse		
1	2	3	4		5
Vereinigte Staaten von Amerika – Etats-Unis d'Amérique	Belgien – Belgique	22. 9. 1949	1 \$ = 50	b. Fr.	100 fr. b. = 2 \$
	Dänemark – Danemark	18. 9. 1949	1 \$ = 6,907	d. Kr.	100 cr. d. = 14,478 \$
	Deutschland – Allemagne	19. 9. 1949	1 \$ = 4,20	DM	100 DM = 23,8095 \$
	England – Angleterre	21. 9. 1949	1 \$ = 0,35714	£	1 £ = 2,80 \$
	Finnland – Finlande	19. 9. 1949	1 \$ = 230	Mk	100 mk = 0,4348 \$
	Griechenland – Grèce	20. 9. 1949	1 \$ = 15 000	Dr.	1000 dr. = 0,0666 \$
	Indien – Indes	18. 9. 1949	1 \$ = 4,762	Rup.	1 roup. = 0,21 \$
	Japan – Japon	25. 4. 1949	1 \$ = 360	Yen	1000 yen = 2,777 \$
	Jugoslawien – Yougoslavie	18. 1. 1946	1 \$ = 50	Din.	100 din. = 2 \$
	Kanada – Canada	19. 9. 1949	1 \$ = 1,1	kan.\$	1 \$can. = 0,9091 \$
	Niederlande – Pays-Bas	21. 9. 1949	1 \$ = 3,80	Fl.	100 fl. = 26,3158 \$
	Österreich – Autriche	22. 11. 1949	1 \$ = 14,40	Sch.	100 sch. = 6,9444 \$
	Polen – Pologne	1. 12. 1947	1 \$ = 400	Zl.	1000 zl. = 2,5 \$
	Portugal	21. 9. 1949	1 \$ = 28,75	Esc.	100 esc. = 3,478 \$
	Rumänien – Roumanie	16. 8. 1947	1 \$ = 150	Lei	100 lei = 0,6666 \$
	Russland – Russie	15. 3. 1946	1 \$ = 5,30	Rbl.	100 rbl. = 18,87 \$
	Schweden – Suède	20. 9. 1949	1 \$ = 5,18	s. Kr.	100 cr. s. = 19,3050 \$
	Tschechoslowakei – Tchécoslovaquie	21. 10. 1945	1 \$ = 50	Kč	100 Kč = 2 \$
	Türkei – Turquie	9. 9. 1946	1 \$ = 2,80	Ltq.	100 ltq. = 35,714 \$
	Ungarn – Hongrie	14. 8. 1946	1 \$ = 11,739	Fr. t.	100 fr. t. = 8,519 \$
Belgien – Belgique	Dänemark – Danemark	22. 9. 1949	100 b. Fr. = 13,8143	d. Kr.	1 cr. d. = 7,2389 fr. b.
	England – Angleterre	22. 9. 1949	100 b. Fr. = 0,71429	£	1 £ = 140 fr. b.
	Kanada – Canada	22. 9. 1949	100 b. Fr. = 2,20	can. \$	1 \$can. = 45,4545 fr. b.
	Niederlande – Pays-Bas	22. 9. 1949	100 b. Fr. = 7,60	Fl.	100 fl. = 1315,7908 fr. b.
	Norwegen – Norvège	22. 9. 1949	100 b. Fr. = 14,2857	n. Kr.	1 cr. n. = 7 fr. b.
	Schweden – Suède	22. 9. 1949	100 b. Fr. = 10,3464	s. Kr.	1 cr. s. = 9,6652 fr. b.
	Tschechoslowakei – Tchécoslovaquie	22. 9. 1949	100 b. Fr. = 100	Kč.	100 Kč. = 100 fr. b.
Deutschland – 1) Allemagne	Belgien – Belgique	19. 9. 1949	1 DM = 11,9048	b. Fr.	100 fr. b. = 8,4 DM
	England – Angleterre	19. 9. 1949	100 DM = 8,5034	£	1 £ = 11,76 DM
	Frankreich – France	19. 9. 1949	1 DM = 84,0336	fr. Fr.	100 ffr. = 1,19 DM
England – Angleterre	Australien – Australie	21. 9. 1949	100 £ = 125,25	a. £	100 £A = 79,8403 £
	Dänemark – Danemark	21. 9. 1949	1 £ = 19,34	d. Kr.	100 cr. d. = 5,1706 £
	Indien – Indes	21. 9. 1949	1 £ = 13,333	Rupie	100 roup. = 7,5 £
	Iran	21. 9. 1949	1 £ = 90	Rials	100 rials = 1,111 £
	Jugoslawien – Yougoslavie	21. 9. 1949	1 £ = 140	Din.	100 din. = 0,7143 £
	Kanada – Canada	21. 9. 1949	1 £ = 3,08	can. \$	1 \$can. = 0,3246 £
	Niederlande – Pays-Bas	21. 9. 1949	1 £ = 10,64	Fl.	100 fl. = 9,3985 £
	Norwegen – Norvège	21. 9. 1949	1 £ = 20	n. Kr.	100 cr. n. = 5 £
	Polen – Pologne	21. 9. 1949	1 £ = 1120	Zl.	1000 zl. = 0,8929 £
	Portugal	21. 9. 1949	1 £ = 80,5	Esc.	100 esc. = 1,2422 £
	Russland – Russie	23. 9. 1949	1 £ = 14,84	Rbl.	100 rbl. = 6,7385 £
	Schweden – Suède	21. 9. 1949	1 £ = 14,49	s. Kr.	100 cr. s. = 6,9013 £
	Türkei – Turquie	21. 9. 1949	1 £ = 7,9	£tq.	1 £tq. = 0,1266 £

Durch staatliche Vereinbarungen in Finanz- und Währungsabkommen sowie durch Regierungen und Notenbanken. Die Übersicht erhebt nicht Anspruch auf Vollständigkeit; ferner kann eine Gewähr für die Kurse nicht übernommen werden, obwohl sie meist amtlichen Quellen entnommen sind.

1) Amerikanisches,ritisches und französisches Kontrollgebiet.

Nouvelles fixations de cours

18

Pays		Date	Cours		
1	2	3	4	5	
Frankreich – France	Ägypten – Egypte	22. 9. 1949	1000 fr.Fr. = 0,9950 ä. £	1 £E = 1005	ffr.
	Australien – Australie	22. 9. 1949	100 fr.Fr. = 0,1278 a. £	1 £A = 782,5	ffr.
	Dänemark – Danemark	22. 9. 1949	100 fr.Fr. = 1,9734 d. Kr.	1 cr.d. = 50,675	ffr.
	England – Angleterre	22. 9. 1949	1000 fr.Fr. = 1,0204 £	1 £ = 980	ffr.
	Indien – Indes	22. 9. 1949	100 fr.Fr. = 1,3605 Rupie	1 roup. = 73,50	ffr.
	Kanada – Canada	22. 9. 1949	100 fr.Fr. = 0,3150 can.\$	1 \$can. = 317,50	ffr.
	Niederlande – Pays-Bas	22. 9. 1949	100 fr.Fr. = 1,0858 Fl.	1 fl. = 92,10	ffr.
	Norwegen – Norvège	22. 9. 1949	100 fr.Fr. = 2,0408 n. Kr.	1 cr.n. = 49	ffr.
	Schweden – Suède	22. 9. 1949	100 fr.Fr. = 1,4782 s. Kr.	1 cr.s. = 67,65	ffr.
	Südafr. Union – U. Sudafr.	22. 9. 1949	100 fr.Fr. = 0,1023 £	1 £ = 977,5	ffr.
Tschechoslowakei – Tchécoslovaquie		22. 9. 1949	100 fr.Fr. = 14,2857 Kč.	100 Kč. = 700	ffr.
Italien – Italie	Frankreich – France	26. 9. 1949	100 L = 55,25 fr.Fr.	1 ffr. = 1,81	l.it.
	Belgien – Belgique	26. 9. 1949	100 L = 7,8678 b.Fr.	1 fr.b. = 12,71	l.it.
Niederlande – Pays-Bas	Dänemark – Danemark	3. 10. 1949	1 Fl. = 1,8177 d.Kr.	100 cr.d. = 55,0155	fl.
	Indien – Indes	3. 10. 1949	100 Fl. = 125,3133 Rupie	100 roup. = 79,80	fl.
	Kanada – Canada	3. 10. 1949	100 Fl. = 28,9436 \$	1 \$can. = 3,455	fl.
	Norwegen – Norvège	3. 10. 1949	100 Fl. = 187,970 n.Kr.	100 cr.n. = 53,20	fl.
	Polen – Pologne	3. 10. 1949	1 Fl. = 105,26 Zl.	100 zl. = 0,95	fl.
	Portugal	3. 10. 1949	1 Fl. = 7,5658 Esc.	100 esc. = 13,2174	fl.
Österreich – Autriche	Belgien – Belgique	22. 11. 1949	1 Sch. = 3,4722 b. Fr.	100 fr. b. = 28,80	sch.
	Frankreich – France	22. 11. 1949	1 Sch. = 24,3013 fr. Fr.	100 ffr. = 4,115	sch.
	Niederlande – Pays-Bas	22. 11. 1949	100 Sch. = 26,3887 Fl.	100 fl. = 378,95	sch.
	Norwegen – Norvège	22. 11. 1949	100 Sch. = 49,6032 n.Kr.	100 cr.n. = 201,60	sch.
	Schweden – Suède	22. 11. 1949	100 Sch. = 35,9376 s.Kr.	100 cr.s. = 278,26	sch.
	Tschechoslowakei – Tchécoslovaquie	22. 11. 1949	1 Sch. = 3,4722 Kč.	100 Kč. = 28,80	sch.
Schweden – Suède	Dänemark – Danemark	22. 9. 1949	1 s.Kr. = 1,3351 d.Kr.	100 cr.d. = 74,90	cr.s.
	Finnland – Finlande	22. 9. 1949	1 s.Kr. = 44,4444 Mk	100 Mk = 2,25	cr.s.
	Kanada – Canada	22. 9. 1949	100 s.Kr. = 21,2879 can.\$	1 \$can. = 4,6975	cr.s.
	Niederlande – Pays-Bas	22. 9. 1949	100 s.Kr. = 73,4349 Fl.	100 fl. = 136,175	cr.s.
	Norwegen – Norvège	22. 9. 1949	1 s.Kr. = 1,3807 n.Kr.	100 cr.n. = 72,425	cr.s.
	Portugal	22. 9. 1949	1 s.Kr. = 5,555 Esc.	100 esc. = 18	cr.s.
	Tschechoslowakei – Tchécoslovaquie	22. 9. 1949	1 s.Kr. = 9,6665 Kč.	100 Kč. = 10,345	cr.s.
Tschechoslowakei – Tchécoslovaquie	Dänemark – Danemark	22. 9. 1949	100 Kč. = 13,6262 d. Kr.	1 cr.d. = 7,3388	Kč.
	England – Angleterre	22. 9. 1949	100 Kč. = 0,71429 £	1 £ = 140	Kč.
	Kanada – Canada	22. 9. 1949	100 Kč. = 2,20 kan.\$	1 \$can. = 45,46	Kč.
	Niederlande – Pays-Bas	22. 9. 1949	100 Kč. = 7,60 Fl.	1 fl. = 13,158	Kč.
	Norwegen – Norvège	22. 9. 1949	100 Kč. = 14,2857 n. Kr.	1 cr.n. = 7	Kč.

Par conventions entre Etats dans des accords financiers et monétaires, ainsi que par décision des gouvernements et des banques d'émission. Ce tableau ne prétend pas être complet. Bien que la plupart de ces cours proviennent de sources officielles, ils sont publiés sous toutes réserves.

1) Zones américaine, britannique et française.

Devisenkurse in der Schweiz (Geldkurse) — Cours des devises en Suisse (cours de la demande)

19 a

Datum	New York \$ 1.—	London Londres £ 1.—	Paris Fr. 100.— 1)	Brüssel Bruxelles Fr. 100.—	Amsterdam fl. 100.—	Stockholm Kr. 100.—	Lissabon Lisbonne Esc. 100.— 2)	Montreal \$ 1.— 3)	Buenos-Aires P.Peso 100.— 4)	Date
November — Novembre 1949										
1	4,32 ⁵ / ₈	12,23	1,24	8,72	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,90	49,00	1
2	4,32 ³ / ₈	12,23	1,23 ³ / ₄	8,72	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,90 ¹ / ₂	49,00	2
3	4,31 ³ / ₄	12,23	1,23 ¹ / ₄	8,72	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,90	49,00	3
4	4,31 ¹ / ₂	12,23	1,23 ¹ / ₂	8,72	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,89 ¹ / ₄	49,00	4
5	4,31	12,23	1,23 ¹ / ₂	8,72	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	—	—	5
6										6
7	4,31 ¹ / ₈	12,23	1,23 ¹ / ₂	8,72	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,89 ¹ / ₂	49,00	7
8	4,32 ¹ / ₄	12,23	1,23 ¹ / ₂	8,72	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	—	—	8
9	4,32 ¹ / ₈	12,23	1,23 ³ / ₄	8,72	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,90 ¹ / ₈	49,00	9
10	4,31 ³ / ₄	12,23	1,23 ³ / ₄	8,72	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,90 ¹ / ₄	49,00	10
11	4,31 ³ / ₄	12,23	1,23 ³ / ₄	8,72	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	—	—	11
12	4,31 ³ / ₄	12,23	1,23 ³ / ₄	8,72	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	—	—	12
13										13
14	4,32	12,23	1,23 ³ / ₄	8,60	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,90 ¹ / ₄	49,00	14
15	4,31 ⁵ / ₈	12,23	1,23 ¹ / ₂	8,64	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,90 ¹ / ₄	49,00	15
16	4,31 ⁵ / ₈	12,23	1,23 ¹ / ₂	8,64	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,89 ¹ / ₂	49,00	16
17	4,31 ¹ / ₂	12,23	1,23 ³ / ₄	8,64	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,89 ¹ / ₈	49,00	17
18	4,31 ³ / ₄	12,23	1,23 ³ / ₄	8,64	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,88 ⁵ / ₈	49,00	18
19	4,31 ¹ / ₂	12,23	1,23 ³ / ₄	8,64	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	—	—	19
20										20
21	4,31 ¹ / ₄	12,23	1,23 ³ / ₄	8,63	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,86	49,00	21
22	4,31	12,23	1,23 ³ / ₄	8,63	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,84 ¹ / ₂	49,00	22
23	4,30 ³ / ₄	12,23	1,23 ¹ / ₂	8,61	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,85	49,00	23
24	4,31	12,23	1,23 ¹ / ₄	8,60	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	—	—	24
25	4,31	12,23	1,23 ¹ / ₄	8,59 ¹ / ₂	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,84 ⁷ / ₈	49,00	25
26	4,30 ⁷ / ₈	12,23	1,23 ¹ / ₄	8,59	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	—	—	26
27										27
28	4,30 ⁷ / ₈	12,23	1,23 ¹ / ₄	8,58 ¹ / ₂	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,83	49,00	28
29	4,29 ³ / ₄	12,23	1,23	8,57 ¹ / ₂	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,81 ¹ / ₄	49,00	29
30	4,29	12,23	1,23	8,55	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,83 ⁷ / ₈	49,00	30
Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles										
1948										1948
Nov.	4,28	17,34	1,249	9,84 ¹ / ₂	162,00	119,50	17,35	3,953	88,00	Nov.
Dez.	4,28	17,34	1,258	9,84 ¹ / ₂	162,00	119,50	17,35	3,948	88,00	Déc.
1949										1949
Januar	4,28	17,34	1,254	9,84 ¹ / ₂	162,00	119,50	17,35	3,956	88,00	Janv.
Febr.	4,28	17,34	1,251	9,84 ¹ / ₂	162,00	119,50	17,35	3,967	88,00	Févr.
März	4,28	17,34	1,249	9,84 ¹ / ₂	162,00	119,50	17,35	3,991	88,00	Mars
April	4,28	17,34	1,232	9,84 ¹ / ₂	162,00	119,50	17,35	4,008	88,00	Avril
Mai	4,28	17,34		9,84 ¹ / ₂	162,00	119,50	17,286	4,075	88,00	Mai
Juni	4,28	17,34	1,206	9,84 ¹ / ₂	162,00	119,50	17,286	4,097	88,00	Juin
Juli	4,28	17,34	1,203	9,84 ¹ / ₂	162,00	119,50	17,286	4,051	88,00	Juillet
August	4,28	17,34	1,200	9,84 ¹ / ₂	162,00	119,50	17,286	4,079	88,00	Août
Sept.	4,29	15,25	1,210	9,456	145,88	107,50	16,624	3,977		Sept.
Okt.	4,33	12,19	1,235	8,69	114,46	84,07	15,135	3,916	49,00	Oct.
Nov.	4,31 ³ / ₈	12,23	1,235	8,66	114,82 ¹ / ₂	84,32 ¹ / ₂	15,135	3,87 ⁵ / ₈	49,00	Nov.
Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles										
1944	4,29	17,313	6,93	13,90	230,00	102,64	17,177	3,842	97,00	1944
1945	4,29	17,307	8,33	9,85	162,00	102,62	17,339	3,881	97,39	1945
1946	4,28	17,350	3,60 ¹ / ₂	9,84 ¹ / ₂	162,00	110,39	17,425	3,995	105,16	1946
1947	4,28	17,340	3,60 ¹ / ₂	9,84 ¹ / ₂	162,00	119,58	17,364	3,922	103,54	1947
1948	4,28	17,340	1,283	9,84 ¹ / ₂	162,00	119,54	17,350	3,926	95,50	1948
London, Brüssel, Amsterdam und Stockholm: Abkommenskurs. Paritäten s. Tabelle 17. — Londres, Bruxelles, Amsterdam et Stockholm: cours selon accord. Pour les parités, voir tableau 17.										
1) Bis Ende 1947 offizieller Kurs. Der am 1. April 1948 eingeführte Kurs am freien Markt wurde bis 17. Sept. 1949 nach dem Kurs des s.Fr. in Paris gerechnet; seit 21. Sept. 1949 Kurs für fr.Fr. in der Schweiz. — Jusqu'à fin 1947, cours officiel. Le cours du marché libre introduit le 1er avril 1948 est calculé jusqu'au 17 sept. 1949 d'après le cours du fr.s. à Paris. Dès le 21 sept. 1949, cours du fr. en Suisse.										
2) Offizieller Briefkurs. — Cours officiel de l'offre.										
3) Über New York errechnet. — Calculé d'après le cours de New-York.										
4) Seit 24. Juni 1948 bis 17. Sept. 1949 nomineller Kurs. Seit 27. Sept. 1949 Briefkurs. Depuis le 24 juin 1948 jusqu'au 17 sept. 1949, cours nominal. Dès le 27 sept. 1949, cours de l'offre.										

Devisenkurse in der Schweiz (Geldkurse) — Cours des devises en Suisse (cours de la demande)

19b

Datum	Madrid (Brief-offre) Pes. 100.—		Oslo Kr. 100.—		Prag — Prague Kr. 100.—		Istanbul (Brief-offre) 1 £ turque		Rio de Janeiro Cruz. 100.— 1)		Date
	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
15. Januar . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	21,00	15 Janvier
31. „ . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	21,00	31 „
15. Februar . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	21,00	15 Février
28. „ . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	21,00	28 „
15. März . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	21,00	15 Mars
31. „ . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	21,00	31 „
15. April . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	21,00	15 Avril
30. „ . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	21,00	30 „
15. Mai . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	21,00	15 Mai
31. „ . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	21,00	31 „
15. Juni . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	21,00	15 Juin
30. „ . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	21,00	30 „
15. Juli . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	21,00	15 Juillet
31. „ . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	21,00	31 „
15. August . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	21,00	15 Août
31. „ . . .	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	21,00	31 „
15. September	39,75	39,75	86,39	86,39	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	21,00	15 Septembre
30. „ . . .	39,75	.	86,39	60,45	8,57 ^{1/2}	8,57 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	22,50	30 „
15. Oktober . .	39,75	.	86,39	61,07	8,57 ^{1/2}	8,72 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	22,50	15 Octobre
31. „ . . .	39,75	.	86,39	61,07	8,57 ^{1/2}	8,72 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	22,50	31 „
15. November	39,75	.	86,39	61,07	8,57 ^{1/2}	8,72 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	22,50	15 Novembre
30. „ . . .	39,75	.	86,39	61,07	8,57 ^{1/2}	8,72 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	22,50	30 „
15. Dezember	39,75	.	86,39	61,07	8,57 ^{1/2}	8,72 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	22,50	15 Décembre
31. „ . . .	39,50	.	86,39	61,07	8,57 ^{1/2}	8,72 ^{1/2}	1,55	1,55	21,00	22,50	31 „
Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles											
1944	.	.	98,75	17,20	3,40	21,25	1944				
1945	39,75	.	98,75	14,25	3,40	21,25	1945				
1946	39,75	.	86,39	8,57 ^{1/2}	2,80	21,27	1946				
1947	39,75	.	86,39	8,57 ^{1/2}	1,53	21,25	1947				
1948	39,74	.	86,39	8,57 ^{1/2}	1,55	21,00	1948				

Oslo und Prag: Abkommenskurs. Paritäten s. Tabelle 17. — Oslo et Prague: cours selon accord. Pour les parités, voir tableau 17.

1) Seit 27. September 1949 Briefkurs. — Dès le 27 septembre 1949, cours de l'offre.

Die im schweizerischen Auslandclearing angewandten Kurse — Cours appliqués au clearing suisse avec l'étranger

19c

Länder	Kurs für Einzahlungen in der Schweiz Cours pour les versements en Suisse 15. Dezember 1949		Monatsende Fin de mois			Jahresende Fin d'année			Pays
	Fr.	in Kraft seit: en vigueur depuis le:	1949			1946	1947	1948	
			IX	X	XI				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Bulgarien . . .	1,538	1. November 1949	1,51	1,51	1,54	5,34	1,51	1,51	Bulgarie
Dänemark . .	63,31	11. Oktober 1949	62,66	63,31	63,31	89,45	89,71	89,71	Danemark
Deutschland .	173,01 ¹⁾	10. Oktober 1940	173,01	173,01	173,01	173,01	173,01	173,01	Allemagne
Finnland . . .	1,8921	11. Oktober 1949	.	1,89	1,89	3,15	3,15	3,15	Finlande
Griechenland	0,029	3. Oktober 1949	0,03	0,03	0,03	0,09	0,09	0,04	Grèce
Italien . . . .	.²⁾	11. Oktober 1949	.	. ²⁾	. ²⁾	4,30	0,89	0,69	Italie
Jugoslawien.	8,74 ^{1/2}	14. Oktober 1949	8,60	8,75	8,75	8,60	8,60	8,60	Yougoslavie
Oesterreich .	16,64 ^{3/4}	28. November 1949	43,60	43,60	16,65	.	.	43,60	Autriche
Polen	1,0965	13. Oktober 1949	1,08	1,10	1,10	4,30	1,08	1,08	Pologne
Portugal . . .	15,135	26. September 1949	15,14	15,14	15,14	.	.	.	Portugal
Rumänien . .	2,867	7. Oktober 1947	2,87	2,87	2,87	0,01	2,87	2,87	Roumanie
Spanien . . . .	.⁴⁾	7. Mai 1949	. ⁴⁾	. ⁴⁾	. ⁴⁾	39,53	39,53	39,32	Espagne
Tschecho- slowakei	8,775	11. Oktober 1949	8,63	8,78	8,78	.	.	8,63	Tchéco- slovaquie
Türkei	1,562	26. Oktober 1949	1,53	1,56	1,56	1,49	1,53	1,53	Turquie
Ungarn	36,905	7. September 1946	36,90	36,90	36,90	36,90	36,90	36,90	Hongrie

1) Alte Clearingverbindlichkeiten (Reichsmark). — Anciens engagements de clearing (Reichsmark).

2) Kurse variabel und je nach Zahlungsverpflichtung verschieden. — Cours variables et différents selon les engagements de paiement.

3) Prämienkurs. Daneben wird ein Grundkurs von 30,22 und ein mittlerer Effektivkurs angewendet. — Cours de prime. Il existe en outre un cours de base de 30,22 et un cours effectif moyen.

4) Kurse je nach Zahlungsverpflichtung verschieden. — Cours différents selon les engagements de paiement.

Kurse in den Zahlungsabkommen der Schweiz — Cours appliqués dans les accords de paiements de la Suisse

mit — avec		in Kraft seit : en vigueur depuis le :	Mittelkurs — Cours moyen		Kauf-Achat Fr.	Verkauf-Vente Fr.
1	2	3	4	5	6	
Deutschland - Allemagne	11. Oktober 1949	100 Fr. = 96,04795 DM	100 DM = 104,11466 fr.	103,90	104,30	
England - Angleterre .	11. Oktober 1949	100 Fr. = 8,16733 £	1 £ = 12,2439 fr.	12,23	12,26	
Holland - Pays-Bas . .	11. Oktober 1949	100 Fr. = 86,9005 Fl.	100 fl. = 115,0742 fr.	114,82 ^{1/2}	115,32 ^{1/2}	
Norwegen - Norvège . .	11. Oktober 1949	100 Fr. = 163,3468 Kr.	100 cr. = 61,21945 fr.	61,07	61,37	
Schweden - Suède . . .	11. Oktober 1949	100 Fr. = 118,3036 Kr.	100 cr. = 84,5283 fr.	84,32 ^{1/2}	84,72 ^{1/2}	

Kurs des Schweizerfrankens in Prozenten des Dollars — Cours du franc suisse en pour-cent du dollar

Monats-ende	1947	1948	1949
1	2	3	4
Jan. . .	102,17	102,17	102,17
Febr. .	102,17	102,17	102,17
März .	102,17	102,17	102,17
April .	102,17	102,17	102,17
Mai . .	102,17	102,17	102,17
Juni . .	102,17	102,17	102,17
Juli . .	102,17	102,17	102,17
Aug. . .	102,17	102,17	102,17
Sept. .	102,17	102,17	101,69
Okt. . .	102,17	102,17	100,99
Nov. . .	102,17	102,17	101,93
Dez. . .	102,17	102,17	
Mittel	102,17	102,17	

Kurs des englischen Pfundes in New York — Cours de la livre sterling à New York

Monats-ende	1947	1948	1949
1	2	3	4
Jan. . .	4,028	4,032	4,032
Febr. .	4,028	4,032	4,032
März .	4,028	4,032	4,032
April .	4,028	4,032	4,032
Mai . .	4,028	4,032	4,032
Juni . .	4,028	4,032	4,032
Juli . .	4,027	4,032	4,032
Aug. . .	4,031	4,032	4,032
Sept. .	4,031	4,032	2,801
Okt. . .	4,029	4,032	2,801
Nov. . .	4,032	4,032	2,801
Dez. . .	4,032	4,032	
Mittel	4,029	4,032	

Kurs des Dollars in Paris — Cours du dollar à Paris

Fin de mois	1947	1948 ¹⁾	1949 ¹⁾
1	2	3	4
Janv. .	119,11	.	318,60
Févr. .	119,11	305,20	318,40
Mars .	119,11	305,40	319,00
Avril .	119,11	305,60	329,00
Mai . .	119,11	306,00	329,80
Juin . .	119,11	306,20	330,00
Juillet	119,11	305,80	330,50
Août . .	119,11	307,00	330,40
Sept. .	119,11	313,60	349,60
Oct. . .	119,11	313,40	349,20
Nov. . .	119,11	315,00	349,00
Déc. . .	119,11	317,60	
Moyenne	119,11	309,16	

¹⁾ Marché officiel des changes «dibres».

Goldpreis im Ausland — Prix de l'or à l'étranger

Monatsende	London für Unze fein par once de fin sh		Paris ¹⁾ per kg in 1000 fr. Fr. pour 1 kg en 1000 ffr.		Bombay ²⁾ für Unze fein par once de fin sh		Alexandria ²⁾ für Unze fein par once de fin sh		Fin de mois
	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Januar	172/3	172/3	.	785	421	472	357/10	294/6	Janvier
Februar	172/3	172/3	.	655	442	456	353/9	288/4	Février
März	172/3	172/3	530	595	462/6	455/6	332/3	312/10	Mars
April	172/3	172/3	545	568	470/9	463/3	325/1	323/1	Avril
Mai	172/3	172/3	495	580	465/3	467/6	336/5	314/11	Mai
Juni	172/3	172/3	535	575	456/6	452	334/4	322/1	Juin
Juli	172/3	172/3	555	580	451/6	462	325/1	333/4	Juillet
August	172/3	172/3	605	651	461	455/3	323/1	330/3	Août
September	172/3	248	705	655	460	461	330/3	361/11	Septembre
Oktober	172/3	248	760	632	455/3	463	325/1	351/9	Octobre
November	172/3	248	762	595	452	.	314/11	.	Novembre
Dezember	172/3		808		460		304/8		Décembre
Mittel	172/3		630		454/10		330/2		Moyenne

¹⁾ Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change. ²⁾ Umgerechnet in sh. — Calculé en sh.

Öffentlich aufgelegte Obligationenanleihen — Emissions publiques d'emprunts

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

21

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net ¹⁾ %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
A. Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
1949											
3. I.	Fabbrica Tabacchi in Brissago	4	100.00	4.00	3.73	1959	1954	2 000	2 000	—	2 000
3. I.	Società Elettrica Sopra- cenerina S.A., Locarno .	3 ³ / ₄	100.00	3.75	3.51	1968	1960	1 000	1 000	—	1 000
13.—21. I.	Aletsch A.-G., Mörel (Wallis)	3 ¹ / ₂	99.40	3.55	3.33	1963	1958	6 000	5 964	—	5 964
25. I.—1. II.	SALANFE S.A., Vernayaz (Valais)	3 ¹ / ₂	99.40	3.55	3.33	1967	1961	18 000	17 892	—	17 892
27. I.—4. II.	Papierfabrik Perlen, Perlen b. Luzern.	3 ¹ / ₂	98.00	3.75	3.50	1958	1955	3 000	2 940	—	2 940
29. I.—7. II.	Nordostschweizerische Kraftwerke A.-G., Baden	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.28	1967	1963	15 000	15 000	—	15 000
2. II.—5. III.	Gemeinde Flims	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.25	1959	—	300	300	300	—
8.—17. II.	Bremgarten—Dietikon- Bahn A.-G., Bremgarten	3 ³ / ₄	99.40	3.80	3.56	1967	1963	1 500	1 491	740	751
10.—17. II.	Stadt Lausanne	3 ¹ / ₂	99.70	3.54	3.29	1966	1961	35 000	34 895	—	34 895
24. II.—3. III.	Schweizerische Reederei A.-G., Basel	3 ³ / ₄	100.00	3.75	3.45	1951-59	1956	12 000	12 000	—	12 000
26. II.—10. III.	Genossenschaft Migros Zürich, Anleihen Serie R	4	99.40	4.10	3.80	1957	—	2 340	2 326	—	2 326
1.—8. III.	Kanton Bern	3 ¹ / ₂	100.40	3.47	3.27	1974	1967	20 000	20 080	20 000	80
9.—16. III.	Ville de la Chaux-de-Fonds	3 ¹ / ₂	99.40	3.57	3.33	1952-65	1961	5 800	5 765	5 547	218
21.—28. III.	Canton de Neuchâtel . .	3 ¹ / ₂	100.40	3.45	3.21	1952-68	1961	7 500	7 530	7 500	30
25. III.—1. IV.	Kanton Luzern	3 ³ / ₄	100.00	3.25	3.04	1964	1959	8 000	8 000	8 000	—
29. III.—8. IV.	Vereinigte Papierfabriken Netstal A. G., Netstal .	3 ³ / ₄	100.00	3.75	3.49	1959	—	2 000	2 000	—	2 000
12.—25. IV.	Eidgenossenschaft Kassascheine	3	100.00	3.00	2.78	1959	—	100 000	100 000	—	100 000
28. IV.—9. V.	Winckler S. A., Marly-le-Petit / Fribourg	4 ¹ / ₄	100.00	4.25	3.98	1958-71	1958	1 000	1 000	—	1 000
10.—18. V.	J. R. Geigy A. G., Basel .	3 ¹ / ₂	99.40	3.57	3.33	1959	1956	12 000	11 928	—	11 928
25.—28. V.	KUGLER, Fonderie et Robinetterie S.A., Genève	4	99.64	4.07	3.80	1955	1952	1 000	996	—	996
31. V.—7. VI.	Einwohnergemeinde Thun.	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.28	1967	1961	5 000	5 000	—	5 000
8.—15. VI.	Worb & Scheitlin A.-G., Leinenwebereien Worb .	3 ¹ / ₂	99.40	3.56	3.33	1961	1957	650	646	150	496
13.—21. VI.	Kanton Zug	3	100.00	3.00	2.80	1964	1961	2 000	2 000	2 000	—
15.—24. VI.	Fabrique de Pâtes de Bois de la Doux S. A., St. Sulpice	4	100.00	4.00	3.73	1959	1954	500	500	360	140
17.—24. VI.	Compagnie du Gaz et du Coke S. A., Vevey	3 ¹ / ₂	99.40	3.55	3.33	1965	1957	3 500	3 479	—	3 479

¹⁾ Für den Zeichner nach Abzug des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. — Pour le souscripteur après déduction du droit de timbre d'émission et de l'impôt sur les coupons.

Öffentlich aufgelegte Obligationenanleihen (Forts.) — Emissions publiques d'emprunts (suite)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

21

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net 1) %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Con-version	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
A. Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
1 1949	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
21.—27. VI.	Eidgenossenschaft	3	101.00	2.94	2.76	1974	1967	100 000	101 000	—	101 000
21.—29. VI.	Crédit Foncier Vaudois, Lausanne, Emprunt Série XIII	3	100.40	2.95	2.72	1964	1955	30 000	30 120	30 000	120
22.VI.-31.VII.	Kreisgemeinden des Ober- Engadins zu Gunsten des Kreisspitals in Samedan	3¼	100.00	3.25	3.02	1959	—	300	300	300	—
23.—29. VI.	Zwahlen & Mayr S. A., Prilly	3¾	99.40	3.82	3.56	1969	1959	500	497	—	497
VI.	THERMA Fabrik für elek- trische Heizung A. G., Schwanden	3½	101.00	3.35	3.09	1957	1955	2 500	2 525	—	2 525
8.—14. VII.	Canton de Vaud	3	101.00	2.89	2.68	1969	1963	25 000	25 250	24 600	650
27.VII.-4.VIII.	Bürgergemeinde Olten . .	3	100.00	3.00	2.80	1964	—	1 000	1 000	1 000	—
5.—15. IX.	Solothurner Handelsbank .	3	100.00	3.00	2.78	1959	1957	2 000	2 000	2 000	—
10.X.-10.XI.	M. J. Purtschert & Cie. A. G., Luzern	4	100.00	4.00	3.74	1964	1960	300	300	—	300
13.—20. X.	Stadt Bern	3	100.00	3.00	2.81	1967	1964	15 000	15 000	14 660	340
X.	Cellulosefabrik Attisholz A. G., Attisholz	3¼	100.40	3.22	3.00	1964	1959	2 000	2 008	2 000	8
28. X.-7. XI.	Gesellschaft für Holzstoff- bereitung, Basel	3½	99.40	3.56	3.33	1961	1957	6 000	5 964	5 000	964
1.—8. XI.	Kanton Bern	3	100.25	2.99	2.80	1974	1967	34 000	34 085	33 464	621
8.—15. XI.	Stadt Luzern	3	100.00	3.00	2.81	1967	1964	9 000	9 000	9 000	—
10.—18. XI.	Nordostschweizerische Kraftwerke A.G., Baden .	3	100.00	3.00	2.82	1973	1967	20 000	20 000	10 000	10 000
16.—28. XI.	Comune di Ascona	3¼	100.00	3.25	3.04	1953-69	1959	1 000	1 000	650	350
18.—25. XI.	Pfandbriefbank schweize- rischer Hypothekarinsti- tute, Zürich, Serie 45 . .	3	100.25	2.98	2.78	1965	1960	15 000	15 038	12 000	3 038
19.—28. XI.	Zürcher Kantonalbank, Serie X	3	100.25	2.98	2.79	1970	1965	20 000	20 050	20 000	50
23.—30. XI.	Kanton Tessin	3	100.00	3.00	2.78	1954-69	1964	6 000	6 000	5 192	808
30.XI.-31.XII.	Verein Heim im Bergli, Luzern	4	100.00	4.00	3.74	1955-74	—	230	230	—	230

1) Für den Zeichner nach Abzug des eidg. Titelstempels und der Couponsteuer. — Pour le souscripteur après déduction du droit de timbre d'émission et de l'impôt sur les coupons.

Öffentlich aufgelegte Obligationenanleihen (Forts.) — Emissions publiques d'emprunts (suite)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Emissionskurs Cours d'émission %	Brutto-Rendite Rendement brut %	Netto-Rendite Rendement net %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénonçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
B. Ausländische Emissionen in der Schweiz — Emissions étrangères en Suisse											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1949 12. IV.	Landesanleihe des Fürstentums Liechtenstein. . .	3 ¼	100.00	3.25	3.04	1964	1960	3 500	3 500	—	3 500
16.—24. VI.	Royaume de Belgique Soc. Nationale des Chemins de fer belges, Bruxelles, Emprunt extérieur de 1949 de Fr. s. 50 000 000	4	99.00	4.10	4.10	1961	1957	50 000	49 500	—	49 500

21

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen — Emissions publiques d'actions suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

Datum der Emission Date de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
A. Emissionen — Emissions				
1	2	3	4	5
1949				
15.—22. I.	Refresca A.G., Zürich	100	450	450
28. II.—11. III.	Schweizerische Bankgesellschaft	120	10 000	12 000
1.—15. III.	Compagnie du Gaz et du Coke, Société Anonyme, Vevey, Namenaktien	100 ¹⁾	1 400	1 400
16. III.—1. VI.	Galactina & Biomalz A. G., Belp-Bern, Namenaktien .	104	500	520
18. III.—15. IV.	Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft in Bern, Namenaktien, 60% einbezahlt	100	2 000	1 200
2.—9. IV.	Boissons désaltérantes S. A., Lausanne	100	250	250
7.—21. IV.	A. G. Ziegelwerke Horw-Gettnau-Muri, Namenaktien	100 ¹⁾	200	200
9.—30. IV.	Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft in Basel, Namenaktien, 50% einbezahlt	100	2 000	1 000
20.—30. IV.	Glaro A.G., Glarus, Namenaktien			
	Serie A zu nom. Fr. 100	134	200	268
	Serie B zu nom. Fr. 500	134	3 900	5 226
25. IV.—1. VI.	Maschinenbau und Schraubenfabrik A.G., Rorschach	100	250	250
11.—24. V.	Schweizerische Wagons- und Aufzugesfabrik A.G., Schlieren-Zürich	100	2 400	2 400
1.—30. VI.	Herbag, Herstellung von Baustoffen AG., Rapperswil	100	250	250
15. VI.—15. VII.	Europäische Allgemeine Rückversicherungs-Gesellschaft in Zürich, Namenaktien, 60% einbezahlt	100	2 000	1 200
20. VI.	Berg-Sportbahn A. G., Adelboden, erste Einzahlung 20%	100 ¹⁾	200	40
1.—15. VII.	Gebr. Weilenmann A. G., Teigwarenfabrik, Winterthur-Veltheim, 50% einbezahlt	100	200	100

¹⁾ Zuzüglich eidg. Titelstempel. — Plus timbre fédéral d'émission.

22

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen (Forts.) — Emissions publiques d'actions suisses (suite)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

22

Datum der Emission Date de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission %	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
A. Emissionen — Emissions				
1	2	3	4	5
1949				
18.—28. VII.	Foetisch Frères S.A., Entreprise générale de musique et d'édition, Lausanne	100	110	110
1.—8. X.	„AGRUNA“ Aktiengesellschaft für Grundbesitz, Hergiswil	107	600	642
21.—29. XI.	Energie Electrique du Simplon S.A., Simplon-Dorf (Valais), 50% einbezahlt	100	10 500	5 250
B. Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital — Libération du capital-actions non versé				
1949				
23. XI. 48 — 10. II. 49	Internationale Industrie- und Handelsbeteiligungen A.G., Basel Volleinzahlung auf 28 474 Stammaktien (Fr. 250 pro Aktie)	—	7 119	7 119
20.—24. I.	Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern Volleinzahlung der Aktienemission von 1946 von nom. Fr. 2 000 000 zuzüglich Fr. 100 Aglo pro Aktie	—	1 000	1 400
4. III.—1. IV.	Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (ATEL) Olten Resteinzahlung von 35% des 1946 begebenen Aktienkapitals von nom. Fr. 20 000 000 zuzüglich Fr. 70 Aglo pro Aktie	—	7 000	9 800
30. VI.	„La Neuchâteloise“ Compagnie Suisse d'Assurances Générales, Neuchâtel Nouveau versement de 20% sur le capital-actions d'une valeur nominale de frs. 8 000 000	—	1 600	1 600
15.VII.—30. IX.	Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich Einzahlung von weitem 20% des Aktienkapitals von nom. Fr. 58 000 000	—	11 600	11 600
30. IX.	Eidgenössische Versicherungs-A.-G., Zürich Einzahlung von weitem 15% des Aktienkapitals von nom. Fr. 5 000 000	—	750	750

Öffentlich aufgelegte Emissionen 1. Januar—30. November — Emissions publiques 1^{er} janvier—30 novembre

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

23

Gruppe	Zahl der Anleihen Nombre d'emprunts		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Groupe	
	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949		
1. Schweizerische Anleiheemissionen — Emissions d'emprunts suisses												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Bund.....	1	2	300 000	200 000	298 200	201 000	165 000	—	133 200	201 000		Confédération suisse
Bundesbahnen.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Chemins de fer fédéraux
Kantone.....	4	7	52 000	102 500	51 712	102 945	37 000	100 756	14 712	2 189		Cantons
Gemeinden.....	19	9	132 625	72 400	132 343	72 260	42 640	31 457	89 703	40 803		Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften.....	24	18	484 625	374 900	482 255	376 205	244 640	132 213	237 615	243 992		Total Emprunts publics
Transportunternehmen.....	1	2	700	13 500	700	13 491	—	740	700	12 751		Entreprises de transports
Pfandbriefzentralen.....	1	1	27 000	15 000	26 568	15 038	—	12 000	26 568	3 038		Centrales des lettres de gage
Banken.....	8	3	88 000	52 000	87 682	52 170	—	52 000	87 682	170		Banques
Finanzgesellschaften.....	1	—	3 000	—	3 000	—	1 200	—	1 800	—		Sociétés financières
Elektrische Unternehmen.....	9	5	135 170	60 000	135 168	59 856	42 170	10 000	92 998	49 856		Entreprises électriques
Andere Unternehmen.....	14	16	25 170	39 520	25 040	39 339	1 077	7 510	23 963	31 829		Autres entreprises
Total	58	45	763 665	554 920	760 413	556 099	289 087	214 463	471 326	341 636		Total
2. Ausländische Anleiheemissionen in der Schweiz — Emissions d'emprunts étrangères en Suisse												
Total	1	2	50 000	53 500	49 500	53 000	—	—	49 500	53 000		Total
3. Schweizerische Aktienemissionen — Emissions d'actions suisses												
Transportunternehmen.....	4	1	4 175	200	4 175	40	—	—	4 175	40		Entreprises de transports
Banken.....	8	1	5 600	10 000	6 006	12 000	—	—	6 006	12 000		Banques
Finanzgesellschaften.....	3	2	5 900	7 719	6 660	7 761	—	—	6 660	7 761		Sociétés financières
Versicherungsgesellschaften.....	2	6	4 500	19 950	3 500	17 350	—	—	3 500	17 350		Sociétés d'assurances
Elektrische Unternehmen.....	2	3	14 000	18 500	13 300	16 450	—	—	13 300	16 450		Entreprises électriques
Andere Unternehmen.....	27	11	50 271	10 110	52 892	11 424	—	—	52 892	11 424		Autres entreprises
Total	46	24	84 446	66 479	86 533	65 025	—	—	86 533	65 025		Total

Rückzahlungen von inländischen Obligationen-Anleihen — Remboursements d'emprunts obligations suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservés)

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

24

Monat	Öffentlich-rechtliche Körperschaften Corporations de droit public				Transport- unternehmungen Entre- prises de trans- ports	Banken u. Pfand- brief- zentralen Banques et Cen- trales de lettres de gage	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Elektr. Unter- nehmungen Entre- prises élec- triques	Andere Unter- nehmungen Autres entre- prises	Total	An- zahl Nom- bre	Mois
	Bund und S.B.B. Conféd. et C.F.F. 1)	Kantone Cantons	Ge- meinden Com- munes	Total								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1949												1949
Januar . .	—	—	—	—	—	—	426	—	—	426	1	Janvier
Februar . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Février
März . . .	2 945	9 000	10 000	21 945	210	—	—	—	—	22 155	6	Mars
April . . .	52 151	—	114	52 265	—	—	—	—	2 400	54 665	9	Avril
Mai	325 000	—	—	325 000	—	—	—	—	—	325 000	1	Mai
Juni	—	—	250	250	40	—	—	—	—	290	2	Juin
Juli	250 000	5 576	—	255 576	—	—	—	—	350	255 926	3	Juillet
August . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Août
September	—	8 100	—	8 100	—	—	—	—	—	8 100	2	Septembre
Oktober .	2 351	10 000	—	12 351	—	5 000	1 313	—	—	18 664	4	Octobre
November	203 390	8 000	1 576	212 966	—	—	5 000	—	125	218 091	7	Novembre
Dezember.												Décembre
Januar–Nov.	835 837	40 676	11 940	888 453	250	5 000	6 739	—	2 875	903 317	35	Janvier–Nov.

1) Mit Einschluss der jährlichen Amortisationszahlungen auf Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen von Fr. 60 837 000.
Y compris les amortissements annuels sur les emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux de fr. 60 837 000.

Rückzahlungen von inländischem Aktienkapital

Remboursements du capital actions suisse

Beträge in Tausend Franken — Montants en milliers de francs

25

Monat Mois	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften Sociétés finan- cières	Andere Unter- nehmungen Autres entre- prises	Total	An- zahl Nom- bre
1	2	3	4	5	6
1949					
Jan. – Janv.	—	—	67	67	1
Febr. – Févr.	—	950	126	1 076	2
März – Mars	—	—	70	70	1
April – Avril	—	—	250	250	4
Mai – Mai	—	715	178	893	4
Juni – Juin	—	1 010	—	1 010	3
Juli – Juillet	—	—	230	230	1
Aug. – Août	—	520	6	526	3
Sept. – Sept.	—	—	550	550	3
Okt. – Oct.	—	—	200	200	1
Nov. – Nov.	—	84	225	309	3
Dez. – Déc.					
Januar–Nov. Janvier–Nov.	—	3 279	1 902	5 181	26

Auszahlungen für Todesfälle und Abläufe von Versiche- rungspolice n der schweiz. Lebensversicherungsgesellschaften

Indemnités payées en cas de décès par les Sociétés suisses
d'assurances sur la vie et polices arrivées à terme

in Millionen Franken — en millions de francs

26

Quartal Trimestre	1940	1941	1942	1943	1944
1	2	3	4	5	6
I	29,9	33,8	27,7	29,4	36,8
II	22,8	22,8	24,9	29,7	34,8
III	19,6	20,7	23,7	29,6	30,8
IV	20,2	25,5	28,1	36,9	39,5
Jahr – Année	92,5	102,6	104,4	125,6	140,9
	1945	1946	1947	1948	1949
I	7	8	9	10	11
II	39,7	37,8	37,9	38,5	48,4
III	36,7	35,5	36,2	39,0	48,6
IV	31,7	33,1	37,4	36,7	39,9
Jahr – Année	147,8	147,8	157,9	161,8	

Seit 1949 nur Auszahlungen aus Kapitalversicherungen der Gesellschaften, die der Vereinigung Schweizerischer Lebensversicherungsgesellschaften angeschlossen sind.
Dès 1949 ne figurent à ce tableau que les indemnités d'assurances des capitaux payées par les compagnies faisant partie de l'Union de Compagnies Suisses d'Assurances sur la Vie.

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch Emissionen — Argent frais prélevé par voie d'émissions sur le marché des capitaux
in Millionen Franken — en millions de francs

27a

Jahr Année	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Total	
													Jahr Année	I-XI
1. Inländische Obligationenanleihen — Emprunts obligations suisses														
a) Emissionswert — Valeur d'émission														
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1945	3,8	4,2	0,2	2,2	17,8	990,2	0,4	43,0	25,4	81,5	315,7	17,7	1 501,7	1 484,0
1946	42,5	20,1	127,9	652,7	8,2	42,3	3,1	2,1	43,3	89,9	423,5	11,7	1 467,3	1 455,8
1947	40,5	3,0	180,1	72,6	32,4	60,1	15,3	1,0	128,4	55,6	15,9	10,6	615,5	604,9
1948	31,1	56,1	89,6	3,0	27,6	74,3	38,7	10,4	49,1	374,1	6,4	8,3	768,7	760,4
1949	44,8	51,0	43,4	101,0	17,9	141,0	26,3	—	2,0	23,3	105,4	—	—	556,1
b) Konversionen — Conversions														
1945	3,8	4,2	—	2,0	17,5	200,0	0,1	37,0	25,4	60,9	15,1	17,2	383,0	365,8
1946	17,0	14,7	110,5	350,1	4,1	41,1	3,0	2,1	38,0	40,5	308,9	10,5	940,5	930,0
1947	40,0	—	161,2	11,5	26,7	17,5	11,5	0,5	50,0	11,2	2,0	7,0	339,1	332,1
1948	1,3	11,0	—	1,2	27,0	35,5	—	0,2	7,2	205,7	—	8,0	297,1	289,1
1949	—	1,1	41,0	—	—	32,8	25,6	—	2,0	21,7	90,3	—	—	214,5
c) Neubeanspruchung des Marktes — Argent frais demandé au marché														
1945	—	—	0,2	0,2	0,1	790,2	0,3	6,0	—	20,6	300,6	0,5	1 118,7	1 118,2
1946	25,5	5,4	17,4	302,6	4,1	1,2	0,1	—	5,3	49,4	114,6	1,2	526,8	525,6
1947	0,5	3,0	18,9	61,1	5,7	42,6	3,8	0,5	78,4	44,4	13,9	3,6	276,4	272,8
1948	29,8	45,1	89,6	1,8	0,6	38,8	38,7	10,2	41,9	168,4	6,4	0,3	471,6	471,3
1949	44,8	49,9	2,4	101,0	17,9	108,2	0,7	—	—	1,6	15,1	—	—	341,6
2. Ausländische Anleiheemissionen in der Schweiz — Emissions d'emprunts étrangères en Suisse														
1947	—	—	—	—	49,5	5,0	—	—	—	—	—	—	54,5	54,5
1948	—	49,5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	49,5	49,5
1949	—	—	—	3,5	—	49,5	—	—	—	—	—	—	—	53,0
3. Inländische Aktienemissionen (Emissionswert) — Emissions d'actions suisses (Valeur d'émission)														
1945	1,0	—	2,5	—	0,3	4,8	—	—	0,3	5,0	2,5	0,6	16,8	16,2
1946	0,1	—	13,3	0,5	1,9	12,2	2,7	6,4	—	14,3	3,2	1,9	56,5	54,6
1947	0,2	21,7	1,4	5,8	18,3	9,8	0,3	—	1,0	15,3	18,6	13,6	105,9	92,3
1948	1,6	1,5	22,8	7,7	6,0	20,9	3,8	1,1	3,9	15,3	2,1	1,0	87,5	86,5
1949	1,9	19,1	12,9	7,2	2,4	3,1	11,8	—	0,7	0,7	5,2	—	—	65,0

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt — Remboursements au marché des capitaux
in Millionen Franken — en millions de francs

27b

Jahr Année	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	Total	
													Jahr Année	I-XI
1. Inländische Obligationenanleihen — Emprunts obligations suisses														
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1945	4,5	5,6	11,1	52,9	11,2	3,0	0,3	1,8	9,6	124,5	8,2	31,4	264,1	232,7
1946	0,4	14,2	104,6	53,5	50,1	3,0	10,4	0,1	211,7	5,5	3,3	7,8	464,6	456,8
1947	0,1	2,8	84,0	46,6	306,5	9,3	0,3	0,3	99,2	162,4	3,2	0,7	715,9	715,2
1948	0,6	1,2	3,9	301,3	0,2	23,9	0,2	—	—	2,3	228,3	3,1	565,0	561,9
1949	0,4	—	22,2	54,6	325,0	0,3	255,9	—	8,1	18,7	218,1	—	—	903,3
2. Inländische Aktien — Actions suisses														
1945	0,5	—	1,6	1,7	—	—	—	—	0,4	—	—	—	4,2	4,2
1946	1,3	—	0,9	0,4	0,1	—	—	—	—	0,7	0,1	1,3	4,8	3,5
1947	11,1	0,1	0,1	0,1	2,3	—	—	0,8	0,7	0,7	0,9	0,9	17,7	16,8
1948	0,5	0,5	1,1	4,0	0,1	5,5	0,6	2,7	0,5	1,7	1,5	15,0	33,7	18,7
1949	0,1	1,0	0,1	0,3	0,9	1,0	0,2	0,5	0,6	0,2	0,3	—	—	5,2

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — Mouvement des comptes des chèques et de virements postaux suisses
Beträge in Millionen Franken — montants en millions de francs

28

A. Anzahl der Konti und Gesamtumsatz — Nombre de comptes et mouvement total

Monat	Anzahl der — Nombre de				Gesamtumsatz			Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen			Mois
	Rechnungsinhaber titulaires de comptes		Konten der Postverwaltung comptes de l'administration postale		Mouvement total			Virement sans mouvements d'espèces			
	1948	1949	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar	199 061	207 591	239	242	8 252	9 438	9 143	6 921	7 902	7 619	Janvier
Februar	199 705	208 335	239	242	6 632	7 641	7 231	5 514	6 343	5 967	Février
März	200 598	209 193	239	242	6 976	7 728	7 554	5 741	6 323	6 175	Mars
April	201 657	209 838	240	243	6 872	8 617	7 376	5 608	7 136	5 979	Avril
Mai	202 433	210 450	240	244	7 666	7 994	7 562	6 331	6 555	6 155	Mai
Juni	203 226	211 167	238	244	7 259	8 181	7 652	5 917	6 696	6 235	Juin
Juli	203 928	211 712	241	244	8 366	8 857	8 144	6 910	7 254	6 604	Juillet
August	204 526	212 231	241	244	7 612	7 830	7 644	6 302	6 434	6 237	Août
September ..	205 141	212 719	241	244	7 640	7 638	7 370	6 244	6 209	5 969	Septembre
Oktober	205 768	213 195	241	244	8 643	8 476	8 109	7 106	6 927	6 614	Octobre
November ..	206 212	213 501	241	243	8 398	8 460	8 193	6 921	6 933	6 670	Novembre
Dezember ..	206 943		240		9 614	9 380		7 760	7 481		Décembre
Jahr .....	.	.	.	.	93 930	100 240	.	77 275	82 193	.	Année
Jan.-Nov. ..	.	.	.	.	84 316	90 860	85 978	69 515	74 712	70 224	Janv.-Nov.

B. Gliederung des Umsatzes und Anlage der Postcheckgelder
Répartition du mouvement et placement des fonds du service des comptes de chèques postaux

Jahr Jahresende und Monat	Barverkehr Mouvement en espèces		Giroverkehr — Virements sans mouvement d'espèces			Anlage der Postcheckgelder Placement de fonds				Guthaben der Rechnungs- inhaber Avoir des titulaires d. comptes (Kol. 19-22)	Année fin d'année et mois
	Einzah- lungen Verse- ments	Auszah- lungen Paie- ments	Schweiz Suisse	Ausland Etranger	Ausgleich mit National- bank Règle- ment avec la Banque nationale	Obligati- onen Obligati- ons	Darlehen an den Bund Prêt à la Confédé- ration	Guthaben b. Eidg. Finanz- dept. Avoir auprès du Dép. féd. d. finances	Kassen- bestände u. diverse Forden- rungen Caisse et diverses créances		
1945	7 976	4 551	50 645	5	3 340	379	—	529	105	1 013	1945
1946	9 596	4 993	60 795	3	4 518	413	—	552	125	1 090	1946
1947	11 034	5 621	71 913	2	5 360	414	—	590	40	1 044	1947
1948	11 916	6 130	76 438	4	5 752	433	—	525	75	1 033	1948
1949											1949
Januar	1 037,0	486,0	7 046,8	0,3	572,3	432,7	—	464,0	141,6	1 038,3	Janvier
Februar	813,4	450,1	5 545,7	0,6	420,9	432,7	—	402,3	151,8	986,6	Février
März	899,1	479,3	5 746,3	0,3	428,6	405,9	—	404,0	157,7	967,6	Mars
April	919,0	478,1	5 546,6	0,4	432,2	405,9	—	437,7	121,4	965,0	Avril
Mai	942,5	464,0	5 709,4	0,2	445,5	373,9	32,0	483,4	111,2	1 000,5	Mai
Juni	925,3	492,2	5 813,5	0,3	421,0	373,8	32,0	459,6	148,5	1 013,9	Juin
Juli	1 002,9	537,3	6 160,9	0,3	442,7	371,4	32,0	488,7	141,2	1 033,3	Juillet
August	934,8	472,8	5 760,4	0,2	475,7	371,2	32,0	456,3	164,5	1 024,0	Août
September ..	900,2	500,0	5 573,7	0,3	395,5	371,1	32,0	462,5	161,0	1 026,0	Septembre
Oktober	973,8	522,2	6 176,7	0,2	436,7	370,6	32,0	470,3	177,0	1 049,9	Octobre
November ..	1 009,3	513,0	6 202,1	0,2	467,9	327,5	32,0	533,5	173,7	1 066,7	Novembre
Dezember ..											Décembre
Total	10 356,0	5 396,8	65 282,1	3,3	4 939,0	.	.	.	.	.	Total

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Virements de la Banque nationale suisse

in Millionen Franken — en millions de francs

29

Monat	Gesamtumsatz — Mouvement total					Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces					Mois
	1945	1946	1947	1948	1949	1945	1946	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar . . .	2 807	3 726	4 571	5 773	4 919	2 574	3 435	4 195	5 361	4 559	Janvier
Februar . . .	2 229	3 230	3 590	4 787	3 888	1 967	2 940	3 234	4 364	3 517	Février
März	2 439	3 896	4 612	5 260	4 332	2 135	3 540	4 159	4 808	3 889	Mars
April	2 697	4 445	4 045	6 099	4 305	2 434	4 105	3 614	5 599	3 893	Avril
Mai	2 661	4 002	5 133	4 537	4 604	2 385	3 640	4 682	4 098	4 155	Mai
Juni	4 331	3 515	4 648	4 912	4 722	4 037	3 128	4 191	4 405	4 283	Juin
Juli	3 168	4 394	4 903	5 400	5 055	2 869	3 987	4 388	4 888	4 587	Juillet
August	2 867	3 494	4 130	4 070	3 922	2 570	3 103	3 651	3 619	3 492	Août
September . .	2 980	3 658	4 792	4 356	5 504	2 660	3 237	4 261	3 852	5 021	Septembre
Oktober . . .	3 853	4 655	5 427	5 110	4 782	3 518	4 179	4 896	4 636	4 348	Octobre
November . .	3 708	4 550	4 443	4 893	4 413	3 373	4 111	3 978	4 424	3 963	Novembre
Dezember . .	4 052	5 201	5 857	5 529	.	3 564	4 604	5 188	4 831	.	Décembre
Jahr	37 792	48 766	56 151	60 726	.	34 086	44 009	50 437	54 885	.	Année
Jan.-Nov. . .	33 740	43 565	50 294	55 197	50 446	30 522	39 405	45 249	50 054	45 707	Janv.-Nov.

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse

30

Monat	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs					Mois
	1945	1946	1947	1948	1949	1945	1946	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Januar . . .	28 306	30 985	40 471	42 983	34 980	128,7	176,2	242,8	315,8	273,3	Janvier
Februar . . .	24 734	27 998	32 412	38 028	33 570	117,9	163,9	207,7	313,2	247,2	Février
März	25 561	30 125	36 506	36 871	36 811	133,8	188,9	256,2	319,1	271,3	Mars
April	28 309	32 857	37 107	41 637	34 241	137,3	199,9	236,4	347,4	263,8	Avril
Mai	28 289	35 560	38 959	38 409	34 964	145,1	206,7	273,4	312,3	274,5	Mai
Juni	28 988	33 238	37 908	39 651	36 136	174,4	193,1	278,7	308,8	285,7	Juin
Juli	29 967	40 059	43 606	43 336	35 856	173,0	229,1	273,7	321,6	269,3	Juillet
August	30 356	39 089	41 088	44 317	40 039	150,5	192,7	243,8	284,9	248,8	Août
September . .	28 047	37 256	44 808	40 288	36 668	145,5	189,7	272,8	291,8	285,2	Septembre
Oktober . . .	33 297	38 432	46 872	38 738	36 178	183,8	220,4	318,8	303,2	289,9	Octobre
November . .	30 023	38 309	41 899	39 945	37 565	165,8	231,8	295,5	312,4	292,1	Novembre
Dezember . .	30 699	39 429	47 868	40 024	.	172,4	275,4	332,6	332,8	.	Décembre
Jahr	346 576	423 337	489 504	484 227	.	1 827,8	2 467,8	3 232,0	3 762,7	.	Année
Jan.-Nov. . .	315 877	383 908	441 636	444 203	397 003	1 655,4	2 192,2	2 899,4	3 429,9	3 000,9	Janv.-Nov.

Abrechnungsstellen	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs					Chambres de compensation
	1948		1949			1948		1949			
	Jan.-Nov. Janv.-Nov.	Sept. Sept.	Oktober Oct.	Nov. Nov.	Jan.-Nov. Janv.-Nov.	Jan.-Nov. Janv.-Nov.	Sept. Sept.	Oktober Oct.	Nov. Nov.	Jan.-Nov. Janv.-Nov.	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
Basel	65 661	5 934	5 693	6 011	63 921	901,7	90,7	76,1	77,2	841,1	Bâle
Bern	40 020	3 323	3 355	3 517	37 510	185,0	13,1	14,1	14,6	162,3	Berne
La Chaux-de-Fonds	5 801	379	480	461	5 143	29,8	1,8	2,4	2,5	28,2	La Chaux-de-Fonds
Genf	120 426	10 358	9 749	9 812	104 375	880,5	71,9	73,9	73,5	748,5	Genève
Lausanne	63 691	5 477	5 699	5 826	60 064	463,5	38,0	46,1	46,1	422,8	Lausanne
Neuenburg	8 563	660	628	644	6 999	36,8	2,7	4,0	3,2	34,2	Neuchâtel
St. Gallen	17 132	1 267	1 364	1 461	15 137	105,7	6,8	7,1	7,7	84,2	St-Gall
Zürich	122 909	9 270	9 210	9 833	103 859	827,1	60,2	66,2	67,9	679,8	Zurich
Total	444 203	36 668	36 178	37 565	397 008	3 429,8	285,2	289,9	292,1	3 000,9	Total

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux
in Tausend Franken — en milliers de francs

31

Monat	1948	1949	1948	1949	1948	1949	Mois
	Einnahmen aus d. Personenverkehr Recettes de transport des voyageurs		Einnahmen aus dem Güterverkehr Recettes de transport des marchandises		Total der Verkehrseinnahmen Total des recettes de transport		
1	2	3	4	5	6	7	8
Januar	20 819	20 055	27 927	23 592	48 746	43 647	Janvier
Februar ...	18 118	18 136	27 489	22 384	45 607	40 520	Février
März	24 857	20 150	30 121	25 525	54 978	45 675	Mars
April	23 441	25 787	33 153	22 978	56 594	48 765	Avril
Mai	23 949	23 537	29 423	24 451	53 372	47 988	Mai
Juni	22 315	24 664	27 782	25 067	50 097	49 731	Juin
Juli	28 201	29 636	29 101	27 373	57 302	57 009	Juillet
August	26 838	29 947	27 697	27 555	54 535	57 502	Août
September .	24 169	25 308	26 366	25 865	50 535	51 173	Septembre
Oktober ...	24 501	24 534	30 070	27 550	54 571	52 084	Octobre
November .	19 426		26 908		46 334		Novembre
Dezember .	19 990		26 994		46 984		Décembre
Jahr	276 624	.	343 031	.	619 655	.	Année
Jan.-Okt. .	237 208	241 754	289 129	252 340	526 337	494 094	Janv.-Oct.
	Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuss Excédent d'exploitation		
	9	10	11	12	13	14	
Januar	52 504	47 238	37 443	39 631	15 061	7 607	Janvier
Februar ...	48 969	44 159	37 024	39 835	11 945	4 324	Février
März	59 099	49 819	38 113	40 824	20 986	8 995	Mars
April	61 024	53 310	39 842	42 043	21 182	11 267	Avril
Mai	57 420	51 877	40 400	41 299	17 020	10 578	Mai
Juni	54 373	54 043	40 540	40 944	13 833	13 099	Juin
Juli	61 944	61 237	41 196	42 971	20 748	18 266	Juillet
August	58 783	61 232	40 101	41 957	18 682	19 275	Août
September .	54 772	55 193	40 371	42 424	14 401	12 769	Septembre
Oktober ...	58 795	56 199	41 130	42 953	17 665	13 246	Octobre
November .	50 479		42 314		8 165		Novembre
Dezember .	59 168		57 147		2 021		Décembre
Jahr	677 330	.	495 621	.	181 709	.	Année
Jan.-Okt. .	567 683	534 307	396 160	414 881	171 523	119 426	Janv.-Oct.

Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.

Bruttoerträge eidgenössischer Steuern — Rendement brut des impôts fédéraux
in Millionen Franken — en millions de francs

32a

Steuern	Gesamter Rohertrag Produit brut				Anteil des Bundes Part de la Confédération				Impôts fédéraux
	1939-45	1946	1947	1948	1939-45	1946	1947	1948	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Stempelabgaben	495,7	83,6	98,3	98,8	396,9	66,9	78,7	79,1	Droits de timbre
Krisenabgabe und neue ausserord. Kriegssteuer ..	140,7	0,6	0,0	0,0	84,5	0,3	0,0	0,0	Impôt de crise et nouvel impôt de guerre extraord.
Währungsausgleichsfonds	250,0	—	—	—	250,0	—	—	—	Fonds d'égalis. des changes
Wehrsteuer	658,1	222,8	140,9	324,6	458,8	156,0	98,2	226,9	Impôt de défense nationale
Wehropfer I und II	696,7	452,8	171,7	42,9	626,1	406,6	154,3	38,5	Sacrifice pour la défense nationale I et II
Kriegsgewinnsteuer	385,8	71,7	69,5	75,2	278,3	52,1	50,5	54,5	Impôt s. les bénéf. de guerre
Warenumsatzsteuer	872,4	350,8	435,6	462,6	872,4	350,8	435,6	462,6	Impôt sur le chiffre d'affaires
Luxussteuer	30,0	14,4	16,7	18,9	29,6	14,3	16,5	18,7	Impôt sur le luxe
Ausgleichsteuer	24,8	7,6	10,7	12,5	24,8	7,6	10,7	12,5	Impôt compensatoire
Total	3 554,2	1 204,3	943,4	1 035,5	3 021,4	1 054,6	844,5	892,8	Total
Verrechnungssteuer ¹⁾	225,3	70,7	62,3	76,1	40,2	50,5	50,5	76,1	Impôt anticipé ¹⁾

¹⁾ Siehe Fussnote ¹⁾ zu Tab. 32b. — Voir remarque ¹⁾ du tabl. 32b.

Steuereinnahmen des Bundes — Recettes des impôts de la Confédération

in Tausend Franken — en milliers de francs

Quartal Trimestre	Stempel- abgaben Droits de timbre	Ver- rechnungs- steuer Impôt anticipé ¹⁾	Waren- umsatz- steuer Impôt sur le chiffre d'affaires ²⁾	Luxus- steuer Impôt sur le luxe ³⁾	Ausgleich- steuer Impôt compensa- toire	Wehrsteuer Impôt de défense nationale ⁴⁾	Wehropfer I u. II. Sacrifice pour la défense nationale I et II	Kriegsge- winntsteuer Impôt sur les bénéfices de guerre ⁵⁾	Total
Roherträge — Produits bruts									
	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1947									
I	21 367	52 724	112 880	5 377	2 501	57 854	57 212	13 452	323 367
II	28 342	15 729	99 901	3 630	3 668	16 432	18 778	12 053	198 533
III	22 491	- 5 742	105 822	3 576	2 183	13 091	61 420	13 496	216 337
IV	26 114	- 419	116 956	4 107	2 366	53 569	34 256	30 544	267 493
1948									
I	21 297	50 816	124 337	6 392	3 126	92 610	21 457	21 131	341 166
II	29 170	8 764	109 727	4 532	3 640	102 579	12 193	18 137	288 742
III	20 245	- 6 163	113 034	3 812	2 934	32 034	5 673	17 977	189 546
IV	28 040	22 676	115 496	4 137	2 836	97 409	3 536	17 991	292 121
1949									
I	17 955	51 629	120 717	6 078	2 799	63 793	7 514	14 906	285 391
II	27 521	12 327	99 259	4 148	4 216	20 022	1 408	10 620	179 521
III	20 608	- 1 952	104 580	3 760	2 920	17 838	2 885	23 132	173 771
IV									
Bundesanteile — Parts de la Confédération									
1947									
I	17 114	52 724	112 880	5 326	2 501	40 429	51 430	9 768	292 172
II	22 693	15 729	99 901	3 581	3 668	11 355	16 900	8 789	182 616
III	18 011	- 5 742	105 822	3 517	2 183	9 068	55 241	9 829	197 929
IV	20 906	- 419	116 956	4 053	2 366	37 382	30 779	22 081	234 104
1948									
I	17 056	50 816	124 337	6 337	3 126	64 774	19 298	15 260	301 004
II	23 351	8 764	109 727	4 476	3 640	71 699	10 953	13 194	245 804
III	16 216	- 6 163	113 034	3 754	2 934	22 368	5 099	13 024	170 266
IV	22 439	22 676	115 496	4 085	2 836	68 048	3 186	13 053	251 819
1949									
I	14 381	51 629	120 717	6 022	2 799	44 549	6 763	10 809	257 669
II	22 035	12 327	99 259	4 092	4 216	13 979	1 267	7 707	164 882
III	16 502	- 1 952	104 580	3 695	2 920	12 468	2 595	16 740	157 548
IV									

32b

¹⁾ Inklusive Steuer gemäss Bundesratsbeschluss vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. Im Bundesanteil sind die Rückstellungen für Verrechnungssteuer-Rückerstattungen zur Befriedigung von beim Bund noch nicht geltend gemachten Ansprüchen inbegriffen. — Y compris les impôts selon l'arrêté du Conseil Fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance. Dans la part de la Confédération sont comprises aussi les réserves pour le remboursement de l'impôt anticipé afin de satisfaire aux demandes non encore validées.

²⁾ Inklusive Bezugsprovision der Zollverwaltung. — Y compris la provision relative à l'administration des douanes.

³⁾ Bundesanteil = Rohertrag abzüglich Markenverkaufsprovision. — Part de la Confédération = rendement brut déduction faite de la provision pour la vente de timbres.

⁴⁾ Inklusive Quellenwehrsteuer und Restzahlungen Krisenabgabe. — Y compris l'impôt à la source pour la défense nationale et les reliquats de la contribution de crise.

⁵⁾ Bundesanteil = Rohertrag abzüglich Einlage in Fonds für Rückerstattungen und abzüglich Kantonsanteile. — Part de la Confédération = rendement brut déduction faite des dépôts au fonds de remboursement et des parts des cantons.

Erträge der Verrechnungssteuer — Rendements de l'impôt anticipé

in Tausend Franken — en milliers de francs

Verrechnungssteuer	1948		1949			Impôt anticipé
	III. Quartal III ^e trimestre	IV. Quartal IV ^e trimestre	I. Quartal I ^{er} trimestre	II. Quartal II ^e trimestre	III. Quartal III ^e trimestre	
1	2	3	4	5	6	7
Eingänge	55 505	68 480	92 131	95 793	57 612	Rentrées
Rückerstattungen . . .	61 780	45 940	40 653	83 589	59 676	Remboursements
Verrechnungssteuer, Rohertrag	- 6 275	22 540	51 478	12 204	- 2 064	Rendement brut de l'impôt anticipé
Sicherungssteuer, Roh- ertrag ¹⁾	112	136	151	123	112	Rendement brut de l'im- pôt de garantie ¹⁾
Total	- 6 163	22 676	51 629	12 327	- 1 952	Total

32c

¹⁾ Steuer gemäss Bundesratsbeschluss vom 13. Februar 1945 über die Sicherung der Steueransprüche bei Versicherungen. — Impôt selon l'arrêté du Conseil fédéral du 13 février 1945 tendant à garantir les droits du fisc en matière d'assurance.

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources
in Tausend Franken — en milliers de francs

33a

Abgabe auf	Ganzes Jahr Année		November Novembre		Januar–November Janvier–Novembre		Droit de timbre sur
	1947	1948	1948	1949	1948	1949	
	2	3	4	5	6	7	
Emission von Wertpapieren							Emission de titres
a) Obligationen	11 652	11 003	848	269	8 526	8 285	a) Obligations
b) Aktien	13 228	7 474	830	440	6 586	4 533	b) Actions
c) Übrige Wertschriften ¹⁾ . .	1 394	3 518	46	51	3 420	1 230	c) Autres titres ¹⁾
Total	26 274	21 995	1 724	760	18 532	14 048	Total
Umsatz von Wertpapieren							Négociation de titres
a) Inländische Wertpapiere .	1 376	1 353	175	113	1 252	1 098	a) Titres suisses
b) Ausländische Wertpapiere.	1 460	2 123	149	195	1 970	1 675	b) Titres étrangers
Total	2 836	3 476	324	308	3 222	2 773	Total
Coupons von							Coupons de
a) Obligationen	29 445	27 362	2 625	2 523	24 002	24 664	a) Obligations
b) Aktien	21 457	23 867	746	838	20 944	20 131	b) Actions
c) Übrigen Wertschriften ¹⁾ .	1 998	4 387	33	50	4 254	1 856	c) Autres titres ¹⁾
Total	52 900	55 616	3 404	3 411	49 200	46 651	Total
Wechseln	1 894	2 242	210	209	2 071	1 927	Effets de change
Prämienquittungen	10 117	11 086	573	377	9 470	10 011	Quittances de primes
Frachtkunden	4 222	4 260	285	263	3 936	3 477	Lettres de voitures
Bussen usw.	71	77	9	3	50	76	Amendes etc.
Rohertrag	98 314	98 752	6 529	5 331	86 481	78 963	Rendement brut

¹⁾ GmbH- und Genossenschaftsanteile, Kommandit-Beteiligungen, Mitigentums- und Trustzertifikate, ausländische Wertpapiere.
Partis sociales (s.à.r.l., sociétés coopératives), participations en commandite, certificats de copropriété et de trust, titres étrangers.

Rohertrag der Stempelabgaben
Rendement brut des droits de timbre
in Tausend Franken — en milliers de francs

Spezifikation der Einnahmen der Zollverwaltung
Détail des recettes de l'Administration des douanes
in Tausend Franken — en milliers de francs

33b

Quartal trimestre	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5
I	16 457	21 367	21 297	17 955
II	28 043	28 342	29 170	27 521
III	17 077	22 491	20 244	20 608
IV	21 958	26 114	28 041	.
Jahr – Année	83 535	98 314	98 752	.
1— III	61 577	72 200	70 711	66 084

34 b

Jahre und Monate	Grenzzölle	Fiskalische Belastung von Tabak und Bier	Gebühren und andere Abgaben	Total
Années et mois	Droits de douane	Imposition du tabac et impôt sur la bière	Emoluments et autres recettes	
1	2	3	4	5
1946	250 099	83 006	26 598	359 703
1947	377 439	97 454	49 254	524 147
1948	375 413	118 907	43 466	537 786
1949				
Janvier . . .	21 205	9 302	3 999	34 506
Février . . .	22 046	9 559	2 721	34 326
Mars	27 763	8 220	2 567	38 550
Avril	28 676	9 010	2 202	39 888
Mai	26 010	7 971	2 308	36 289
Juin	29 650	8 607	3 229	41 486
Juillet . . .	29 503	11 266	2 448	43 217
Août	28 835	9 635	2 577	41 047
Septembre .	29 943	9 098	2 977	42 018
Octobre . . .	28 459	14 785	4 193	47 437
Novembre . .	28 387	10 125	3 752	42 264
Décembre . .				
Janv. – Nov.				
1949	300 477	107 578	32 973	441 028
1948	346 702	108 924	37 399	493 025

Gesamteinnahmen der Zollverwaltung
Recettes totales de l'Administration des douanes
in Tausend Franken — en milliers de francs

34 a

Monat – Mois	1948	1949	1950
1	2	3	4
Januar . . .	44 643	34 506	
Februar . . .	38 148	34 326	
März	42 554	38 550	
April	56 832	39 888	
Mai	51 209	36 289	
Juni	49 638	41 486	
Juli	44 599	43 217	
August	40 802	41 047	
September .	41 397	42 018	
Oktober . . .	43 660	47 437	
November . .	39 543	42 264	
Dezember . .	44 761		
Jahr – Année	537 786	.	.

Bundessteuern nach Steuerarten mit Einschluss der Zölle
Impôts fédéraux d'après le genre d'impôt y compris les droits de douanes
in Millionen Franken — en millions de francs

Steuerarten — Nature des impôts	1945	1946	1947	1948
1	2	3	4	5
Einkommen und Vermögen — Revenu et Fortune	203,1	665,4	353,5	396,0
Vermögensverkehr — Transferts de propriété	63,7	66,9	78,7	79,1
Verbrauch und Aufwand — Consommation et dépense	447,3	724,0	975,4	1 019,0
Total	714,1	1 456,3	1 407,6	1 494,1

35

Rechnungsabschlüsse des Bundes — Résultats des comptes de la Confédération
in Millionen Franken — en millions de francs

Rechnung — Compte	1946	1947	1948	1949 ¹⁾
1	2	3	4	5
Ordentliche Rechnung — Compte ordinaire				
Voranschlagsrechnung — Compte budget	- 135,2	9,0	- 129,5	- 361,0
Kapitalrechnung — Compte capital	64,2	56,4	11,5	44,5
Ausserordentliche Rechnung — Compte extraordinaire				
Voranschlagsrechnung — Compte budget	215,8	212,0	328,7	360,2
Kapitalrechnung — Compte capital	- 147,5	43,0	- 34,4	68,7
Total ²⁾	- 2,7	320,4	176,3	112,4

36a

¹⁾ Voranschlag. — Budget.

²⁾ Ohne Spezialfonds und ohne Regiebetriebe. — Sans les fonds spéciaux et sans les administrations en régle.

Bundesschuld — Dette de la Confédération
in Millionen Franken — en millions de francs

Art der Schuld — Nature de la dette	1945	1946	1947	1948
1	2	3	4	5
Öffentliche Schuld — Dette publique ¹⁾	8 756,6	8 929,1	8 150,7	7 992
Verwaltungsschuld — Dette interne ²⁾	2 226,0	2 560,3	2 762,3	2 802
Total	10 982,6	11 489,4	10 913,0	10 794

36b

¹⁾ Feste und schwebende Schulden. — Dettes consolidées et dettes flottantes.

²⁾ Verpflichtungen an PTT, Personalversicherungskassen und Buchschulden an Fonds. — Dettes envers les PTT, caisses de pension et dettes envers les fonds spéciaux.

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung
Placements du fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
in Millionen Franken — en millions de francs

Stand am Quartalsende	Anlagen — Placements							Flüssige Mittel Disponibilités	Etat à la fin du trimestre
	Total	Bund Confédération	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbriefinstitute Instituts de lettres de gages	Kantonalbanken Banques cantonales	Übrige Autres		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1948									1948
III	231,9	30,2	—	24,9	147,8	29,0	—	1,7	III
IV	350,5	49,9	38,9	29,9	167,5	64,3	—	6,0	IV
1949									1949
I	478,1	70,1	62,2	52,9	177,2	103,7	12,0	5,2	I
II	594,7	159,4	69,3	60,9	189,3	103,8	12,0	1,0	II
III	709,1	167,0	132,3	84,7	189,3	123,8	12,0	3,1	III

37

Finanzlage der Gemeinden — Finances communales

in Tausend Franken — en milliers de francs

Gemeinden Communes 1)	Rechnungsabschlüsse — Résultats des comptes communaux				Reinvermögen — Fortune nette (inbegr. Fonds - y compris les fonds)			Feste Schulden	Einkommens- und Vermögenssteuern	
	Verwaltungsrechnungen (Überschüsse) Comptes d'administration (Excédents)				Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification		Dettes consolidées 3)	Impôts sur le revenu et la fortune	
	1946	1947	1948	1949 ^{*)}	1948	1947/48	1938/48	1948	1947	1948
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich ⁴⁾ . . .	2 055	- 1 600	- 399	3 574	157 985	- 7 545	46 019	287 947	82 822	94 229
Bern ⁴⁾ . . .	30	- 299	43	- 1 061	84 405	708	31 631	130 364	29 182	29 146
Genève ⁴⁾ . . .	- 990	209	- 1 445	- 688	65 599	2 208	7 196	203 442	16 906	19 803
Lausanne . . .	- 3 615	- 686	1 976	- 3 892	- 62 944	709	- 22 802	158 116	12 523	15 114
St. Gallen . . .	163	—	—	- 62	- 16 884	317	- 2 821	50 568	10 902	11 520
Winterthur ⁴⁾ . . .	13	13	64	- 712	26 245	- 1 728	9 893	25 351	14 314	15 324
Luzern ⁴⁾ . . .	- 339	- 494	82	- 360	- 25 767	- 1 295	- 5 118	51 844	8 245	9 102
Biel ⁴⁾	3 307	2 905	854	0	21 722	720	22 772	19 678	10 224	10 603
Chaux-de-Fonds	190	99	5 396	- 1 660	6 723	- 259	13 460	32 627	9 454	10 440
Fribourg ⁴⁾ . . .	- 437	- 278	- 19	- 228	- 3 565	- 315	- 1 279	19 887	3 510	3 797
Neuchâtel ⁴⁾ . . .	- 1 053	- 1 279	- 719	- 610	334	- 799	- 1 772	47 925	4 274	4 908
Schaffhausen . . .	- 2	22	28	- 119	19 313	- 99	6 286	14 000	5 557	5 626
Thun	756	493	426	- 311	- 823	- 265	550	25 227	3 658	3 741
Chur	177	- 110	31	- 236	1 408	36	1 829	26 211	2 277	2 803
Lugano ⁴⁾ . . .	39	36	- 1 452	- 3 751	- 1 602	- 100	- 4 085	21 296	3 720	3 821
Solothurn ⁴⁾ . . .	24	34	120	- 20	3 435	210	- 144	8 054	3 504	4 091
Olten	9	1	7	0	3 660	301	2 618	2 140	3 473	3 620
Köniz	2	3	5	81	1 110	- 272	1 627	6 503	2 375	2 408
Aarau ⁴⁾	25	- 188	269	—	5 104	- 2 047	- 4 105	2 462	1 907	2 553
Herisau	- 76	204	25	- 22	1 555	- 45	191	—	1 736	1 709
Vevey ⁴⁾	- 311	- 65	1	- 275	- 5 163	513	- 826	14 757	1 838	2 274
Zug	- 226	- 642	- 334	233	- 480	- 285	- 776	2 000	1 365	1 609
Le Locle ⁴⁾ . . .	6	15	53	- 431	5 044	466	4 625	11 749	2 529	2 990
Bellinzona ⁴⁾ . . .	- 735	- 268	- 660	—	- 1 892	- 709	- 1 738	11 905	1 087	1 167
Grenchen ⁴⁾ . . .	10	24	24	- 139	3 213	- 515	4 230	5 035	3 294	3 600
Yverdon ⁴⁾ . . .	- 431	- 343	- 343	- 350	- 84	- 316	- 2 299	9 301	1 009	1 115
Rorschach ⁴⁾ . . .	9	5	12	3	1 729	79	1 005	3 920	1 019	997
Uster ⁴⁾	- 140	205	96	—	3 434	- 133	478	4 302	2 038	2 326
Baden ⁴⁾	217	112	134	—	5 760	273	5 148	2 479	2 061	2 314
Burgdorf	25	12	22	81	1 744	- 130	455	4 225	2 076	2 163
Châtelard-Montreux ⁴⁾	- 184	- 2	6	77	- 7 966	332	458	11 868	1 257	1 500
Frauenfeld . . .	- 60	- 43	12	8	4 830	1 531	2 115	2 370	1 457	1 790
Schwyz ⁴⁾	23	2	18	44	- 1 270	68	- 1 224	1 604	778	719
Sion ⁴⁾	1	0	28	35	- 545	187	- 357	4 756	1 510	1 571
Liestal ⁴⁾	- 103	- 104	5	90	1 737	- 30	790	—	997	1 159
Altdorf	2	2	11	2	621	- 12	585	684	540	358
Sarnen ⁴⁾	- 469	- 7	30 ⁵⁾	—	- 261	- 83	- 684	627	328	299
Glarus	- 245	- 94	- 164	- 129	1 770	- 30	- 624	1 300	588	598
Appenzell	39	62	67	1	327	49	358	10	205	306
Stans	- 87	- 5	- 13 ⁵⁾	—	3	- 24	66	60	253	269
Total	- 2 381	- 2 089	3 953	- 11 517	299 564	- 8 329	113 731	1 226 594	256 792	283 482

¹⁾ 24 Kantonshauptorte (ohne Basel, s. Kantone) und übrige Gemeinden mit mehr als 10 000 Einwohnern. — 24 Chefs-lieux de cantons (sans Bâle, v. cantons) et autres communes au-dessus de 10 000 habitants.

²⁾ Voranschläge. — Budgets.

³⁾ Jahresende. — Fin d'année.

⁴⁾ Inbegriffen Schuldentilgung. — Y compris les extinctions de dettes.

⁵⁾ Keine Voranschläge. — Pas de budgets.

Finanzen und Steuern der Kantone — Finances et impôts des Cantons
in Tausend Franken — en milliers de francs

38b

Kantone Cantons	Rechnungsabschlüsse Résultats des comptes d'Etat			Reinvermögen — Fortune nette (inbegr. Fonds — y compris les fonds)			Wirkliche Ausgaben im ganzen Dépenses effectives totales	Feste Schulden Dettes consolidées)	Einkommens- und Vermögenssteuern (inkl. Gemeindeanteile) Impôts sur le revenu et la fortune (y compris les parts des communes)			
	Verwaltungsrechnungen (Übersch.) Comptes d'administration (Excéd.)			Jahresende Fin d'année	Veränderung Modification				1948	1948	1947	1948 ^{b)}
	1947	1948	1949 ¹⁾	1948	1947/48	1938/48					1947	1948 ^{b)}
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
Zürich ⁴⁾ . . .	198	815	6 106	188 008	39 395	35 636	276 079	163 582	89 991	106 952		
Bern ⁴⁾	614	77	8 064					263 267	90 894	93 063		
Luzern	33	1 322	872	16 973	863	5 465	49 588	74 601	15 924	16 031		
Uri ⁴⁾	11	269	450	2 096	838	1 650	5 850	8 329	1 213	940		
Schwyz	75	152	198	2 030	1 004	3 160	8 343	13 045	2 412	2 721		
Obwalden . . .	25	13	129	92	83	21	3 376	5 952	426	408		
Nidwalden ⁴⁾ .	122	104	149	238	157	458	2 594	5 000	377	402		
Glarus	110	214	339	3 171	189	2 430	10 383	—	4 470	4 799		
Zug	637	433	781	328	33	141	7 000	6 740	1 880	2 385		
Fribourg . . .	1 735	983	2 359					149 858	8 035	9 221		
Solothurn . . .	434	1 875	1 063	17 322	2 711	19 154	44 486	62 520	16 785	19 918		
Baselstadt . .	6 622	6 424	3 744	87 323	5 795	52 328	126 748	283 000	59 112	73 765		
Baselland . .	307	327	762	23 566	4 315	7 235	28 677	27 000	9 463	15 949		
Schaffhausen .	611	432	903	14 570	607	2 632	21 141	5 000	6 467	7 206		
Appenzell A.-Rh.	265	357	77	4 023	602	570	7 700	8 000	2 003	2 365		
Appenzell I.-Rh.	154	39	38	1 022	311	1 323	2 198	3 004	720	811		
St. Gallen . .	2 651	1 562	533	57 737	518	43 756	67 585	62 000	24 715	27 735		
Graubünden .	3 086	3 440	5 011	32 439	4 182	32 386	42 459	117 867	11 866	12 247		
Aargau ⁴⁾ . . .	184	201	—	53 187	1 807	35 366	75 781	30 000	23 244	28 660		
Thurgau . . .	114	244	491	33 150	3 407	11 339	39 409	37 000	9 585	10 493		
Ticino ⁴⁾ . . .	21	101	3 869	53 015	4 230	12 262	57 862	96 947	17 903	17 015		
Vaud ⁴⁾	9 086	2 778	2 410	45 092	11 170	28 074	112 559	135 166	41 273	43 357		
Valais ⁴⁾ . . .	23	728	3 524	14 774	792	8 494	33 532	50 610	9 687	10 359		
Neuchâtel ⁴⁾ .	2 781	2 483	1 874	27 475	5 173	37 056	40 260	110 018	17 708	20 671		
Genève ⁴⁾ . . .	3 668	6 576	7 100	153 345	11 936	22 560	95 873	215 582	47 419	54 112		
Total	6 933	16 105	50 986	.	.	.	.	1 934 088	513 572	581 585

1) Voranschläge. — Budgets. 2) Jahresende. — Fin d'année. 3) Provisorische Ergebnisse. — Résultats provisoires.
4) Inbegriffen Schuldentilgung. — Y compris les extinctions de dettes.

Konkureröffnungen und bestätigte Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites déclarées et concordats homologués (maison inscrites au registre du commerce)

39

Monat	Konkureröffnungen — Faillites déclarées						Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués			Mois
	Total			eingestellte — clôturées			Total			
	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar	32	50	68	9	20	21	2	9	8	Janvier
Februar	53	56	74	21	19	25	—	11	14	Février
März	52	78	84	18	17	32	4	8	9	Mars
April	44	35	71	14	17	28	6	7	6	Avril
Mai	60	58	74	25	22	17	5	7	15	Mai
Juni	33	61	76	9	19	24	4	6	24	Juin
Juli	51	72	88	16	29	37	3	7	9	Juillet
August	55	64	81	17	23	26	1	10	13	Août
September	42	43	71	15	10	26	2	6	5	Septembre
Oktober	44	66	78	20	18	23	8	4	16	Octobre
November	50	65	85	21	20	31	8	8	22	Novembre
Dezember	51	79		15	23		13	12		Décembre
Jahr	567	727	.	200	237	.	56	95	.	Année
Januar–November .	516	648	850	185	214	290	43	83	141	Janv.–Novembre

Neuerstellte und baubewilligte Wohnungen in Städten — Logements construits et constructions autorisées dans les villes

40

Monat	Neuerstellte Wohnungen Logements construits				Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées				Begutachtete Fabrikbauvorlagen Construction de fabriques, projets acceptés				Mois
	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar ...	184	230	628	597	1 010	1 166	874	643	693	823	676	480	Janvier
Februar ..	336	110	754	392	1 095	946	898	1 469					Février
März	1 095	477	769	634	874	1 122	700	1 207					Mars
April	577	724	933	1 175	1 309	1 362	1 318	1 270					Avril
Mai	358	689	1 026	641	1 260	1 372	597	887	800	873	698	447	Mai
Juni	748	689	1 213	1 356	891	1 107	852	2 133	897	868	645	457	Juin
Juli	343	467	943	482	1 136	1 295	1 152	1 265					July
August ...	364	587	697	563	817	1 625	630	1 200	897	868	645	457	Aug.
September	1 065	1 007	1 552	1 382	1 051	829	945	1 247	818	807	581		Sept.
Oktober ..	759	930	1 596	1 005	881	1 191	779	931					Octobre
November	497	783	1 212		1 024	2 018	567		818	807	581		Nov.
Dezember	425	806	1 258		1 166	1 096	865						Déc.
Jahr	6 751	7 499	12 581	.	12 514	15 129	10 177	.	3 208	3 371	2 600	.	Année
Jan.-Okt. .	5 829	5 910	10 111	8 227	10 324	12 015	8 745	12 252	.	.	.	.	Janv.-Oct.

Wertumsätze im Kleinhandel pro Verkaufstag
Commerce de détail, chiffre d'affaires par jour ouvrable

Monatsdurchschnitt — Moyenne mensuelle
1935 = 100

41

Monat - Mois	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5
Jan. - Janv.	155,2	185,2	224,9	234,6
Febr. - Févr.	157,5	183,5	210,2	208,9
März - Mars	178,2	220,8	252,7	218,3
April - Avril	205,2	232,5	231,3	261,6
Mai - Mai	181,2	226,6	248,6	228,5
Juni - Juin	194,5	212,1	225,2	228,3
Juli - Juillet	177,9	206,2	239,8	236,7
Aug. - Août	165,5	189,0	193,2	186,4
Sept. - Sept.	186,6	209,5	216,9	204,1
Okt. - Oct.	216,6	243,4	253,4	237,6
Nov. - Nov.	235,2	264,9	256,7	
Dez. - Déc.	298,4	331,9	328,9	
Jahr - Année	196,2	225,6	240,0	

Beschäftigungsgrad der Industrie — Activité industrielle

42

Quartalsende Fin du trimestre	1945	1946	1947	1948	1949
Beschäftigungskoeffizient; 150 = gut, 100 = befriedigend, 50 = schlecht Coefficient d'activité; 150 = bon, 100 = satisfaisant, 50 = mauvais					
I	2	3	4	5	6
I	110	131	140	135	113
II	115	138	141	131	107
III	122	140	141	128	107
IV	126	140	140	124	
Index der in gleichen Betrieben Beschäftigten Indice des personnes occupées dans la même entreprise Jahresdurchschnitt 1938 = 100 — Moyenne annuelle 1938 = 100					
I	103	119	131	136	130
II	109	122	133	137	128
III	112	125	135	136	126
IV	117	129	136	134	

Beschäftigungsgrad in einzelnen Industrien — Degré d'occupation dans les différentes industries
1938 = 100

43

Quartalsende	Baugewerbe Industrie du bâtiment	Baumwoll- industrie Industrie du coton	Seiden- industrie Industrie de la soie	Stickerel- industrie Industrie de la broderie	Metall- industrie Industrie métallurgique	Uhren- industrie Industrie horlogère	Chemische Industrie Industrie chimique	Nahrungsmittel- industrie Industrie des denrées alimentaires	Fin du trimestre
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1947									1947
IV	101	100	132	101	150	137	178	134	IV
1948									1948
I	117	100	128	102	152	136	179	132	I
II	142	101	125	103	152	136	179	133	II
III	134	100	126	104	152	133	179	133	III
IV	99	101	125	104	152	133	176	133	IV
1949									1949
I	107	98	124	105	146	134	172	125	I
II	127	93	121	106	143	133	168	126	II
III	128	92	119	104	141	129	164	131	III

Index der in den gleichen Betrieben Beschäftigten. — Indice des personnes occupées dans la même catégorie d'entreprises.

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

44

Monats- ende	Stellensuchende Demandes d'emploi			Gänzlich Arbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offre d'emploi			Fin de mois
	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Jan.	15 411	5 521	16 863	14 533	4 858	15 544	5 328	4 899	2 849	Janv.
Febr.	13 847	6 964	13 236	13 044	6 260	12 046	6 600	6 043	3 501	Févr.
März	2 861	1 533	8 340	2 262	1 107	7 261	8 870	6 791	4 800	Mars
April	1 373	1 361	5 344	836	967	4 391	9 213	6 355	4 848	Avril
Mai	1 114	1 254	5 707	631	887	4 706	8 918	6 182	4 867	Mai
Juni	951	1 395	4 725	491	1 001	3 879	7 753	4 962	4 068	Juin
Juli	964	1 447	4 853	542	1 061	4 081	6 630	4 229	3 144	Juillet
Aug.	1 136	1 670	5 720	670	1 229	4 734	5 856	4 591	3 272	Août
Sept.	1 317	1 923	5 948	860	1 464	5 036	5 690	4 531	2 875	Sept.
Okt.	1 628	2 790	7 553	978	2 157	6 414	5 010	3 415	2 681	Oct.
Nov.	2 512	4 613	12 309	1 800	3 807	10 786	4 231	3 031	2 064	Nov.
Dez.	6 001	11 813		5 031	10 857		3 635	2 408		Déc.
Mittel	4 093	3 524		3 473	2 971		6 478	4 786		Moyenne

Gliederung der Stellensuchenden nach Berufsgruppen — Demandes d'emploi groupées d'après les professions

Monats- ende	Land- wirt- schaft und Gärtnerei Agri- culture et horti- culture	Lebens- und Genuss- mittel Denrées aliment., boissons, tabac	Beklei- dung und Reini- gung Habille- ment et toilette	Bau- gewerbe Industrie du bâtiment	Holz und Glas Industrie du bois et du verre	Textil- industrie Industrie textile	Metall- und Ma- schinen- industrie Industrie des mé- taux et des ma- chines	Uhren und Bijouterie Hor- logerie et bijouterie	Handel und Ver- waltung Com- merce et adminis- tration	Hotel und Gastwirt- schaft Hôtellerie	Ver- schiedene Divers	Total	Fin de mois	
														12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25
1948														1948
Juni	8	30	56	140	14	9	61	48	474	84	471	1 395	Juin	
Sept.	12	19	55	240	36	27	89	55	559	214	617	1 923	Sept.	
Dez.	90	132	174	7 451	288	77	574	91	782	392	1 762	11 813	Déc.	
1949													1949	
März	29	158	116	3 324	330	128	832	164	992	357	1 910	8 340	Mars	
Juni	5	87	160	815	234	107	580	225	1 011	118	1 383	4 725	Juin	
Sept.	43	97	130	1 437	231	107	682	290	1 041	261	1 629	5 948	Sept.	
Okt.	41	142	171	1 994	259	189	768	288	1 218	542	1 941	7 553	Oct.	
Nov.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	12 309	Nov.

Verkehr im Basler Rheinhafen — Trafic du Port de Bâle

45

Monat	Anzahl der Schiffe Nombre de bateaux			Güterverkehr - Marchandises transportées in Tausend Tonnen - en milliers de tonnes					Mols
	Ankunft - Arrivées			Total		davon			
						Bergfahrt Navigation en amont	Talfahrt Navigation en aval		
1938	1948	1949	1938	1948	1949				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Januar . . .	450	501	599	164,8	193,8	144,4	137,9	6,5	Janvier
Februar . . .	587	535	499	193,0	211,8	111,2	105,4	5,8	Février
März	789	791	698	249,1	264,5	179,1	170,9	8,2	Mars
April	530	872	661	173,1	306,9	229,1	217,5	11,8	Avril
Mai	685	987	597	232,7	372,8	238,0	230,1	7,9	Mai
Juni	653	694	398	286,2	284,4	197,7	190,4	7,3	Juin
Juli	644	625	813	302,9	243,9	280,4	272,7	7,7	Juillet
August . . .	722	544	697	303,8	223,1	203,8	196,1	7,7	Août
September .	633	458	647	282,0	187,1	182,8	176,1	6,7	Septembre
Oktober . . .	570	613	609	230,1	181,5	166,7	150,8	15,9	Octobre
November . .	563	710	573	164,0	184,0	139,0	124,4	14,8	Novembre
Dezember . .	446	533		123,2	126,0				Décembre
Jahr	7 272	7 863		2 704,5	2 779,3				Année
Jan.-Nov. . .	6 826	7 330	6 791	2 581,3	2 653,3	2 072,2	1 972,3	99,9	Janv.-Nov.

Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse

46

Jahre und Monate	Geöffnete Betriebe Entreprises en exploitation	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	Gäste in Tausend — Milliers d'hôtes			Logiernächte in Tausend — Milliers de nuitées				Bettenbesetzung ¹⁾ Taux d'occupation des lits ¹⁾ %	Années et mois
			aus der Schweiz domiciliés en Suisse	aus dem Ausland domiciliés à l'étranger	Total	Schweizer-gäste hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland hôtes domiciliés à l'étranger	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une profess.		
			4	5	6	7	8	9	10		
1944	6 128	117 790	2 504	75	2 579	12 240	2 049	14 289	1 426	21,4	1944
1945	6 128	119 850	2 929	794	3 723	14 386	3 185	17 571	1 632	26,7	1945
1946	6 147	125 607	3 007	1 225	4 232	14 862	6 076	20 938	1 992	32,1	1946
1947	6 169	129 701	2 837	1 549	4 386	14 756	8 449	23 205	2 355	36,0	1947
1948	6 131	129 336	2 671	1 690	4 361	13 600	8 000	21 600	2 241	33,4	1948
1948											1948
Okt.	5 887	114 936	211	95	306	969	435	1 404	193	25,7	Oct.
Nov.	5 415	99 894	135	57	192	679	318	997	179	18,9	Nov.
Dez.	5 690	106 962	129	68	197	677	412	1 089	161	19,9	Déc.
1949											1949
Januar	5 657	117 239	138	66	204	802	527	1 329	160	24,4	Janvier
Febr.	5 670	117 337	155	71	226	869	509	1 378	145	28,0	Février
März	5 762	113 443	162	72	234	848	419	1 267	159	23,3	Mars
April	5 903	120 389	204	102	306	913	463	1 376	157	26,1	Avril
Mai	6 110	130 551	181	127	308	869	564	1 433	165	26,2	Mai
Juni	6 709	155 198	260	185	445	1 058	808	1 866	156	35,3	Juin
Juli	6 829	166 889	406	320	726	1 866	1 209	3 075	153	56,2	Juillet
August	6 840	167 191	387	392	779	2 032	1 538	3 570	150	65,2	Août
Sept.	6 708	148 732	269	192	461	1 184	728	1 912	145	36,1	Sept.
Okt.	5 843	114 343	207	92	299	896	372	1 268	145	23,2	Oct.
Jan.-Okt. 1949	.	.	2 369	1 619	3 988	11 337	7 137	18 474	1 535	.	Janv.-Oct. 1949
1948	.	.	2 407	1 565	3 972	12 244	7 270	19 514	1 901	.	1948

Fremdenverkehr in Hotels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. — Mouvement touristique dans les hôtels, pensions, sanatoria et établissements de cure. ¹⁾ in Prozenten der vorhandenen Betten. — en pourcent des lits existants.

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Versorgung — Production d'énergie des usines électriques publiques

47

Monat	Inlandverbrauch — Consommation en Suisse						Ausfuhr loko Landesgrenze Exportation mesurée à la frontière			Gesamterzeugung Production totale			Mols
	ohne — sans			mit — avec									
	Elektrokessel und Speicherpumpen — Chaudière électrique et des pompes d'accumulation												
	in Millionen kWh — en millions de kWh												
1947/48	1948/49	1949/50	1947/48	1948/49	1949/50	1947/48	1948/49	1949/50	1947/48	1948/49	1949/50	13	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Oktober	560	651	629	567	681	646	23	23	30	590	704	676	Octobre
November . . .	508	635		539	646		25	22		564	668		Novembre
Dezember . . .	591	655		607	659		24	23		631	682		Décembre
Januar	602	578		656	583		31	19		687	602		Janvier
Februar	584	479		671	483		44	18		715	501		Février
März	593	505		656	514		24	17		680	531		Mars
April	598	548		655	619		26	29		681	648		Avril
Mai	581	615		694	716		27	53		721	769		Mai
Juni	593	579		738	707		37	76		775	783		Juin
Juli	615	598		764	676		52	85		816	761		Juillet
August	592	595		744	629		60	51		804	680		Août
September . .	617	603		738	642		69	54		807	696		Septembre
Hydr. Jahr . .	7 034	7 041		8 029	7 555		442	470		8 471	8 025		Année hydro.

Ohne die Erzeugung der bahn- und industrie-eigenen Kraftwerke für den eigenen Verbrauch. — Sans la consommation propre des usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.

Jahresergebnisse der schweizerischen Handelsbilanz — Résultats annuels de la balance commerciale suisse

Beträge in Millionen Franken — Montants en millions de francs

48

Jahr Année	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr- überschuss	Jahr Année	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr- überschuss	Jahr Année	Einfuhr	Ausfuhr	Einfuhr- überschuss	
	Impor- tation	Expor- tation	Excédent d'importa- tion		Impor- tation	Expor- tation	Excédent d'importa- tion		Impor- tation	Expor- tation	Excédent d'importa- tion	
	Betrag — Montant				Betrag — Montant				1000 t	Betrag — Montant		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1913	1 920	1 376	544	1927	2 547	2 018	529	1941	4 900	2 024	1 463	561
1914	1 478	1 187	291	1928	2 719	2 133	586	1942	4 422	2 049	1 572	477
1915	1 680	1 670	10	1929	2 731	2 098	633	1943	4 071	1 727	1 629	98
1916	2 378	2 448	- 70	1930	2 563	1 762	801	1944	2 680	1 186	1 132	54
1917	2 405	2 323	82	1931	2 251	1 349	902	1945	1 542	1 225	1 473	-248
1918	2 401	1 963	438	1932	1 763	801	962	1946	5 585	3 423	2 676	747
1919	3 533	3 298	235	1933	1 595	853	742	1947	7 869	4 820	3 268	1 552
1920	4 243	3 277	966	1934	1 434	844	590	1948	8 596	4 999	3 435	1 564
1921	2 296	1 764	532	1935	1 283	795	488					
1922	1 914	1 689	225	1936	1 266	882	384					
1923	2 243	1 717	526	1937	1 807	1 286	521					
1924	2 504	2 009	495	1938	1 607	1 317	290					
1925	2 634	2 030	604	1939	1 889	1 298	591					
1926	2 415	1 826	589	1940	1 854	1 316	538					

1913—20 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen.
1921—26 Ausfuhr ohne Goldbarren.
Seit 1927 nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. der Ein- und Ausfuhrseite.
Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr.
Seit 1935 Ausfuhr ohne Gold für industrielle und gewerbliche Zwecke.
Seit 1944 Ein- und Ausfuhr ohne Gold.

1913—20 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.
1921—26 exportation sans l'or en barres.
Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.
Dès 1933 y compris le trafic de perfectionnement.
Dès 1935 exportation sans l'or pour usages industriels.
Dès 1944 importation et exportation, non compris l'or.

Monatsergebnisse des schweizerischen Aussenhandels — Résultats mensuels du commerce extérieur de la Suisse

Beträge in Millionen Franken — Valeurs en millions de francs

49

Monat	Einfuhr — Importation								Ausfuhr — Exportation				Einfuhr- überschuss Excédent ¹⁾ d'importation	Mois	
	Menge — Quantité 1000 t				Wert — Valeur 1)				Wert — Valeur 1)						
	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949			1948
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Jan.	307	499	785	546	235,4	330,4	485,8	363,2	149,3	238,9	225,1	251,8	260,5	111,8	Janv.
Febr.	403	407	684	514	253,1	311,8	418,6	324,1	177,4	250,3	239,0	268,4	179,8	55,7	Févr.
März	480	562	795	579	313,3	390,6	472,2	364,2	200,6	282,7	282,8	290,2	189,8	74,0	Mars
April	454	576	854	523	278,8	404,8	498,5	306,3	199,1	257,8	288,8	270,4	209,7	35,9	Avril
Mai	450	631	780	572	279,3	407,7	458,9	303,9	225,3	264,5	268,1	269,2	190,8	34,7	Mai
Juni	421	616	843	594	272,9	379,0	477,3	303,5	199,3	299,0	289,1	287,8	188,2	15,9	Juin
Juli	460	696	645	592	267,9	412,6	380,1	278,5	269,2	275,3	279,8	290,1	100,5	- 11,8	Juillet
Aug.	476	653	607	605	264,9	360,9	344,9	278,3	217,3	218,7	253,0	257,8	91,9	20,5	Août
Sept.	471	682	573	617	255,1	385,8	323,8	286,0	236,7	282,2	289,5	311,0	34,3	- 25,0	Sept.
Okt.	483	772	582	625	303,7	440,9	348,1	297,3	269,4	291,5	326,5	291,8	21,8	5,7	Oct.
Nov.	501	801	662	648	331,2	480,7	370,9	319,8	268,2	270,5	320,2	313,0	50,7	6,8	Nov.
Dez.	534	862	667		366,8	515,7	420,3		264,1	337,0	373,0		47,3		Déc.
Jahr	5 440	7 757	8 477	.	3 422,5	4 820,0	4 998,9	.	2 675,5	3 267,8	3 434,5	.	1 564,4	.	Année
Jahr ²⁾	5 585	7 869	8 596	.											Année ²⁾
Jan.-Nov.	4 906	6 895	7 810	6 415	3 055,8	4 305,2	4 578,9	3 425,1	2 411,7	2 931,9	3 061,5	3 100,9	1 517,4	324,2	Janv.-Nov.

¹⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein. — Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

²⁾ Mit Einschluss der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. — Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

50

Waren	Menge — Quantités in Tonnen — par tonnes				Werte — Valeurs in Tausend Franken en milliers de francs				Produits
	November Novembre		Jan.-Nov. Janv.-Nov.		November Novembre		Jan.-Nov. Janv.-Nov.		
	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Textilrohstoffe									
Rohbaumwolle	1 555	4 423	20 948	24 827	6 244	14 723	75 689	94 953	Coton brut
Zellulose für Kunstseide	1 884	614	20 812	10 831	1 834	337	20 558	9 337	Cellulose pour soie artif.
Rohseide	28	27	233	288	714	695	6 665	7 844	Soie écrue
Rohwolle	635	541	9 036	6 874	3 973	3 381	55 532	50 477	Laine brute
Kammzug	280	310	2 602	1 987	3 259	3 199	30 302	24 550	Trait (laine peignée)
Metallrohstoffe									
Roheisen und Rohstahl	6 921	2 449	136 245	54 325	2 381	779	47 739	20 907	Fer et aciers bruts
Baueisen	14 670	7 398	205 722	100 722	9 507	4 004	128 990	65 176	Fer pour la construction
Rohkupfer	2 502	753	30 756	15 962	5 497	1 369	66 755	35 492	Cuivre brut
Rohblei	2 110	941	13 851	15 324	4 216	1 317	22 680	28 165	Plomb brut
Rohzink	715	598	14 518	7 463	1 046	608	18 120	11 197	Zinc brut
Rohaluminium	992	163	6 467	7 147	1 442	262	9 800	11 340	Aluminium brut
Tonerde für Aluminium	4 668	2 872	43 844	44 171	1 239	760	11 234	11 882	Alumine calcinée pour la fabrication de l'aluminium
Andere Industrielle Rohstoffe									
Rohe Häute und Felle	705	375	5 039	5 672	2 667	1 518	19 433	20 997	Cuir et peaux bruts
Boden- und Oberleder	88	72	1 113	655	1 575	1 040	22 184	8 896	Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures
Bau- und Nutzholz	27 549	19 549	413 724	221 167	3 791	3 446	60 476	36 006	Bois de constr., bois d'œuvre
Faserstoffe z. Papierfabr.	3 675	2 654	45 276	13 399	2 908	1 262	36 691	8 538	Mat. fibreuses pour le papier
Rohtabak	912	863	9 625	8 897	5 299	5 162	54 468	52 242	Tabac brut
Braustoffe	960	3 829	44 444	26 260	1 962	3 754	47 706	21 499	Matières à brasser
Kakaobohnen	405	190	10 373	7 973	1 637	371	39 978	23 733	Fèves de cacao
Ölfrüchte	2 345	9 316	50 328	65 083	2 609	7 478	66 414	68 341	Fruits oléagineux
Chemische Rohstoffe	2 746	3 580	95 008	52 830	1 460	1 715	29 022	17 315	Matières chimiques brutes
Düngstoffe	18 578	20 193	192 524	182 266	2 339	2 221	25 041	22 017	Engrais
Betriebsstoffe									
Kohlen	217 025	167 623	2441710	1847429	22 925	13 661	271 787	179 642	Charbons
Heiz- und Gasöl	42 759	34 591	357 833	460 176	8 143	5 276	61 585	76 705	Huile de chauffage et à gaz
Benzin	23 573	18 746	224 462	245 398	5 451	4 490	52 071	58 212	Benzine
Mineralschmieröl	2 565	1 879	28 291	20 596	1 959	991	19 659	12 531	Huiles min. pour graissage
Halbfabrikate und Fabrikate									
Baumwollgewebe	163	106	2 859	1 026	2 062	1 374	39 358	14 567	Tissus de coton
Woll- und Kleiderstoffe	74	84	1 170	910	2 281	2 047	38 516	27 981	Etoffes de laine et pour l'habillement
Kautschukwaren	779	601	9 595	5 754	4 727	3 120	59 594	34 317	Articles en caoutchouc
Eisenblech	10 426	6 953	149 456	97 469	9 160	4 940	127 417	84 635	Tôle de fer
Eisenröhren	3 480	2 068	44 976	19 379	4 425	1 783	54 101	22 317	Tuyaux en fer
Maschinen	2 538	2 297	45 242	28 672	16 592	13 197	225 051	176 994	Machines
Automobile St.	1 821	2 371	25 541	25 820	12 124	12 114	170 710	155 350	Automobiles
Instrumente und Apparate	247	245	3 467	2 858	7 251	6 049	88 777	78 555	Instruments et appareils
Lebens-, Genuss- und Futtermittel									
Weizen	30 116	40 090	370 476	398 152	14 841	14 671	291 352	181 500	Froment
Hafer	4 916	12 266	97 181	115 747	2 800	3 738	56 365	42 625	Avoine
Futtergerste	8 230	17 352	105 884	115 326	3 705	5 607	61 377	39 779	Orge destiné au fourrage
Mais	5 726	10 294	76 789	82 219	2 100	3 249	40 466	27 776	Mais
Mehl aus Getreide	2 584	13	16 312	1 730	1 732	5	12 694	940	Farine de céréales
Früchte und Gemüse	15 504	78 419	174 035	332 668	14 358	26 022	130 321	170 975	Fruits et légumes
Rohkaffee	1 943	1 808	21 235	17 007	4 437	5 302	50 769	44 788	Café brut
Kristallzucker	14 818	11 950	148 314	116 894	9 553	6 773	99 278	70 306	Sucre cristallisé
Speiseöl	209	3 019	17 401	10 368	668	5 473	52 616	22 187	Huile comestible
Fleisch	2 004	391	14 731	5 308	6 023	1 359	39 607	17 080	Viande
Eier	1 214	1 207	9 186	9 484	4 682	4 302	35 231	30 317	Oeufs
Butter	410	1 313	6 541	9 838	2 854	6 805	45 810	59 761	Beurre
Fasswein in 10 hl	6 389	4 881	82 260	74 697	4 908	4 091	61 013	54 316	Vin en fûts
Schlachtvieh St.	4 193	2 135	18 333	27 382	4 570	2 142	18 531	29 575	Bêtes de boucherie

Die ausgewiesenen Mengen- und Wertergebnisse umfassen auch die Einfuhr ab Lager, sowie die früher provisorisch abgefertigten und im betr. Zeitraum definitiv verzollten Waren. — Les quantités et les valeurs exprimées comprennent également les marchandises provenant des ports francs ainsi que les marchandises provisoirement dédouanées qui l'ont été définitivement pendant la période envisagée.

Industrieller Export — Industries d'exportation

51

Industriezweige	Werte — Valeurs in Tausend Franken en milliers de francs				Ausfuhrmengenindex ¹⁾ Indices d'exportation 1938=100			Branches d'industrie
	November Novembre		Jan.—Nov. Janv.—Nov.		Monats- durch- schnitt Moyenne mensuelle	November Novembre		
	1948	1949	1948	1949		1948	1949	
	1	2	3	4	5	6	7		8	9
Textilindustrie								Industrie textile
Baumwollgarne	2 313	5 011	24 269	43 907	42	46	136	Fils de coton
Baumwollgewebe	7 720	11 514	70 500	82 742	44	59	116	Tissus de coton
Stickereien	5 958	4 915	55 052	57 437	71	81	71	Broderies
Reale Seide u. Florettseide	1 007	886	5 169	8 494	36	81	71	Soie natur. et bourre de soie
Kunstseiden- und Zellwoll- garne.	6 129	3 397	34 735	51 181	98	183	127	Fils de soie et de laine artificielle
Seiden- u. Kunstseid'stoffe	8 525	6 221	71 109	76 590	120	165	160	Etoffes de soie nat. et artif.
Seiden- u. Kunstseid'bänder	1 906	872	17 870	14 642	118	145	93	Rubans de soie nat. et artif.
Wirk- und Strickwaren . .	2 844	3 465	17 224	27 005	153	268	373	Bonneterie et art. en tricot
Konfektion	3 272	2 134	27 079	23 242	156	213	135	Confection
Hutgeflechtindustrie	3 291	2 760	27 207	21 540	146	194	163	Industr. d. tresses pour chapeaux
Schuhindustrie								Industrie des chaussures
in 1000 Paar	38	80	467	611	42	38	68	en 1000 paires
in 1000 Franken	1 570	2 497	19 496	20 145				en milliers de fr.
Metallindustrie								Industrie metallurgique
Aluminium	5 458	2 749	59 469	48 815	73	72	36	Aluminium
Maschinen	60 151	70 649	613 488	692 099	129	133	152	Machines
Uhren in 1000 Stück	2 605	2 398	22 514	22 437	127	154	148	Montres en 1000 pièces
in 1000 Franken.	75 847	66 213	665 723	639 094				en milliers de fr.
Instrumente und Apparate	19 988	21 174	182 443	203 475	228	255	248	Instruments et appareils
Röhrenverbindungsstücke aus Eisen.	1 190	973	16 568	12 091	191	157	160	Pièces de raccord en fer
Präzisionswerkzeuge . . .	914	824	12 632	9 434	313	256	157	Outils de précision
Kugel- und Rollenlager aus Stahl	1 093	1 050	9 996	10 961	173	193	183	Roulements à billes et à galets en acier
Kupfer- und Messingwaren	865	516	8 418	10 297	92	77	54	Ouvr. en cuivre et en laiton
Autobestandteile, Chassis für Lastwagen	995	932	11 919	9 286	31	28	23	Pièces dét. pour automob- iles, châssis pour camions
Traktoren ohne Karosserie	323	35	9 989	2 002	7 084	2 789	282	Tracteurs sans carrosserie
Magnete, Dynamos, Anlas- ser, elektrische Fahrrad- beleuchtungen	1 356	557	13 909	6 321	134	153	69	Magnétos, dynamos, démar- reurs, éclairages élec- triques pour cycles
Chemische und pharmazeu- tische Industrie								Industrie chimico-pharmaceutique
Pharmazeutika	15 069	16 026	159 979	176 967	219	219	208	Produits pharmaceutiques
Parfümerien	1 850	1 992	21 202	22 710	97	98	107	Parfumerie
Chemikalien für gewerb- lichen Gebrauch.	7 612	6 305	73 671	63 702	208	265	227	Produits chimiques pour usages industriels
Anilinfarben und Indigo .	23 149	15 992	228 422	186 962	158	165	115	Couleurs d'aniline et indigo
Nahrungsmittel								Denrées alimentaires
Schokolade	650	556	5 671	7 160	164	193	172	Chocolat
Kondensmilch.	628	357	5 357	4 436	55	72	50	Lait condensé
Käse	4 697	9 459	34 142	67 607	33	51	91	Fromage
Exporte anderer wichtiger Wirtschaftszweige								Exportations d'autres branches économiques
Nutz- und Zuchtvieh . . .	2 579	1 115	14 050	3 679	176	348	159	Bétail de ferme et d'élevage
Rohstoffe zur Papierfabri- kation	302	634	6 500	9 448	50	36	105	Matières premières pour la fabrication du papier
Unbedruckte Papiere, Kar- tons und Pappen	476	395	6 069	6 038	215	184	178	Papiers et cartons non imprimés
Bücher, Zeitschriften, Zeitungen	2 709	2 250	25 718	20 800	126	141	147	Livres, revues et journaux
Kautschukwaren	1 392	1 005	18 969	10 860	187	160	132	Articles en caoutchouc
Rohe Uhrensteine und an- dere Edelsteine	2 777	5 369	21 074	25 525	58	45	45	Pierres brutes pour l'horl. et autres pierres précieuses
Quincaillerie und Merceriewaren	777	594	7 924	6 595	195	216	335	Quincaillerie et merceries
Tabakfabrikate	4 238	3 367	39 016	35 459	505	635	544	Tabacs manufacturés

¹⁾ Wertgewogener Mengenindex: Mit den handelsstatistischen Mittelwerten des Jahres 1938 zollpositionsweise gewogener Index der Ein- und Ausfuhrmengen. — Indice des quantités importées et exportées, pondéré par rubrique du tarif douanier avec les valeurs moyennes de 1938 de la statistique du commerce extérieur.

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern
in Tausend Franken

52

Land	Einfuhr — Importations						Ausfuhr	
	1947	1948	November — Novembre		Jan.—Nov.—Janv.—Nov.		1947	1948
			1948	1949	1948	1949		
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland ¹⁾	133 369	305 532	27 022	30 197	275 997	298 577	15 500	68 871
Österreich	89 339	105 813	8 266	3 788	97 161	53 111	39 034	72 806
Frankreich	458 843	391 426	33 098	30 013	353 999	314 762	298 238	329 356
Saargebiet ²⁾	17 177	3 713	2 062	12 830	30 245	.	80
Italien	320 594	298 973	22 040	21 792	271 483	223 790	209 517	227 048
Belgien; Luxemburg . .	427 501	397 196	29 994	17 454	365 728	210 040	305 667	349 107
Niederlande	163 894	151 674	11 409	16 659	128 131	123 458	152 936	201 995
Grossbritannien	322 715	355 728	24 501	23 847	332 307	245 536	116 984	139 901
Spanien	46 656	70 970	6 145	3 480	58 646	57 322	59 350	61 485
Portugal	34 827	22 182	1 937	1 308	20 306	13 236	66 935	51 590
Dänemark	149 841	99 665	7 644	9 724	91 461	68 488	65 794	72 061
Norwegen	15 803	16 625	1 329	937	15 218	8 800	18 283	32 112
Schweden	132 633	134 121	7 905	5 427	125 802	59 064	218 015	89 652
Finnland	18 317	19 554	2 414	554	16 492	5 679	13 049	18 642
Polen	79 048	62 683	4 013	2 342	57 355	26 457	29 030	33 942
Tschechoslowakei	261 414	146 777	9 611	9 894	133 830	85 052	159 423	128 060
Ungarn	35 632	27 785	6 516	3 461	22 736	43 215	32 210	32 992
Jugoslawien	23 110	33 865	5 004	872	31 113	23 769	14 598	37 985
Griechenland	9 379	9 126	743	809	8 367	7 132	11 011	7 450
Bulgarien	4 488	5 283	491	709	4 991	7 918	3 057	4 310
Rumänien	4 264	6 158	31	791	5 727	2 149	21 670	16 912
Sowjetunion	8 583	21 338	2 552	662	19 922	10 723	4 932	32 913
Türkei	54 750	27 493	4 856	2 135	24 826	13 538	43 117	35 898
Übriges Europa	7 607	9 773	2 354	780	9 575	3 595	10 307	7 039
Europa	2 802 607	2 736 917	223 588	189 697	2 484 003	1 935 656	1 908 657	2 052 207
Agypten	36 704	39 700	1 641	4 691	33 308	31 676	22 883	21 954
Südafrikanische Union . .	9 851	12 334	1 180	1 168	10 634	14 413	72 156	75 052
Übriges Afrika	103 149	104 666	5 686	7 883	96 870	79 055	50 664	67 493
Afrika	149 704	156 700	8 507	13 742	140 812	125 144	145 703	164 499
Iran	50 928	69 810	8 083	6 199	64 290	60 989	11 999	14 183
Indien	31 000	39 253	865	1 252	38 410	27 136	100 399	81 176
Pakistan . . . . .	.	.	.	67	.	1 220	.	.
Straits Settlements . . .	12 273	13 420	746	487	12 832	7 540	4 299	5 020
Thailand	1 033	18 905	1 030	1 730	14 098	18 728	3 792	10 556
Indonesien	9 931	16 952	743	1 131	15 844	15 002	3 795	10 125
Philippinen	25 858	26 794	961	460	21 120	6 318	6 252	14 037
China	22 986	41 298	2 469	1 250	37 768	15 217	50 696	52 690
Japan	5 725	6 934	613	1 782	6 128	11 250	1	581
Übriges Asien	14 640	19 919	2 222	1 296	15 707	17 786	27 852	35 983
Asien	174 374	253 285	17 732	15 654	226 197	181 186	209 085	224 351
Kanada	55 775	98 687	7 825	18 592	85 160	131 843	53 883	34 266
Ver. Staaten v. Amerika	1 031 843	954 268	71 778	53 409	890 443	713 622	394 800	455 954
Mexiko	17 593	12 048	796	4 139	10 948	17 857	49 610	36 228
Kuba	31 062	63 802	328	272	63 587	21 690	19 876	23 130
Kolumbien	4 780	5 506	473	897	4 503	3 722	31 317	33 452
Venezuela	11 353	10 567	1 225	130	9 616	9 833	32 870	41 011
Guayana	55 673	65 041	7 030	5	58 382	58	3 407	3 658
Brasilien	88 936	95 836	9 839	3 702	88 218	42 032	140 398	138 224
Uruguay	23 502	32 284	3 262	4 679	29 612	21 493	20 905	15 899
Argentinien	276 368	382 419	9 620	3 900	366 452	78 355	175 263	116 096
Chile	10 444	27 205	1 592	1 173	26 423	15 914	14 934	13 246
Übriges Amerika	55 210	58 370	4 193	6 813	53 113	100 460	33 893	51 821
Amerika	1 662 539	1 806 033	117 961	97 711	1 686 457	1 156 879	971 156	962 985
Australien und Ozeanien	30 791	45 960	3 129	3 043	41 408	26 293	32 965	30 504
Total	4 820 015	4 998 895	370 917	319 847	4 578 877	3 425 158	3 267 566	3 434 546

¹⁾ Bis 20. Juni 1948 einschließlich Saargebiet.

²⁾ Bis 20. Juni 1948 unter Deutschland ausgewiesen.

Importations et Exportations de la Suisse par pays
en milliers de francs

52

Exportations				Handelsbilanz		Balance commerciale		Pays
November		Jan.-Nov.		-- = Einfuhrüberschuss		-- = Excédent d'importation		
1948	1949	1948	1949	1947	1948	1948	1949	
10	11	12	13	14	15	16	17	
7 243	44 607	59 048	250 087	- 117 869	- 236 661	- 216 949	- 48 490	Allemagne ¹⁾
6 651	4 839	66 017	58 583	- 50 305	- 33 007	- 31 144	5 472	Autriche
18 797	22 675	300 242	210 061	- 160 605	- 62 070	- 53 757	- 104 701	France
0	141	66	330	.	- 17 097	- 12 764	- 29 915	Territoire de la Sarre ²⁾
20 380	24 290	200 839	226 999	- 111 077	- 71 925	- 70 644	3 209	Italie
34 079	22 600	306 616	294 777	- 121 834	- 48 089	- 59 112	84 737	Belgique; Luxemb.
20 868	9 822	177 891	148 582	- 10 958	50 321	49 760	25 124	Pays-Bas
12 395	18 081	123 391	143 390	- 205 731	- 215 827	- 208 916	- 102 146	Grande-Bretagne
6 337	3 798	53 884	50 962	12 694	- 9 485	- 4 762	- 6 360	Espagne
5 028	4 095	45 261	40 862	32 108	29 408	24 955	27 626	Portugal
7 407	3 132	65 727	54 544	- 84 047	- 27 604	- 25 734	- 13 944	Danemark
3 540	2 949	28 025	26 828	2 480	15 487	12 807	18 028	Norvège
11 218	2 148	75 038	62 557	85 382	- 44 469	- 50 764	3 493	Suède
968	1 047	17 567	17 543	- 5 268	- 912	1 075	11 864	Finlande
4 677	2 835	32 214	46 055	- 50 018	- 28 741	- 25 141	19 598	Pologne
5 808	10 072	115 346	75 919	- 101 991	- 18 717	- 18 484	- 9 133	Tchécoslovaquie
2 728	4 403	30 027	46 018	- 3 422	5 207	7 291	2 803	Hongrie
3 601	1 923	34 428	38 003	- 8 512	4 120	3 315	14 234	Yougoslavie
398	614	6 758	7 297	1 632	- 1 676	- 1 609	165	Grèce
146	969	4 233	7 618	- 1 431	- 973	- 758	- 300	Bulgarie
1 431	4 175	14 389	15 518	17 406	10 754	8 662	13 369	Roumanie
5 827	2 319	26 043	22 130	- 4 651	11 575	6 121	11 407	Union soviétique
3 687	1 543	33 784	24 528	- 11 633	8 405	8 958	10 990	Turquie
505	1 449	6 320	12 500	2 700	- 2 734	- 3 255	8 905	Reste de l'Europe
183 719	194 526	1 823 154	1 881 691	- 893 950	- 684 710	- 660 849	- 53 965	Europe
2 612	3 138	18 765	32 795	- 13 821	- 17 746	- 14 543	1 119	Egypte
12 474	1 125	71 936	26 067	62 305	62 718	61 302	11 654	Union Sud-Africaine
5 228	5 524	61 854	54 917	- 52 485	- 37 173	- 35 016	- 24 138	Reste de l'Afrique
20 314	9 787	152 555	113 779	- 4 001	7 799	11 743	- 11 365	Afrique
1 143	1 040	12 782	13 262	- 38 929	- 55 627	- 51 508	- 47 727	Iran
10 430	5 938	62 655	76 916	69 399	41 923	24 245	49 780	Inde
.	1 348	.	17 382	.	.	.	16 162	Pakistan
610	197	4 538	3 349	- 7 974	- 8 400	- 8 294	- 4 191	Straits Settlements
1 146	2 135	8 776	15 349	- 2 759	- 8 349	- 5 322	- 3 379	Thaïlande
1 186	670	8 862	13 444	- 6 136	- 6 827	- 6 982	- 1 558	Indonésie
1 349	966	12 735	12 352	- 19 606	- 12 757	- 8 385	6 034	Philippines
5 729	5 041	47 487	50 400	27 710	11 392	9 719	35 183	Chine
91	4	528	953	- 5 724	- 6 353	- 5 600	- 10 297	Japon
3 338	3 850	30 921	41 196	13 212	16 064	15 214	23 410	Reste de l'Asie
25 022	21 189	189 284	244 603	34 711	- 28 934	- 36 913	63 417	Asie
3 320	6 300	30 628	42 216	- 1 892	- 64 421	- 54 532	- 89 627	Canada
48 296	47 461	410 086	390 579	- 637 043	- 498 314	- 480 357	- 323 043	Etats-Unis d'Amérique
3 526	2 182	32 509	32 932	32 017	24 180	21 561	15 075	Mexique
2 336	1 958	20 560	24 872	- 11 186	- 40 672	- 43 027	3 182	Cuba
1 885	1 760	31 659	19 201	26 537	27 946	27 156	15 479	Colombie
3 405	3 776	37 112	39 584	21 517	30 444	27 496	29 751	Vénézuéla
304	30	3 280	723	- 52 266	- 61 383	- 55 102	665	Guyane
11 670	4 566	124 891	122 849	51 462	42 388	36 673	80 817	Brésil
1 136	2 165	14 036	17 545	- 2 597	- 16 385	- 15 576	- 3 948	Uruguay
7 447	8 186	105 431	70 927	- 101 105	- 266 323	- 261 021	- 7 428	Argentine
1 730	1 807	10 779	17 505	4 490	- 13 959	- 15 644	1 591	Chili
3 626	4 734	47 980	41 661	- 21 317	- 6 549	- 5 133	- 58 799	Reste de l'Amérique
88 681	84 925	868 951	820 594	- 691 383	- 843 048	- 817 506	- 336 285	Amérique
2 479	2 585	27 564	40 252	2 174	- 15 456	- 13 844	13 959	Australie et Océanie
320 215	313 012	3 061 508	3 100 919	-1 552 449	-1 564 349	-1 517 369	- 324 239	Total

¹⁾ Jusqu'au 20 juin 1948 y compris le territoire de la Sarre.

²⁾ Figure sous Allemagne jusqu'au 20 juin 1948.

Aussenhandel nach volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur par catégories économiques principales
in Millionen Franken — en millions de francs

53

Monat	Einfuhr — Importation									Ausfuhr — Exportation			Mois
	Lebensmittel Denrées alimentaires			Rohstoffe Matières premières			Fabrikate Produits fabriqués			Fabrikate Produits fabriqués			
	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	1947	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Januar	100	156	117	117	162	143	113	168	103	221	210	235	Janvier
Februar	87	125	92	106	140	120	119	154	112	234	226	245	Février
März	103	131	112	140	167	120	147	174	133	265	252	269	Mars
April	122	167	97	133	160	94	150	172	116	240	262	249	Avril
Mai	109	167	83	136	148	111	163	143	110	249	247	250	Mai
Juni	101	168	90	124	164	99	154	145	115	282	267	265	Juin
Juli	110	108	91	139	132	88	164	141	100	261	259	269	Juillet
August	112	98	84	112	125	96	137	122	99	207	232	238	Août
Sept.	99	77	89	131	121	103	156	126	94	266	268	285	Sept.
Oktober	118	90	106	150	126	92	173	132	99	272	292	268	Octobre
Nov.	176	111	122	147	134	97	156	126	101	257	293	289	Nov.
Dez.	188	154		156	139		172	127		319	345		Déc.
Jahr	1 425	1 552	.	1 591	1 718	.	1 804	1 730	.	3 073	3 153	.	Année
Jan.-Nov.	1 237	1 398	1 083	1 435	1 579	1 163	1 632	1 603	1 182	2 754	2 808	2 862	Janv.-Nov.

Aussenhandelsindex — Indice du commerce extérieur
1938 = 100

54

Jahre und Monate Années et mois	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Fabrikate Produits fabriqués
1	2	3	4	5	6	7
1945	31	41	34	20	57	64
1946	105	87	119	104	101	107
1947	147	130	127	180	115	123
1948	147	120	133	179	126	130
1948						
Nov. - Nov.	132	124	123	147	139	142
Dez. - Déc.	146	153	124	161	170	177
1949						
Jan. - Janv.	124	120	133	118	106	112
Febr. - Févr.	111	100	110	121	113	116
März - Mars	127	118	112	148	118	124
April - Avril	112	107	89	137	119	125
Mai - Mai	110	88	105	132	116	121
Juni - Juin	113	98	95	143	126	131
Juli - Juillet	105	105	88	120	125	130
Aug. - Août	109	103	95	126	114	119
Sept. - Sept.	107	103	104	115	133	138
Okt. - Oct.	124	150	96	130	130	135
Nov. - Nov.	133	167	107	133	139	145

Wertgewogener Mengenindex: Mit den handelsstatistischen Mittelwerten des Jahres 1938 zollpositionsweise gewogener Index der Ein- und Ausfuhrmengen. — Indice des quantités importées et exportées, pondéré par rubrique du tarif douanier avec les valeurs moyennes de 1938 de la statistique du commerce extérieur.

Aussenhandelspreisindex
Indice des prix du commerce extérieur
1938 = 100

55

Jahre und Monate Années et mois	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	Total	Lebensmittel Denrées alimentaires	Rohstoffe Matières premières	Fabrikate Produits fabriqués	Total	Fabrikate Produits fabriqués
1	2	3	4	5	6	7
1945	264	334	296	191	257	262
1946	234	306	231	189	253	259
1947	246	328	229	208	264	276
1948	251	349	231	204	254	264
1948						
Nov. - Nov.	239	307	228	204	250	260
Dez. - Déc.	237	304	233	198	250	259
1949						
Jan. - Janv.	238	301	233	202	240	246
Febr. - Févr.	239	298	233	206	249	257
März - Mars	237	289	232	207	251	257
April - Avril	236	286	232	206	250	256
Mai - Mai	235	281	234	207	247	254
Juni - Juin	229	273	226	203	249	257
Juli - Juil.	230	274	225	206	254	262
Aug. - Août	223	264	221	198	250	258
Sept. - Sept.	221	263	217	196	248	257
Okt. - Oct.	209	250	204	187	239	246
Nov. - Nov.	206	246	200	184	238	246

Seit 1945 gewogener Index der handelsstatistischen Mittelwerte. Depuis 1945, indice pondéré des valeurs moyennes de la statistique du commerce extérieur.

Grosshandelspreise an ausländischen Märkten — Prix du commerce en gros sur les marchés étrangers

56

Waren	Markt Marché	Mengen- einheit Unité de poids	Wäh- rung Mon- naie	1939	1948	1949					Marchandises
				Ende — Fin					15. Dez. — 15 Déc.		
				August Août	November Novembre	September Septembre	Oktober Octobre	November Novembre	Preis Prix	Termin Terme	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Weizen	Chicago	bushel	cents	67 ¹ / ₈	239 ⁵ / ₈	214 ¹ / ₂	212 ⁸ / ₈	218 ¹ / ₂	219 ⁷ / ₈	Dez.	Froment
Mais	"	"	"	43 ³ / ₄	143 ¹ / ₂	117 ⁷ / ₈	116 ⁸ / ₈	128 ³ / ₄	130	"	Maïs
Hafer	"	"	"	29,88	83 ¹ / ₈	68	72 ¹ / ₂	77 ⁷ / ₈	77 ³ / ₄	"	Avoine
Kaffee	New York	lb.	"	7,38	30,00	32,50	49,00	54,00	51,50	Disp.	Café
Kakao	"	"	"	4,19	32,50	16,66	20,40	20,67	22,35	Dez.	Cacao
Zucker	"	"	"	1,20	5,68	6,05	6,00	5,85	5,75	Disp.	Sucre
Schmalz	Chicago	"	"	5,45	18,60	11,20	9,97 ¹ / ₂	10,07 ¹ / ₂	10,50	Dez.	Graisse
Baumwolle	New York	"	"	8,91	32,71	30,44	30,57	30,63	30,93	Disp.	Coton
Wolle	Anvers	Kilo fob	Fr.	.	14,40 ¹)	14,30 ¹)	11,57 ¹)	12,46 ¹)	13,23 ¹)		Laine
Gummi	London	lb.	d.	8 ³ / ₄	10 ⁷ / ₈ -11	13 ¹ / ₄ -13 ⁵ / ₁₆	13 ⁵ / ₁₆ -13 ⁸ / ₈	14 ¹ / ₈	14 ¹⁵ / ₁₆	Jan.	Caoutchouc
Benzin	Golf	Gallone fob	cents	5,12 ¹ / ₂	11,25	10,50	9,875	9,792	.		Benzine
Kupfer	New York	lb.	"	10,50	23,50	17,62 ¹ / ₂	17,62 ¹ / ₂	18,50	18,50	Disp.	Cuivre
Zinn	London	1 ton	£	229,94	569,00	750,00	750,00	620,00	610,00	Exp.	Etain
Zink	"	"	"	15,06	92	87 ¹ / ₂	83 ¹ / ₂	85 ¹ / ₂	85 ¹ / ₂	"	Zinc
Silber	London	ounce fein	d.	18 ⁷ / ₁₆	42 ¹ / ₂	62 ¹ / ₂	64	64	64		Argent
	New York	"	cents	71,11	70,00	73 ¹ / ₄	73 ¹ / ₄	73 ¹ / ₄	73 ¹ / ₄		

1 Bushel = 35,2 Liter; 1 lb. = 453,59 g; ab 1. Okt. 1949 Aethyl-Benzin 79 oct., 1 amerikan. Gallone = 2,77 kg; 1 ton = 2240 lbs.; Silber: bis 31. Dez. 1944 per standard ounce 37/40 fein, nachher ounce 999/1000 fein.

1) Terminnotierung für Wolkammzug in Antwerpen, mittlerer Qualität. — Cours à terme de la laine peignée à Anvers, qualité moyenne.

Entwicklung der Löhne und Lebenskosten — Evolution des salaires et du coût de la vie

57

Jahres- und Quartalsende	Kosten der Lebens- haltung Coût de la vie	Stundenlöhne Salaires horaires 1)		Wochenlöhne Salaires hebdomadaires 2)		Kosten der Lebens- haltung Coût de la vie	Stundenlöhne Salaires horaires 1)		Kosten der Lebens- haltung Coût de la vie	Stundenlöhne Salaires horaires 1)		Fin de l'année et du trimestre
		nomi- nal	real réel	nomi- nal	real réel		nomi- nal	real réel		nomi- nal	real réel	
		1913 = 100 3)					1929 = 100				Jan./Aug. 1939 = 100	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1929	161,2	242,8	150,8	201,0	124,7	100	100	100	.	.	.	1929
1939	142,0	228,4	160,8	189,1	133,2	88,1	94,1	106,8	103,9	100,4	96,8	1939
1940	159,9	240,9	150,7	199,4	124,7	99,2	99,2	100,0	117,0	105,9	90,5	1940
1941	184,8	264,6	143,6	219,1	118,9	114,3	109,0	95,4	134,8	116,4	86,4	1941
1942	199,6	288,5	144,5	238,9	119,7	123,8	118,8	96,0	146,0	126,9	86,9	1942
1943	205,3	306,3	149,3	253,8	123,5	127,4	126,2	99,1	150,2	134,7	89,7	1943
1944	208,2	320,0	153,7	265,0	127,3	129,2	131,9	102,1	152,3	140,7	92,4	1944
1945	206,7	343,5	166,2	284,4	137,6	128,2	141,5	110,4	151,2	151,1	99,9	1945
1946	212,0	377,8	178,2	312,8	147,5	131,5	155,7	118,4	155,1	166,1	107,1	1946
1947	223,3	404,8	181,3	335,2	150,1	138,5	166,8	120,4	163,4	178,0	109,0	1947
1948	224,6	416,2	185,3	344,6	153,4	139,3	171,5	123,1	164,3	183,0	111,4	1948
1949												1949
1. Quartal	222,0	416,9	187,8	345,2	155,5	137,7	171,8	124,7	162,4	183,4	112,9	1er Trim.
2. „	222,0	417,3	188,0	345,5	155,6	137,7	171,9	124,9	162,4	183,5	113,0	2me „
3. „	222,0	417,5	188,0	345,7	155,7	137,7	172,0	124,9	162,4	183,8	113,1	3me „
4. „												4me „

1) 1913-39: Verdienste; ab 4. Quartal 1939: Lohnsätze. — 1913-39: Gains; à partir du 4e trimestre de 1939: taux de salaires.

2) Bei einer normalen Arbeitszeit von 58 Stunden im Jahre 1913, von 56 Stunden 1918 und von 48 Stunden seit 1920. Avec une durée normale de travail de 58 heures en 1913, 56 heures en 1918 et 48 heures depuis 1920.

3) Lebenskosten Juni 1914 = 100. — Coût de la vie juin 1914 = 100.

Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise
Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires

58

Monat	Grosshandelsindex — Indice des prix de gros Juli - Juillet 1914 = 100						Kleinhandelsindex — Indice des prix de détail Juni - Juin 1914 = 100						Mois
	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1944	1945	1946	1947	1948	1949	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Jan.	219	222	216	222	242	240	213	216	210	216	231	232	Janv.
Febr.	220	222	215	224	242	240	214	216	209	216	231	230	Févr.
März	222	222	212	225	240	238	215	216	207	216	230	228	Mars
April	222	223	212	225	240	237	215	216	207	216	229	228	Avril
Mai	222	222	214	228	239	235	216	217	209	221	229	228	Mai
Juni	222	223	213	229	239	235	217	218	210	223	230	229	Juni
Juli	223	224	214	228	238	235	218	218	209	222	229	229	Juill.
Aug.	222	224	214	230	239	236	216	217	210	223	229	229	Août
Sept.	221	223	215	232	239	237	216	216	210	223	229	231	Sept.
Okt.	222	218	224	240	239	237	216	213	216	230	230	230	Oct.
Nov.	222	217	224	241	244	238	216	210	216	230	236	229	Nov.
Dez.	222	217	224	241	243		216	210	216	231	233		Déc.
Mittel	222	221	216	230	240		216	215	211	222	231		Moyenne

Schweizerischer Grosshandelsindex nach Inland- und Auslandwaren
Indice suisse des prix de gros, marchandises suisses et étrangères
 1926/27 = 100

59

Monat	Inlandwaren Marchandises suisses				Auslandwaren Marchandises étrangères				Total				Mois
	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	1946	1947	1948	1949	
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Jan.	142,8	150,3	159,9	156,1	159,7	155,0	168,2	166,6	150,1	152,5	163,7	160,8	Janv.
Febr.	141,5	150,4	160,5	155,7	157,2	155,8	167,4	165,8	148,3	152,9	163,7	160,3	Févr.
März	141,5	151,3	160,3	155,1	159,4	156,2	167,9	163,5	149,3	153,5	163,8	158,9	Mars
April	141,8	152,3	160,3	154,6	157,3	156,4	167,2	158,7	148,5	154,2	163,5	156,5	Avril
Mai	143,3	152,7	160,2	153,2	155,8	156,4	166,5	156,2	148,8	154,5	163,1	154,6	Mai
Juni	143,2	153,5	159,8	153,2	155,8	157,1	166,6	154,4	148,7	155,2	162,9	153,9	Juni
Juli	143,4	153,1	159,0	153,9	157,0	158,4	166,5	154,0	149,4	155,6	162,4	154,1	Juill.
Aug.	143,7	153,5	157,9	152,7	158,5	158,2	165,4	154,5	150,2	155,7	161,4	153,6	Août
Sept.	144,0	153,4	157,6	154,1	154,4	160,2	164,0	148,9	148,6	156,5	160,6	151,9	Sept.
Okt.	149,3	158,7	157,5	153,3	153,9	162,1	163,8	145,4	151,4	160,4	160,4	149,9	Oct.
Nov.	150,3	158,8	157,9	153,1	155,3	165,0	167,2	145,4	152,6	161,7	162,1	149,8	Nov.
Dez.	150,4	158,2	156,9		155,2	167,1	167,5		152,5	162,2	161,7		Déc.
Mittel	144,8	153,9	159,0		156,6	159,0	166,5		149,9	156,2	162,4		Moyenne

Schweizerischer Grosshandelsindex
Indice officiel suisse des prix de gros
 Juli - Juillet 1914 = 100

60

Monat	1944	1945	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5	6	7
Jan.	221	221	215	218	234	230
Febr.	221	221	213	219	234	229
März	223	221	214	220	234	227
April	223	221	213	221	234	224
Mai	223	221	213	221	233	221
Juni	223	222	213	222	233	220
Juli	224	222	214	223	232	221
Aug.	224	223	215	223	231	220
Sept.	223	222	213	224	230	217
Okt.	223	220	217	230	230	215
Nov.	222	218	219	232	232	215
Dez.	221	214	219	232	231	
Mittel	223	221	215	224	233	

Schweizerischer Lebenskostenindex
Indice officiel suisse du coût de la vie
 Juni - Juin 1914 = 100

61

Mois	1944	1945	1946	1947	1948	1949
1	2	3	4	5	6	7
Janv.	206	209	207	212	224	224
Févr.	206	209	206	212	224	223
Mars	206	209	205	212	223	222
Avril	207	209	205	213	223	221
Mai	207	210	206	216	223	221
Juin	208	210	207	217	224	222
Juill.	209	210	207	217	223	221
Août	208	210	207	217	223	221
Sept.	208	210	207	218	223	222
Oct.	208	208	212	223	223	221
Nov.	208	207	212	223	226	221
Déc.	208	207	212	223	225	
Moyenne	208	209	208	217	224	

Schweizerischer Grosshandelsindex — Indice suisse des prix de gros

62

Jahresdurchschnitt und Monatsende	Tierische Nahrungsmittel	Pflanzliche Nahrungsmittel	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung	Baustoffe	Metalle	Textilien, Leder, Gummi	Brennstoffe	Betriebsstoffe, Chemikalien	Landwirtschaftliche Futtermittel	Landwirtschaftliche Düngemittel	Totalindex	Moyenne annuelle et fin de mois
	Denrées alimentaires de provenance animale	Denrées alimentaires de provenance végétale	Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement	Matériaux de construction	Métaux	Textiles, cuirs, caoutchouc	Combustibles	Carburants et produits chimiques	Fourrages	Engrais	Indice total	
Juli - Juillet 1914 = 100												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1938	121	106	110	118	95	65	142	110	105	96	107,1	1938
1939	122	108	124	123	103	73	142	115	113	101	111,2	1939
1940	139	150	155	155	154	102	225	184	146	113	143,0	1940
1941	170	204	205	179	206	139	274	298	194	138	183,5	1941
1942	196	228	230	186	260	178	281	348	202	145	209,6	1942
1943	206	235	234	190	276	184	282	389	205	159	218,2	1943
1944	214	232	223	197	275	189	289	396	204	158	222,6	1944
1945	216	229	221	201	265	179	293	378	204	150	220,6	1945
1946	220	212	209	208	214	171	335	226	206	165	214,7	1946
1947	234	222	235	216	241	160	351	199	224	162	223,8	1947
1948	245	221	264	229	264	172	347	198	220	163	232,5	1948
1948												1948
März	244	226	267	229	256	171	366	203	229	170	234,5	Mars
Juni	244	223	262	229	262	177	340	197	223	163	233,1	Juin
Sept.	245	213	263	229	269	168	337	195	211	159	229,9	Sept.
Dez.	245	221	253	229	275	171	338	192	210	159	231,4	Déc.
1949												1949
März	241	224	240	228	262	170	336	192	197	151	227,4	Mars
Juni	238	225	226	225	236	158	316	185	189	146	220,2	Juin
Sept.	239	225	222	224	221	145	314	185	190	158	217,5	Sept.
Okt.	239	226	220	216	200	148	305	184	183	142	214,6	Oct.
Nov.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	214,5	Nov.
August - Août 1939 = 100												
1940	115	151	130	129	162	150	160	171	136	115	133,2	1940
1941	140	205	171	149	217	205	194	278	182	130	170,9	1941
1942	162	229	192	154	274	261	199	325	189	140	195,0	1942
1943	170	237	196	157	292	270	200	363	191	153	203,0	1943
1944	177	234	187	162	291	278	205	370	190	152	207,1	1944
1945	178	230	185	165	280	264	208	353	191	144	205,2	1945
1946	181	213	175	171	225	251	237	211	192	169	199,2	1946
1947	193	223	197	178	254	235	249	185	209	166	208,3	1947
1948	202	222	220	188	279	254	246	184	206	167	216,6	1948
1948												1948
Jan.	202	225	225	186	270	250	264	187	214	172	218,3	Janv.
Febr.	202	227	226	186	270	249	260	189	214	174	218,3	Févr.
März	202	227	223	188	271	252	260	189	214	174	218,4	Mars
April	202	227	218	188	271	258	250	190	214	167	218,0	Avril
Mai	202	226	216	188	273	262	242	187	213	167	217,5	Mai
Juni	202	225	219	188	277	262	242	183	209	167	217,2	Juin
Juli	202	217	226	188	278	262	238	183	209	167	216,5	Juillet
Aug.	202	216	224	188	285	254	239	182	200	167	215,2	Août
Sept.	202	215	219	188	285	248	239	182	197	163	214,1	Sept.
Okt.	203	213	218	188	285	245	240	180	196	163	213,9	Oct.
Nov.	204	224	215	188	292	248	240	180	196	163	216,1	Nov.
Dez.	203	223	211	188	291	253	240	179	196	163	215,6	Déc.
1949												1949
Jan.	201	224	203	188	289	253	238	179	194	163	214,4	Janv.
Febr.	200	226	201	188	284	254	238	179	190	155	213,7	Févr.
März	199	225	201	188	277	250	238	179	184	155	211,9	Mars
April	199	225	200	188	268	240	224	178	181	155	208,7	Avril
Mai	197	225	189	187	258	237	224	176	177	150	206,1	Mai
Juni	197	226	189	186	250	233	225	173	177	150	205,2	Juin
Juli	196	229	189	185	253	230	223	174	181	150	205,5	Juillet
Aug.	195	228	189	185	250	230	223	173	185	158	204,8	Août
Sept.	197	227	185	185	233	214	223	173	177	161	202,5	Sept.
Okt.	197	227	184	178	211	217	217	171	171	145	199,9	Oct.
Nov.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	199,7	Nov.
Dez.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	199,7	Déc.

Schweizerischer Lebenskostenindex — Indice suisse du coût de la vie

63

Jahresdurchschnitt und Monatsende	Nahrungsmittel — Denrées alimentaires									Brenn- und Leuchtstoffe Chaufage et éclairage	Be- kleidung Vête- ments	Lebens- kosten- index ohne Miete Indice du coût de la vie sans lo- gement	Miete Loge- ment	Ge- samter Lebens- kosten- index Total de l'indice du coût de la vie	Mo- yenne an- nuelle et fin de mois
	Milch- produkte Pro- duits laitiers	Eier Oeufs	Fette und Speise- öle Graisses et huiles comestibles	Fleisch und Fleisch- waren Viande et char- cuterie	Brot u. andere Getreid- produkte Pain et autres produits de céréales	Zucker und Honig Sucre et miel	Kar- toffeln und Hülsen- früchte Pom- mes de terre et légumes à cos- ses	Kaffee und Schoko- lade Café et chocolat	Total Nahrungsmittel Total des denrées alimentaires						
Juni — Juin 1914 = 100															
1938	132	126	106	150	121	105	113	118	130	116	123	127	174	137	1938
1939	134	126	110	150	121	122	131	117	132	116	121	129	174	138	1939
1940	142	147	138	164	134	153	167	127	146	132	145	145	173	151	1940
1941	154	246	215	202	150	198	205	170	175	145	184	174	173	174	1941
1942	166	334	243	245	164	242	231	200	200	152	215	199	173	193	1942
1943	172	350	248	271	172	250	244	194	211	155	238	211	174	203	1943
1944	176	351	258	283	169	251	248	194	215	158	247	216	175	208	1944
1945	176	351	260	286	163	251	248	192	215	163	254	218	176	209	1945
1946	182	320	219	289	144	250	229	188	210	170	259	216	177	208	1946
1947	198	314	217	293	162	251	254	191	222	174	274	227	179	217	1947
1948	209	311	230	300	173	250	249	201	230	177	281	235	181	224	1948
1948															1948
März	207	323	228	295	171	252	265	199	229	179	282	234	179	222,9	Mars
Juni	210	301	227	296	172	252	272	202	230	176	282	235	182	223,7	Juin
Sept.	210	300	231	299	171	252	238	202	229	176	281	234	182	223,1	Sept.
Dez.	210	310	236	309	179	236	225	204	232	176	280	236	182	224,6	Déc.
1949															1949
März	210	234	235	305	178	227	225	205	227	176	278	233	182	222,0	Mars
Juni	210	255	210	302	179	225	256	204	228	172	274	232	186	222,0	Juin
Sept.	210	303	202	302	179	228	245	203	229	170	270	232	186	222,0	Sept.
Okt.	210	297	193	303	179	222	258	204	229	170	266	231	186	221,3	Oct.
Nov.	.	.	.	.	.	.	.	.	228	170	266	230	186	220,9	Nov.
August — Août 1939 = 100															
1940	106	123	130	110	110	125	132	109	112	115	121	113	100	110	1940
1941	116	205	203	136	123	163	163	146	133	127	153	136	100	127	1941
1942	124	278	229	165	134	199	183	171	153	132	179	156	100	141	1942
1943	129	292	233	182	141	205	193	166	161	135	198	165	100	148	1943
1944	131	292	243	191	138	206	197	167	164	138	206	169	101	151	1944
1945	131	292	245	193	134	206	197	165	164	143	211	171	101	152	1945
1946	136	266	206	195	118	205	181	161	160	148	216	169	102	151	1946
1947	149	261	204	198	132	207	201	164	169	152	228	178	103	158	1947
1948	157	259	216	202	141	205	197	173	175	154	234	184	104	163	1948
1948															1948
Jan.	157	282	214	199	140	207	209	170	175	155	235	184	103	163,0	Janv.
Febr.	157	278	214	199	140	206	210	170	175	156	235	184	103	162,9	Févr.
März	155	269	214	199	141	207	210	171	174	156	235	184	103	162,5	Mars
April	155	260	214	200	141	207	209	171	174	156	235	184	103	162,5	Avril
Mai	155	253	214	200	141	207	209	173	174	154	235	183	105	162,6	Mai
Juni	157	251	214	200	141	207	215	173	175	153	235	184	105	163,0	Juin
Juli	157	248	216	200	141	207	196	173	174	153	235	183	105	162,5	Juillet
Aug.	157	248	216	200	140	207	190	173	174	153	235	183	105	162,3	Août
Sept.	157	250	217	202	140	207	188	173	174	153	235	183	105	162,6	Sept.
Okt.	157	257	218	204	140	206	177	174	175	153	233	183	105	162,7	Oct.
Nov.	157	258	222	217	146	197	178	174	179	154	233	187	105	164,9	Nov.
Dez.	157	258	222	208	146	193	178	175	177	154	233	185	105	163,7	Déc.
1949															1949
Janv.	157	258	222	206	146	188	178	175	176	154	232	184	105	163,1	Janv.
Févr.	157	233	222	205	146	187	178	176	175	154	232	183	105	162,5	Févr.
März	157	195	221	205	146	186	179	176	173	154	232	182	105	161,8	Mars
April	157	196	219	205	146	185	179	176	173	153	228	182	105	161,2	Avril
Mai	157	207	204	204	146	185	185	175	173	151	228	181	107	161,4	Mai
Juni	157	213	198	203	147	185	203	175	174	150	228	182	107	161,8	Juin
Juli	157	214	194	202	147	185	207	175	174	149	225	181	107	161,3	Juillet
Aug.	157	233	192	203	147	188	196	175	174	148	225	181	107	161,4	Août
Sept.	157	253	190	204	147	187	194	175	175	148	225	182	107	161,8	Sept.
Okt.	157	248	182	204	147	183	204	175	175	148	222	181	107	161,3	Oct.
Nov.	.	.	.	.	.	.	.	.	174	148	222	180	107	161,0	Nov.
Dez.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	148	222	180	107	161,0	Déc.

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Indice des prix de gros en Suisse et à l'étranger

1. Halbjahr — 1er semestre 1939 = 100

Jahres- durchschnitt und Monats- ende	Schweiz	Vereinig- te Staaten	England	Frank- reich	Schweden	Nieder- lande	Dänemark	Portugal	Kanada	Argen- tinien	Moyenne annuelle et fin de mois
	Suisse	Etats-Unis	Angleterre	France	Suède	Pays-Bas	Danemark	Lisbonne	Canada	Argen- tine	
	Officiel	Bureau of Labour	Board of Trade	Officiel 1938=100	Kommers- kollegium	Officiel	Officiel		Officiel	Buenos- Aires	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1944	210	136	171	265	179	165	198	247	140	205	1944
1945	208	138	174	375	178	182	194	241	141	211	1945
1946	203	158	180	648	171	253	191	236	148	227	1946
1947	211	198	197	989	183	273	210	247	176	242	1947
1948	219	216	225	1 712	196	282	229	245	209	.	1948
1948											1948
August	218	222	227	1 783	199	281	234	253	215	270	Août
Sept.	217	221	226	1 791	199	280	234	251	216	.	Sept.
Okt.	217	216	226	1 887	199	285	234	250	217	.	Oct.
Nov.	219	215	227	1 977	199	290	234	253	218	.	Nov.
Dez.	219	212	227	1 974	199	291	237	254	218	.	Déc.
1949											1949
Jan.	217	210	227	1 946	199	295	236	256	217	.	Janv.
Febr.	217	207	227	1 898	199	295	235	252	216	.	Févr.
März	215	207	227	1 872	198	294	235	252	215	.	Mars
April	212	205	233	1 846	198	295	235	256	215	.	Avril
Mai	209	204	238	1 890	197	294	235	250	213	.	Mai
Juni	208	202	238	1 812	198	294	234	244	213	.	Juin
Juli	208	201	235	1 854	197	293	231	249	214	.	Juillet
August	208	200	235	1 918	196	292	230	246	212	.	Août
Sept.	205	201	237	1 958	197	295	232	251	212	.	Sept.
Okt.	203	199	243	2 002	.	.	234	.	.	.	Oct.
Nov.	203	198	246	2 005	.	.	.	.	.	.	Nov.

64

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Indice du coût de la vie en Suisse et à l'étranger

1. Halbjahr — 1er semestre 1939 = 100

Jahres- durchschnitt und Monats- ende bzw. anfang	Schweiz	Vereinigte Staaten	England	Frankreich	Schweden	Portugal	Kanada	Norwegen	Tschecho- slowakei	Mo- yenne annuelle et fin ou début du mois	
	Suisse	Etats-Unis	1.Sem.39=100 Jun1947=100	Angleterre Jun1947=100	France 1938 = 100	Suède Aug.1939=100	1938/39 = 100	Canada	Norvège		Tchécoslo- vaquie
	Landesindex Indice national	Bureau of Labour	alter Index	Ministry of Labour	Paris	Konsumtions- preisindex	Lissabon Lisbonne	Landesindex Indice national	Landesindex Indice national	Prag Prague	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1944	152	127	131	—	285	148	172	118	153	159	1944
1945	153	130	132	—	393	147	188	119	156	168	1945
1946	152	141	132	—	645	150	208	123	160	305	1946
1947	159	160	—	—	1030	152	211	135	160	291	1947
1948	164	172	—	108	1632	162	205	154	159	288	1948
1948											1948
Aug.	163	175	—	108	1670	163	209	157	158	283	Août
Sept.	163	175	—	108	1783	164	211	158	158	282	Sept.
Okt.	164	174	—	108	1844	164	213	159	157	286	Oct.
Nov.	166	173	—	109	1870	164	215	159	157	289	Nov.
Dez.	164	172	—	109	1928	164	213	158	157	291	Déc.
1949											1949
Jan.	164	171	—	109	1935	164	214	159	157	.	Janv.
Febr.	163	170	—	109	1857	164	209	159	158	.	Févr.
März	163	170	—	109	1781	165	210	159	158	.	Mars
April	162	170	—	109	1757	165	210	159	158	.	Avril
Mai	162	170	—	111	1738	165	213	159	159	.	Mai
Juni	163	170	—	111	1726	165	210	160	159	.	Juin
Juli	162	169	—	111	1715	165	210	162	159	.	Juillet
August	162	169	—	111	1752	165	210	162	163	.	Août
Sept.	163	170	—	112	1826	165	217	162	160	.	Sept.
Okt.	162	169	—	112	1885	166	.	162	159	.	Oct.
Nov.	162	.	—	112	1912	166	.	.	159	.	Nov.

65

1) Monatsmitte. — Milieu du mois.

Preisgestaltung in der Schweiz seit Kriegsausbruch — Variations des prix en Suisse depuis le commencement de la guerre

August — Août 1939 = 100

66

Jahres- und Monatsende	Grosshandelsindex Indice des prix de gros			Lebenskostenindex Indice du coût de la vie			Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte	Fin d'année et de mois
	Import- waren Marchandises importées	Inland- waren Marchandises suissees	Total- index Indice total	Nahrungs- kosten Coût des denrées alimentaires	Nahrung, Brennstoffe, Bekleidung Denrées alimentaires, combustibles, vêtements	Totalindex (einschliessl. Miete) Indice total (logement y compris)	Indice des prix des produits agricoles	
							Jahresindex Indice annuel	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1939	128,7	108,5	116,5	105,4	104,7	103,5	100,0	1939
1940	186,0	130,9	152,5	120,2	122,6	116,5	114,8	1940
1941	236,3	152,0	185,1	144,3	146,7	134,3	138,6	1941
1942	257,0	163,3	199,9	158,6	161,8	145,5	157,8	1942
1943	259,0	170,0	204,7	162,3	167,4	149,6	165,6	1943
1944	258,5	172,7	206,0	164,0	169,9	151,7	171,6	1944
1945	237,0	175,3	199,3	159,9	168,3	150,7	180,0	1945
1946	231,6	185,0	203,3	164,5	173,3	154,5	183,6	1946
1947	249,4	194,6	216,3	175,5	184,2	162,8	191,7	1947
1948	250,0	193,0	215,6	176,5	185,0	163,7	195,1	1948
1949								1949
Januar ..	248,7	192,0	214,4	175,8	184,1	163,1	.	Janvier
Februar ..	247,5	191,5	213,7	174,7	183,3	162,5	.	Février
März.....	244,0	190,8	211,9	173,3	182,3	161,8	.	Mars
April.....	236,9	190,2	208,7	173,2	181,5	161,2	.	Avril
Mai.....	233,1	188,4	206,1	172,9	181,0	161,4	.	Mai
Juni.....	230,4	188,4	205,2	173,6	181,6	161,8	.	Juin
Juli.....	229,9	189,3	205,5	173,6	180,9	161,3	.	Juillet
August ...	230,6	187,8	204,8	173,8	181,0	161,4	.	Août
September	222,2	189,5	202,5	174,6	181,6	161,8	.	Septembre
Oktober ..	217,0	188,6	199,9	174,5	180,9	161,3	.	Octobre
November	217,0	188,3	199,7	173,9	180,4	161,0	.	Novembre
Dezember.							.	Décembre

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse in der Schweiz
Prix des produits agricoles payés à la production en Suisse

67 a

Jahre und Monate	Preise in Franken — Prix en francs							Index August 1939 = 100 — Indice août 1939 = 100							Années et mois
	Milch	Rindvieh	Schweine	Eier	Weizen	Speise- kar- toffeln	Gemüse	Milch	Rindvieh	Schweine	Eier	Weizen	Speise- kar- toffeln	Gemüse	
	Lait 100 kg	Bovins 100 kg ¹⁾	Porcs 100 kg ¹⁾	Oeufs 100 St.	Froment 100 kg	Pommes de terre 100 kg	Légumes 100 kg	Lait	Bovins	Porcs	Oeufs	Froment	Pommes de terre	Légumes	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
1939	19,17	127,32	158,84	15,44	36,00	13,00	26,08	101	100	106	108	100	78	100	1939
1945	29,67	261,16	370,85	34,79	52,67	21,90	.	156	204	248	244	146	132	.	1945
1946	31,42	267,33	380,51	34,79	54,00	22,42	.	165	209	254	244	150	136	.	1946
1947	35,00	278,94	381,82	34,82	56,83	25,16	56,61	184	218	255	244	158	151	217	1947
1948	38,00	295,00	384,78	33,72	62,50	22,03	56,14	200	231	257	236	174	133	215	1948
1949															1949
Jan.	38,00	282,21	393,50	33,40	62,50	21,41	49,20	200	221	263	234	174	129	189	Janv.
Febr.	38,00	284,10	379,90	29,20	62,50	21,77	51,44	200	222	254	205	174	131	197	Févr.
März	38,00	288,76	370,20	25,03	62,50	22,06	53,04	200	226	247	176	174	133	203	Mars
April	38,00	291,58	360,60	25,35	62,50	22,40	53,04	200	228	241	178	174	135	203	Avril
Mai	38,00	294,14	346,90	27,70	62,50	23,48	53,04	200	230	232	194	174	142	203	Mai
Juni	38,00	294,63	324,70	30,40	62,50	24,36	53,04	200	231	217	213	174	147	203	Juin
Juli	38,00	289,87	293,70	30,62	62,50	24,63	48,70	200	227	196	215	174	148	187	Juillet
Aug.	38,00	286,22	317,80	31,70	62,50	24,57	45,78	200	224	212	222	174	148	176	Août
Sept.	38,00	292,18	336,60	35,20	62,50	23,81	46,28	200	229	225	247	174	144	178	Sept.
Okt.	38,00	289,21	341,30	35,50	62,50	22,92	41,78	200	226	228	249	174	138	160	Oct.
Nov.	38,00	278,83	336,10	35,60	62,50	22,80	44,88	200	218	225	250	174	137	172	Nov.
Dez.															Déc.

¹⁾ Lebendgewicht. — Poids vif.

Preisgestaltung in der Landwirtschaft seit 1948 — Variations des prix dans l'agriculture depuis 1948

1948 = 100

67b

Monate	1. Index der Preise landwirtschaftlicher Produkte — Indice des prix des produits agricoles									Mois	
	Milch Lait	Rindvieh Bovins	Schweine Porcs	Eier Oeufs	Weizen Froment	Speise- kartoffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Gesamt- index Indice total			
I	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
1948										1948	
Januar . . .	100,00	98,02	98,39	103,29	100,00	113,18	108,38	100,59		Janvier	
Februar . . .	100,00	97,96	98,39	103,29	100,00	114,27	111,16	100,82		Février	
März . . .	100,00	98,67	98,05	103,29	100,00	114,82	119,00	101,52		Mars	
April . . .	100,00	98,99	98,31	100,32	100,00	125,80	119,00	101,90		Avril	
Mai . . .	100,00	99,19	98,57	98,03	100,00	104,83	119,00	101,03		Mai	
Juni . . .	100,00	99,46	98,81	98,03	100,00	101,79	119,00	101,01		Juin	
Juli . . .	100,00	98,79	98,81	98,03	100,00	91,48	101,01	99,14		Juillet	
August . . .	100,00	99,51	99,43	98,24	100,00	90,94	95,45	99,00		Août	
September . . .	100,00	102,56	100,94	98,60	100,00	88,53	81,41	98,86		Septembre	
Oktober . . .	100,00	104,74	102,11	99,79	100,00	86,63	72,54	98,90		Octobre	
November . . .	100,00	104,45	106,63	99,64	100,00	88,76	74,18	99,81		Novembre	
Dezember . . .	100,00	97,65	101,53	99,46	100,00	91,85	79,88	97,92		Décembre	
1949										1949	
Januar . . .	100,00	95,66	102,26	99,07	100,00	97,20	87,65	98,36		Janvier	
Februar . . .	100,00	96,30	98,73	86,61	100,00	98,84	91,64	97,54		Février	
März . . .	100,00	97,88	96,21	74,25	100,00	100,15	94,49	97,03		Mars	
April . . .	100,00	98,84	93,71	75,20	100,00	101,70	94,49	96,92		Avril	
Mai . . .	100,00	99,71	90,15	82,16	100,00	106,60	94,49	97,09		Mai	
Juni . . .	100,00	99,87	84,38	90,17	100,00	110,60	94,49	96,73		Juin	
Juli . . .	100,00	98,26	76,33	90,77	100,00	111,82	86,75	94,49		Juillet	
August . . .	100,00	97,02	82,59	94,03	100,00	111,55	81,55	95,09		Août	
September . . .	100,00	99,04	87,48	104,41	100,00	108,10	82,44	96,91		Septembre	
Oktober . . .	100,00	98,04	88,70	105,30	100,00	104,06	74,43	96,20		Octobre	
November . . .	100,00	94,52	87,35	105,60	100,00	103,52	79,92	95,56		Novembre	
Dezember . . .										Décembre	
	2. Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel Indice des prix des agents de la production agricole										
	Futter- mittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semences	Pflanzen- schutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treib- stoffe Carbu- rants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Con- struc- tions	Zinssatz für I. Hyp. Taux pour I. hyp.	Familien- fremde Arbeit Main d'œuvre	Gesamt- index Indice total	
	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	1948
1948											1948
Januar . . .	99,70	101,84	97,77	100,39	101,63	100,62	98,81	97,26	97,81	99,01	Janvier
Februar . . .	99,70	101,84	102,64	100,00	101,63	99,76	98,81	97,26	97,79	98,93	Février
März . . .	99,70	101,84	101,04	100,00	101,63	100,01	99,26	97,81	97,65	99,08	Mars
April . . .	99,70	101,84	102,15	100,00	102,98	100,01	100,02	99,45	97,64	99,50	Avril
Mai . . .	99,70	96,37	104,63	100,00	102,98	100,01	100,10	100,55	100,81	100,20	Mai
Juni . . .	99,70	97,59	106,68	100,00	99,03	100,01	100,10	100,55	100,99	100,28	Juin
Juli . . .	99,70	98,20	104,62	100,00	99,03	100,01	100,31	101,37	100,86	100,40	Juillet
August . . .	99,70	99,41	94,84	100,00	99,03	100,01	100,31	100,82	100,82	100,16	Août
September . . .	99,70	99,41	94,29	100,00	99,03	99,95	100,29	100,82	100,90	100,16	Septembre
Oktober . . .	100,88	99,41	95,94	100,00	97,67	100,13	100,29	100,82	100,95	100,43	Octobre
November . . .	100,88	99,38	95,78	100,00	97,67	100,13	100,81	100,82	101,56	100,65	Novembre
Dezember . . .	100,88	99,29	99,78	100,00	97,67	99,33	100,81	100,82	102,22	100,71	Décembre
1949											1949
Januar . . .	100,26	98,28	109,44	100,78	97,67	99,33	100,83	100,55	102,10	100,68	Janvier
Februar . . .	100,26	98,28	113,30	100,78	97,67	99,33	100,73	100,55	101,95	100,71	Février
März . . .	100,26	98,28	121,11	100,78	97,67	99,43	100,69	100,55	101,74	100,84	Mars
April . . .	95,26	98,28	114,50	100,78	99,03	99,43	100,69	100,55	101,73	99,80	Avril
Mai . . .	95,26	94,03	114,50	100,78	99,03	99,43	100,54	100,00	101,83	99,53	Mai
Juni . . .	95,26	95,24	115,19	100,78	97,50	99,43	99,94	99,45	101,94	99,40	Juin
Juli . . .	92,36	95,85	113,02	100,78	98,28	98,70	99,97	99,18	101,93	98,68	Juillet
August . . .	96,36	97,07	106,70	100,78	98,28	97,85	99,92	99,18	101,96	99,18	Août
September . . .	96,36	97,07	94,47	100,78	98,28	97,85	99,92	98,63	102,07	98,87	Septembre
Oktober . . .	93,67	97,07	79,77	100,78	97,01	97,85	97,96	98,08	102,06	97,63	Octobre
November . . .											Novembre
Dezember . . .											Décembre

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

in Millionen Franken

68

Aktiven

Monatsende	Kasse, Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	Cou- pons	Banken- debitoren Avoirs en banque		Wechsel Effets de change	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Kontokorrentdebitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
			auf Sicht à vue	andere à terme			ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon gegen hyp. Deckung dont garantis par créances hypothé- caires	ohne Dek- kung en blanc	mit Dek- kung gagés	davon gegen hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
1. Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken)												
Dezember . . 1946	154,5	4,7	109,4	102,3	410,8	—	80,3	713,3	323,2	5,5	513,0	370,4
„ . . 1947	162,5	4,7	117,8	94,0	291,6	—	108,1	952,1	488,3	5,7	580,4	419,6
September . . 1948	143,7	3,5	135,8	51,5	295,3	—	96,6	1 012,8	576,3	5,6	633,5	456,0
Oktober . . „	199,8	5,8	138,8	52,9	261,5	—	95,4	1 026,1	583,1	5,6	639,7	461,9
November . . „	212,7	4,7	135,3	62,5	264,6	—	88,1	1 022,4	582,1	5,6	644,1	464,8
Dezember . . „	218,9	3,6	123,5	63,5	281,7	—	99,7	1 025,7	573,6	8,9	627,7	474,1
Januar . . . 1949	297,9	5,5	124,2	43,7	290,1	—	92,7	989,3	559,8	9,9	630,7	475,1
Februar . . . „	355,4	4,1	139,1	40,5	272,3	—	93,6	972,9	547,7	8,4	636,3	481,8
März „	370,9	6,2	114,9	37,5	268,1	—	88,8	946,5	527,0	8,6	639,3	470,3
April „	339,0	9,8	115,6	30,0	294,2	—	82,9	947,0	523,0	6,2	639,6	473,3
Mai „	337,2	5,3	116,4	23,3	314,2	—	79,1	931,9	518,3	7,7	642,3	476,3
Juni „	342,0	4,0	112,7	27,2	319,3	—	76,9	947,1	525,8	7,7	645,4	477,5
Juli „	372,1	4,8	118,5	21,9	320,4	—	75,1	932,5	519,9	7,7	648,8	468,8
August „	359,1	3,9	115,5	23,9	345,6	—	72,2	919,6	511,3	7,2	652,1	481,4
September . . „	319,3	6,0	121,9	24,2	361,5	—	73,1	931,8	518,5	7,2	656,0	483,7
Oktober . . . „	295,8	10,3	118,3	22,9	377,7	—	71,8	930,0	521,8	6,7	655,1	483,1
2. Schweizerische Grossbanken (5 Banken)												
Dezember . . 1946	351,1	17,4	512,8	513,9	993,4	10,7	470,1	1 345,3	252,7	40,6	264,7	173,6
„ . . 1947	463,6	15,0	640,2	479,9	969,0	6,2	640,6	1 460,0	305,8	34,3	302,0	191,7
September . . 1948	637,4	10,6	612,0	356,9	1 436,0	5,2	663,4	1 393,0	318,9	48,8	364,6	195,9
Dezember . . „	678,4	14,7	544,0	357,2	1 429,2	5,9	625,8	1 389,0	332,7	53,7	357,1	191,9
März 1949	765,5	14,1	507,8	296,6	1 546,5	2,3	593,1	1 310,4	325,2	61,2	353,2	195,4
Juni „	883,6	19,0	545,5	278,6	1 669,5	13,3	562,3	1 235,0	317,9	56,5	342,8	200,2
September . . „	728,3	13,6	634,4	263,2	1 834,4	4,5	559,0	1 253,0	318,5	73,7	335,2	203,8
3. Lokalbanken (9 Banken und 2 Sparkassen)												
Dezember . . 1946	34,5	0,2	12,2	4,1	30,0	1,1	12,1	126,7	72,2	0,3	27,3	12,1
„ . . 1947	38,3	0,2	16,2	3,4	28,8	0,1	17,8	165,8	98,7	0,3	32,5	11,3
September . . 1948	35,3	0,3	13,9	7,6	28,2	—	20,7	179,9	106,0	0,3	30,5	10,5
Dezember . . „	42,0	0,2	16,2	3,0	25,4	—	17,4	178,2	96,9	0,4	33,2	10,5
März 1949	37,7	0,8	17,6	5,6	22,5	1,0	15,8	174,8	100,6	0,4	35,7	10,7
Juni „	42,4	0,5	20,7	4,6	34,3	0,2	18,0	165,8	95,9	0,7	32,8	10,4
September . . „	36,9	0,4	20,3	6,4	36,9	—	17,1	172,7	96,0	0,7	34,1	10,3
Total 1—3 (43 Banken)												
Dezember . . 1946	540,1	22,3	634,4	620,3	1 434,2	11,8	562,5	2 185,3	648,1	46,3	805,0	556,1
„ . . 1947	664,4	19,9	774,2	577,3	1 289,4	6,3	766,5	2 577,9	892,8	40,3	914,9	622,6
September . . 1948	816,4	14,4	761,7	416,0	1 759,6	5,2	780,7	2 585,7	1 001,2	54,7	1 028,6	662,4
Dezember . . „	939,0	18,5	683,7	423,7	1 736,3	5,9	742,9	2 592,9	1 003,2	63,0	1 018,3	676,5
März 1949	1 174,1	21,1	640,3	339,7	1 837,1	3,3	697,7	2 431,7	952,8	70,2	1 028,2	676,4
Juni „	1 268,0	23,5	678,9	310,4	2 023,1	13,5	657,2	2 347,9	939,6	64,9	1 021,0	688,1
September . . „	1 084,5	20,0	776,6	293,8	2 232,8	4,5	649,2	2 357,5	933,0	81,6	1 025,3	697,8

Bilans intermédiaires de banques suisses
en millions de francs

68

Actif

Total Debitoren (Kol. 8, 9, 11 und 12) Débiteurs (Col. 8, 9, 11 et 12)	Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public	Hypothekenanlagen Placements hypothécaires	Wertchriften und dauernde Beteiligungen Titres et participations permanentes	Syndikatsbeteiligungen Participations syndicales	Bankgebäude Immeubles à l'usage de la banque	Andere Liegenschaften Autres immeubles	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Bilanzsumme Total du bilan	Fin de mois
1. Union de Banques cantonales suisses (27 banques)									
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1 312,1	338,1	5 090,8	1 308,1	1,0	41,8	14,0	107,9	8 995,0	Décembre 1946
1 646,8	397,4	5 325,4	1 126,2	2,0	41,5	10,4	103,8	9 323,4	„ 1947
1 748,5	401,2	5 555,9	1 004,8	2,9	41,8	9,3	85,9	9 479,9	Septembre 1948
1 766,8	395,8	5 583,5	993,8	19,5	42,1	9,1	98,8	9 567,5	Octobre „
1 760,2	400,8	5 609,9	984,7	2,1	42,2	9,0	102,5	9 591,2	Novembre „
1 762,0	432,1	5 654,7	984,8	0,8	42,3	9,2	106,9	9 683,7	Décembre „
1 722,8	398,3	5 681,1	993,9	0,8	42,3	9,2	74,3	9 683,9	Janvier 1949
1 711,2	409,1	5 704,5	1 004,1	1,5	42,3	9,2	90,8	9 783,9	Février „
1 683,2	424,0	5 743,2	1 010,0	1,1	42,3	9,1	72,7	9 783,2	Mars „
1 675,7	454,8	5 770,8	975,9	0,8	42,5	9,1	82,1	9 799,9	Avril „
1 661,0	461,8	5 805,8	970,3	0,9	42,5	9,1	76,5	9 824,1	Mai „
1 677,1	472,8	5 830,8	961,2	0,8	42,8	9,2	82,4	9 881,9	Juin „
1 664,1	481,2	5 858,8	959,1	0,8	42,5	9,3	79,0	9 932,5	Juillet „
1 651,1	484,3	5 884,9	963,9	0,8	42,8	9,4	80,8	9 965,8	Août „
1 668,1	488,9	5 911,8	973,2	0,8	42,8	9,4	90,3	10 018,0	Septembre „
1 663,8	514,8	5 932,0	970,7	0,5	42,7	9,5	99,8	10 058,4	Octobre „
2. Grandes banques suisses (5 banques)									
2 120,8	106,4	449,8	1 246,0	13,7	53,5	15,2	25,2	6 429,2	Décembre 1946
2 436,9	162,3	459,4	1 099,9	13,5	53,0	13,8	21,1	6 833,8	„ 1947
2 469,8	177,3	454,8	942,1	8,8	53,5	13,6	22,0	7 199,8	Septembre 1948
2 425,9	160,1	457,0	988,4	9,9	53,5	12,0	18,8	7 155,0	Décembre „
2 317,9	159,4	457,1	1 056,3	11,5	53,5	12,0	13,9	7 214,4	Mars 1949
2 196,8	176,1	463,2	1 005,9	11,3	53,5	9,4	23,4	7 348,9	Juin „
2 220,9	177,2	464,4	929,8	9,9	53,5	9,4	30,9	7 374,2	Septembre „
3. Banques locales (9 banques et 2 caisses d'épargne)									
166,4	9,5	1 113,2	218,7	0,2	12,7	15,1	18,9	1 636,8	Décembre 1946
216,4	9,0	1 161,5	198,1	0,2	14,5	15,8	19,3	1 721,8	„ 1947
231,4	9,9	1 198,2	197,8	0,3	14,8	18,8	26,1	1 782,2	Septembre 1948
229,2	10,1	1 219,8	188,4	0,2	14,7	20,9	14,3	1 784,2	Décembre „
226,7	10,5	1 233,3	202,3	0,2	14,7	22,2	15,8	1 810,7	Mars 1949
217,3	12,0	1 249,2	204,8	0,2	14,8	23,5	24,1	1 848,8	Juin „
224,8	12,5	1 268,1	212,4	0,2	14,8	24,3	29,9	1 887,7	Septembre „
Total 1—3 (43 banques)									
3 599,1	454,0	6 653,3	2 772,8	14,9	107,5	44,3	152,0	17 061,0	Décembre 1946
4 299,8	568,7	6 946,3	2 424,2	15,7	109,0	40,0	144,0	17 879,0	„ 1947
4 449,7	588,4	7 208,7	2 144,5	11,8	109,9	41,5	134,0	18 461,7	Septembre 1948
4 417,1	602,3	7 331,3	2 161,8	10,9	110,5	42,1	140,0	18 622,9	Décembre „
4 227,8	593,9	7 433,8	2 268,8	12,8	110,5	43,3	102,2	18 808,3	Mars 1949
4 091,0	660,9	7 543,0	2 171,9	12,3	110,9	42,1	129,9	19 079,4	Juin „
4 113,8	678,8	7 644,3	2 115,2	10,9	110,9	43,1	151,1	19 279,9	Septembre „

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken
in Millionen Franken

68

Passiven

Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Verpflichtungen aus Report- geschäften Engagements dérivant d'opérations de report	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- u. Einlage- hefte Livrets de dépôts	Kassen- obligationen und Kassen- scheine Obligations et bons de caisse	Obligationen- Anleihen Emprunts par obligations	
	auf Sicht à vue	andere à terme								
1. Verband schweizerischer Kantonalbanken (27 Banken)										
	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
Dezember 1946	139,1	25,4	—	946,3	579,4	3 333,7	138,9	1 964,9	378,3	
„ 1947	212,4	28,4	—	941,3	606,6	3 467,7	143,4	1 963,6	429,7	
September 1948	110,7	27,9	—	909,5	642,0	3 519,3	144,3	1 995,5	489,2	
Oktober „	110,9	32,2	—	937,4	672,2	3 517,3	143,8	2 000,2	497,3	
November „	103,6	40,5	—	947,4	669,1	3 515,3	142,9	1 999,3	496,0	
Dezember „	133,2	39,0	—	925,6	698,6	3 568,5	143,3	2 016,2	495,3	
Januar 1949	105,4	23,4	—	953,3	692,3	3 602,7	145,6	2 047,5	495,3	
Februar „	118,6	19,6	—	987,6	721,3	3 618,6	146,4	2 061,5	495,4	
März . . „	107,2	17,6	—	968,7	722,1	3 632,9	146,3	2 072,0	495,3	
April . . „	109,9	16,2	—	978,7	710,8	3 636,3	148,6	2 084,6	495,3	
Mai . . . „	112,3	9,0	—	981,3	699,3	3 648,3	149,6	2 103,3	495,3	
Juni . . . „	123,1	5,7	—	983,7	696,1	3 657,7	151,2	2 113,9	495,3	
Juli . . . „	118,7	4,7	—	1 006,6	692,0	3 672,0	152,7	2 120,4	494,9	
August . „	120,3	5,1	—	1 004,2	694,5	3 688,1	154,0	2 125,5	498,3	
September „	122,4	6,6	—	1 038,3	688,7	3 697,0	153,3	2 122,3	498,3	
Oktober „	123,0	7,6	—	1 046,0	703,2	3 705,1	156,2	2 126,0	488,4	
2. Schweizerische Grossbanken (5 Banken)										
Dezember 1946	724,3	56,3	0,4	2 879,3	598,0	224,6	397,1	700,3	4,5	
„ 1947	690,0	56,4	0,2	3 124,6	679,2	247,3	441,2	723,9	—	
September 1948	732,3	99,4	0,1	3 470,2	518,2	255,4	461,3	765,2	—	
Dezember „	764,6	111,5	0,5	3 293,5	596,3	257,9	461,0	776,2	—	
März . . 1949	734,3	122,0	0,1	3 387,5	526,3	267,6	478,7	805,0	—	
Juni . . . „	789,6	60,9	0,1	3 542,7	456,3	273,2	495,0	809,9	—	
September „	752,3	71,7	0,2	3 677,1	383,6	278,3	504,4	797,3	—	
3. Lokalbanken (9 Banken und 2 Sparkassen)										
Dezember 1946	10,5	5,4	—	100,7	53,0	523,9	141,3	414,7	41,0	
„ 1947	15,3	18,3	—	93,2	59,3	550,6	147,7	422,3	42,3	
September 1948	6,0	4,1	—	105,4	62,6	561,6	148,4	432,4	55,2	
Dezember „	8,1	6,6	—	94,3	62,3	568,6	150,7	436,7	55,1	
März . . 1949	6,0	6,3	—	93,4	59,7	582,0	155,7	450,3	55,1	
Juni . . . „	5,4	5,9	—	103,4	59,5	587,3	159,5	456,3	55,1	
September „	9,3	3,3	—	120,0	59,7	594,2	161,1	457,0	55,1	
Total 1—3 (43 Banken)										
Dezember 1946	873,9	87,6	0,4	3 926,3	1 230,4	4 082,2	677,3	3 079,3	423,3	
„ 1947	918,2	103,6	0,2	4 159,1	1 345,6	4 265,6	732,3	3 109,3	472,0	
September 1948	849,0	131,4	0,1	4 485,1	1 222,3	4 336,3	754,0	3 193,1	544,4	
Dezember „	905,9	157,1	0,5	4 313,9	1 357,7	4 395,0	755,0	3 229,1	550,4	
März . . 1949	847,5	146,4	0,1	4 449,6	1 308,1	4 482,5	781,2	3 327,3	550,4	
Juni . . . „	918,1	72,5	0,1	4 629,3	1 211,9	4 518,2	805,7	3 380,1	550,4	
September „	884,3	81,6	0,2	4 835,4	1 132,0	4 570,0	818,3	3 377,0	553,9	

Bilans intermédiaires de banques suisses
en millions de francs

68

Passif

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Kol. 25—34) Total des fonds étrangers (Col. 25—34)	Checks und kurzfristige Dispositionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzefpte Traites et acceptations	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Kapital Capital	Reserven Réerves	Bilanzsumme Total du bilan	Fin de mois
1. Union des Banques cantonales suisses (27 banques)									
34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
392,0	7 898,0	2,9	7,1	—	178,4	619,0	289,6	8 995,0	Décembre 1946
412,0	8 205,1	2,3	7,6	—	179,3	631,0	298,1	9 323,4	„ 1947
509,0	8 347,4	0,9	6,0	—	186,0	631,0	308,6	9 479,9	Septembre 1948
507,0	8 419,3	1,3	5,7	—	201,7	631,0	308,5	9 567,5	Octobre „
507,0	8 421,1	1,2	5,7	—	222,7	632,0	308,5	9 591,2	Novembre „
527,0	8 546,7	2,6	4,5	—	186,2	637,0	306,7	9 683,7	Décembre „
527,0	8 593,0	1,3	5,3	—	130,1	637,0	317,2	9 683,9	Janvier 1949
527,0	8 696,0	1,0	6,0	—	120,6	643,0	317,3	9 783,9	Février „
527,0	8 689,6	1,1	6,0	—	126,2	643,0	317,3	9 783,2	Mars „
527,0	8 707,9	1,2	5,9	—	124,6	643,0	317,3	9 799,9	Avril „
527,0	8 727,4	1,3	5,8	—	128,3	643,0	317,8	9 824,1	Mai „
527,0	8 753,7	4,8	5,2	—	157,3	643,0	317,9	9 881,9	Juin „
527,0	8 789,0	3,0	5,2	—	174,4	643,0	317,9	9 932,5	Juillet „
527,0	8 817,5	2,1	5,0	—	180,1	643,0	317,9	9 965,6	Août „
527,0	8 854,9	1,7	4,9	—	195,7	643,0	317,8	10 018,0	Septembre „
525,0	8 880,5	1,5	4,5	—	211,1	643,0	317,8	10 058,4	Octobre „
2. Grandes banques suisses (5 banques)									
60,0	5 645,2	27,5	27,1	—	114,3	470,0	145,1	6 429,2	Décembre 1946
60,0	6 022,8	32,0	36,5	—	120,8	470,0	151,7	6 833,8	„ 1947
60,0	6 362,1	30,4	43,8	—	146,6	465,0	151,7	7 199,6	Septembre 1948
60,0	6 321,5	32,5	36,0	—	138,4	465,0	161,6	7 155,0	Décembre „
60,0	6 381,5	27,6	51,5	—	115,2	475,0	163,6	7 214,4	Mars 1949
60,0	6 487,7	26,4	51,1	—	145,1	475,0	163,6	7 348,9	Juin „
60,0	6 525,8	26,9	35,5	—	147,4	475,0	163,6	7 374,2	Septembre „
3. Banques locales (9 banques et 2 caisses d'épargne)									
135,5	1 426,0	0,2	1,2	2,1	38,3	108,3	60,7	1 636,8	Décembre 1946
149,5	1 500,0	0,4	4,5	2,1	41,6	110,7	62,5	1 721,8	„ 1947
173,1	1 548,8	0,2	1,0	3,1	51,5	114,9	62,7	1 782,2	Septembre 1948
177,5	1 560,9	0,1	4,0	3,1	36,7	114,9	64,5	1 784,2	Décembre „
181,5	1 590,5	0,1	5,5	3,1	32,1	115,1	64,3	1 810,7	Mars 1949
181,5	1 613,9	0,1	2,5	3,1	49,4	115,2	64,4	1 848,6	Juin „
181,5	1 641,5	0,1	3,5	3,1	59,9	115,2	64,4	1 887,7	Septembre „
Total 1—3 (43 banques)									
587,5	14 969,2	30,6	35,4	2,1	331,0	1 197,3	495,4	17 061,0	Décembre 1946
621,5	15 727,9	34,7	48,6	2,1	341,7	1 211,7	512,3	17 879,0	„ 1947
742,1	16 258,3	31,5	50,8	3,1	384,1	1 210,9	523,0	18 461,7	Septembre 1948
764,5	16 429,1	35,2	44,5	3,1	361,3	1 216,9	532,8	18 622,9	Décembre „
768,5	16 661,6	28,8	63,0	3,1	273,5	1 233,1	545,2	18 808,3	Mars 1949
768,5	16 855,3	31,3	58,8	3,1	351,8	1 233,2	545,9	19 079,4	Juin „
768,5	17 022,2	28,7	43,9	3,1	403,0	1 233,2	545,8	19 279,9	Septembre „

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken

In Millionen Franken

69

Bilanzpositionen	Aktiengesellschaft Leu & Co. Société anonyme Leu & Cie.		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisses		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1948	September 1949	Dezember 1948	September 1949	Dezember 1948	September 1949
1	2	3	4	5	6	7
Aktiven						
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben . . .	14,6	13,3	117,6	143,6	287,7	376,9
2. Coupons	1,3	1,0	3,8	1,6	5,4	3,7
3. Bankendebitoren auf Sicht	16,9	32,4	178,2	197,8	191,0	169,8
4. Andere Bankendebitoren	1,0	2,0	44,8	18,8	97,7	73,7
5. Wechsel	14,5	17,4	379,5	521,3	554,9	743,9
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit . .	0,8	0,5	1,3	0,8	2,8	3,1
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung . .	12,7	10,5	132,3	126,9	182,0	161,0
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung . . .	27,4	24,5	323,7	256,1	441,2	387,3
8a. davon gegen hypothekarische Deckung .	8,5	6,8	74,7	69,7	80,2	71,5
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	4,6	7,3	11,1	10,8	15,4	22,9
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	6,8	7,0	55,3	64,2	106,2	65,9
10a. davon gegen hypothekarische Deckung .	0,7	0,8	24,0	25,8	24,7	23,3
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften . . .	1,6	2,2	8,1	8,3	77,4	91,6
12. Hypothekaranlagen	71,7	71,1	19,7	18,3	10,8	12,1
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	20,3	28,5	166,2	153,3	519,3	378,3
14. Syndikatsbeteiligungen	0,2	0,3	0,3	0,3	1,9	1,2
15. Bankgebäude	—	—	12,0	12,0	11,0	11,0
16. Andere Liegenschaften	—	—	2,0	2,0	6,4	3,8
17. Sonstige Aktiven	1,3	4,9	5,8	10,8	5,0	—
18. Nichteinbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—
19. Bilanzsumme	195,7	222,9	1 461,5	1 546,8	2 516,1	2 506,2
Passiven						
1. Bankenkreditoren auf Sicht	10,5	17,9	142,9	130,9	384,0	347,9
2. Andere Bankenkreditoren	5,6	2,7	0,7	0,5	61,1	35,3
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften . . .	0,5	0,2	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	50,4	67,0	806,7	917,7	1 235,6	1 374,0
5. Kreditoren auf Zeit	21,4	21,1	95,3	58,5	230,4	113,1
6. Spareinlagen	—	—	—	—	—	—
7. Depositen- und Einlagehefte	15,2	16,8	164,0	180,6	135,5	148,1
8. Kassenobligationen und Kassenscheine . .	30,3	32,6	122,2	124,0	186,7	198,5
9. Obligationen-Anleihen	—	—	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen	25,0	25,0	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen . . .	0,1	—	4,2	2,8	18,4	14,6
12. Tratten und Akzente	1,3	0,8	0,2	0,2	17,3	18,1
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften . .	—	—	—	—	—	—
14. Sonstige Passiven	8,1	11,5	20,3	14,6	45,9	55,4
15. Kapital	20,0	20,0	60,0	70,0	160,0	160,0
16. Reserven	7,3	7,3	45,0	47,0	41,2	41,2
17. Bilanzsumme	195,7	222,9	1 461,5	1 546,8	2 516,1	2 506,2

Bilans trimestriels des grandes banques suisses
en millions de francs

69

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque populaire suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1948	Septembre 1949	Décembre 1948	Septembre 1949	Décembre 1948	Septembre 1949	
8	9	10	11	12	13	14
214,1	150,2	44,4	44,3	678,4	728,3	Actif
2,7	5,8	1,5	1,5	14,7	13,6	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
133,1	189,1	24,8	45,3	544,0	634,4	2. Coupons
200,6	161,4	13,1	7,3	357,2	263,2	3. Avoirs en banque à vue
383,0	443,0	97,3	108,9	1 429,2	1 834,4	4. Avoirs en banque à terme
—	—	1,0	0,1	5,9	4,5	5. Effets de change
214,0	178,8	84,8	81,8	625,8	559,0	6. Reports et avances à court terme
326,2	335,2	270,5	249,9	1 389,0	1 253,0	7. Comptes courants débiteurs en blanc
63,5	66,7	105,8	103,8	332,7	318,5	8. Comptes courants débiteurs gagés
21,2	31,1	1,4	1,6	53,7	73,7	8a. dont garantis par créances hypothécaires
155,2	163,3	33,9	34,8	357,4	335,2	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
122,6	133,2	19,9	20,9	191,9	203,8	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
64,0	59,7	9,0	15,4	160,1	177,2	10a. dont garantis par hypothèque
57,1	57,7	297,7	305,2	457,0	464,4	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
227,9	295,8	54,7	73,7	988,4	929,6	12. Placements hypothécaires
7,5	8,1	—	—	9,9	9,9	13. Titres et participations permanentes
11,5	11,5	19,0	19,0	53,5	53,5	14. Participations syndicales
—	—	3,6	3,8	12,0	9,4	15. Immeubles à l'usage de la banque
4,9	11,8	2,0	3,4	18,8	30,9	16. Autres immeubles
—	—	—	—	—	—	17. Autres postes de l'actif
2 023,0	2 102,5	958,7	995,8	7 155,0	7 374,2	18. Capital non versé
198,0	220,3	29,2	35,8	764,6	752,8	19. Total du bilan
42,8	32,1	1,3	1,1	111,5	71,7	Passif
—	—	—	—	0,5	0,2	1. Engagements en banque à vue
992,1	1 076,3	208,7	242,1	3 293,5	3 677,1	2. Engagements en banque à terme
187,5	157,3	61,7	33,8	596,3	383,8	3. Engagements dérivant d'opérations de report
—	—	257,9	278,8	257,9	278,8	4. Comptes de chèques et comptes créanc. à vue
101,1	110,8	45,2	48,1	461,0	504,4	5. Créanciers à terme
226,7	229,6	210,3	212,5	776,2	797,2	6. Dépôts d'épargne
—	—	—	—	—	—	7. Livrets de dépôts
—	—	35,0	35,0	60,0	60,0	8. Obligations et bons de caisse
9,1	9,1	0,7	0,4	32,5	26,9	9. Emprunts par obligations
17,2	16,4	—	—	36,0	35,5	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
—	—	—	—	—	—	11. Chèques et dispositions à court terme
47,0	49,1	17,1	16,8	138,4	147,4	12. Traités et acceptations
150,0	150,0	75,0	75,0	465,0	475,0	13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
51,5	51,5	16,6	16,8	161,6	163,6	14. Autres postes du passif
2 023,0	2 102,5	958,7	995,8	7 155,0	7 374,2	15. Capital
—	—	—	—	—	—	16. Réserves
—	—	—	—	—	—	17. Total du bilan

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse
in Millionen Franken — en millions de francs

70

Jahres- und Monatsende	Aktiven — Actif							Passiven — Passif					Bilanzsumme Total du bilan	Fin de l'année et fin de mois
	Garantiepflichtungen Engagements pour le fonds de garantie			Faustpfändlich gesicherte Darlehen Avances sur nantissement	Anlagen Placements	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Garantiefonds (100 Millionen) und Reservefonds Fonds de garantie (100 millions) et Fonds de réserve	Rückdiskontierte Wechsel Billets de change réescomptés	Diverse Kreditoren Créditeurs divers	Sonstige Passiven Autres postes du passif			
	des Bundes de la Confédération	von Banken u. a. schweiz. Unternehmungen de banques et autres entreprises suisses	Total											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
1946	75,0	25,0	100,0	24,5	6,1	0,1	0,2	107,1	14,6	5,5	3,7	130,9	1946	
1947	75,0	25,0	100,0	20,9	8,1	0,2	0,2	107,4	15,6	2,4	4,0	129,4	1947	
1948													1948	
Nov. ...	75,0	25,0	100,0	18,4	8,1	0,1	0,2	107,6	12,5	2,9	3,8	126,8	Nov.	
Dez. ...	75,0	25,0	100,0	19,5	8,1	0,1	0,2	107,6	13,2	3,2	3,9	127,9	Déc.	
1949													1949	
Jan. ...	75,0	25,0	100,0	18,5	8,1	0,1	0,0	107,6	12,2	3,2	3,7	126,7	Janv.	
Febr. ...	75,0	25,0	100,0	16,8	8,1	0,1	0,0	107,6	10,1	3,7	3,6	125,0	Févr.	
März ...	75,0	25,0	100,0	16,5	8,1	0,1	0,0	107,6	10,1	3,4	3,6	124,7	Mars	
April ...	75,0	25,0	100,0	16,5	8,1	0,1	0,1	107,9	10,1	3,4	3,4	124,8	Avril	
Mai ...	75,0	25,0	100,0	16,3	8,1	0,2	0,1	107,9	10,0	3,4	3,4	124,7	Mai	
Juni ...	75,0	25,0	100,0	16,0	8,1	0,5	0,3	107,9	10,0	3,4	3,6	124,9	Juin	
Juli ...	75,0	25,0	100,0	16,0	8,1	0,6	0,2	107,9	10,0	3,4	3,6	124,9	Juillet	
Aug. ...	75,0	25,0	100,0	15,7	8,1	0,9	0,2	107,9	10,0	3,4	3,6	124,9	Août	
Sept. ...	75,0	25,0	100,0	15,7	8,1	0,2	0,2	107,9	10,3	2,3	3,7	124,2	Sept.	
Okt. ...	75,0	25,0	100,0	14,9	8,1	0,1	0,2	107,9	10,1	1,7	3,6	123,3	Oct.	
Nov. ...	75,0	25,0	100,0	14,8	8,1	0,1	0,2	107,9	10,0	1,6	3,7	123,2	Nov.	

Stand der schweizerischen Pfandbriefe am Jahres- bzw. Quartalsende
Etat des lettres de gage suisses à la fin de l'année ou du trimestre

in Millionen Franken — en millions de francs

71

Satz	1943	1944	1945	1946	1947	Sept. Sept. 1948	Dez. Déc. 1948	März Mars 1949	Juni Juin 1949	Sept. Sept. 1949	Taux
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken — Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
3	77	77	77	97	117	117	117	117	117	117	3
3 1/4	128	169	187	224	224	271	289	289	289	289	3 1/4
3 1/2	51	51	51	51	51	101	101	101	101	101	3 1/2
3 3/4	16	16	16	—	—	—	—	—	—	—	3 3/4
4	125	80	60	20	20	20	20	20	20	20	4
Total	397	393	391	392	412	509	527	527	527	527	Total
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute — Banque des Lettres de Gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire											
3	61	61	61	92	118	118	118	118	130	130	3
3 1/4	87	139	161	184	224	274	304	314	314	314	3 1/4
3 1/2	94	87	87	87	66	65	65	65	65	65	3 1/2
3 3/4	11	11	4	—	—	—	—	—	—	—	3 3/4
4	68	30	20	17	17	17	17	17	17	17	4
4 1/4	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	4 1/4
Total	324	331	333	380	425	474	504	514	526	526	Total
Beide Zentralen zusammen — Total des deux centrales											
3	138	138	138	189	235	235	235	235	247	247	3
3 1/4	215	308	348	408	448	545	593	603	603	603	3 1/4
3 1/2	145	138	138	138	117	166	166	166	166	166	3 1/2
3 3/4	27	27	20	—	—	—	—	—	—	—	3 3/4
4	193	110	80	37	37	37	37	37	37	37	4
4 1/4	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	4 1/4
Total	721	724	724	772	837	983	1 031	1 041	1 053	1 053	Total

Ausweise der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situations de la Banque des Règlements Internationaux, Bâle
 In Millionen Schweizer-Goldfranken¹⁾ — en millions de francs suisses or¹⁾

72a

Jahres- und Monats-ende	Or en lingots	Encaisse à la Banque et en compte courant dans d'autres Banques	Fonds à vue placés à intérêts	Portefeuille réescomptable		Fonds à terme et avances	Effets et placements divers		Fonds placés en Allemagne ²⁾	Autres actifs	Fin de l'année et de mois
				Effets de commerce et acceptations de Banque	Bons du Trésor		Bons du Trésor	Placements divers			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1944	114,0	45,5	12,1	58,2	14,4	15,0	82,3	118,3	.	0,1	1944
1945	118,3	41,7	10,9	70,6	11,2	2,7	81,7	117,2	.	0,1	1945
1946	97,1	8,8	0,2	8,9	17,5	15,1	24,1	283,4	.	1,8	1946
1947	92,3	15,2	0,5	3,9	25,0	17,8	29,5	34,1	291,2	3,4	1947
1948											1948
Nov. ..	134,0	15,9	0,5	8,0	8,7	29,1	60,7	86,1	297,2	2,1	Nov.
Dez. ..	110,2	19,2	0,5	8,0	8,7	25,1	60,8	108,0	297,2	1,4	Déc.
1949											1949
Jan. ..	109,0	27,5	1,2	8,1	8,7	21,9	58,4	129,7	297,2	2,2	Janv.
Febr. ..	126,5	21,7	0,9	8,3	8,7	30,8	45,1	142,1	297,2	2,5	Févr.
März ..	150,8	38,7	0,5	8,9	8,8	26,6	44,2	145,2	297,2	1,6	Mars
April ..	153,0	19,8	1,9	10,4	8,8	22,9	11,5	154,7	297,2	1,5	Avril
Mai ...	169,8	20,4	7,4	11,2	8,7	18,6	11,5	144,3	297,2	1,9	Mai
Juni ..	168,8	30,4	4,3	12,2	8,7	22,4	1,1	151,6	297,2	2,1	Juin
Juli ...	182,8	26,2	4,0	10,7	10,1	30,0	1,1	163,9	297,2	2,0	Juillet
Aug. ..	142,7	45,9	3,8	10,7	10,1	32,2	69,3	147,2	297,2	1,6	Août
Sept. ..	160,5	49,8	3,4	10,7	8,4	26,1	67,2	103,3	297,2	2,6	Sept.
Okt. ..	142,5	29,7	3,5	11,6	9,6	26,1	66,8	134,3	297,2	3,4	Oct.
Nov. ..	195,0	18,2	7,1	13,3	12,8	23,0	31,4	152,7	297,2	1,9	Nov.

	Capital versé	Ré-serves	Dépôts à court terme et à vue			Dépôts à court terme et à vue (or)	Dépôts à long terme ³⁾		Divers ⁴⁾	Total du bilan	
			Banques Centrales pour leur compte	Banques Centrales pour le compte d'autres déposants	Autres déposants		Dépôts au Compte de Trust des Annuités	Dépôt du Gouvernement allemand			
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	
1944	125,0	19,9	7,2	1,1	1,5	21,5	152,7	76,3	54,7	459,9	1944
1945	125,0	19,9	3,7	0,6	0,9	16,9	152,7	76,3	58,4	454,4	1945
1946	125,0	19,9	5,8	0,6	0,6	19,0	152,7	76,3	57,2	456,9	1946
1947	125,0	19,9	7,2	8,8	0,5	17,0	152,6	76,3	105,6	512,9	1947
1948											1948
Nov. ..	125,0	19,9	139,5	0,5	0,6	22,4	152,6	76,3	105,5	642,3	Nov.
Dez. ..	125,0	19,9	143,5	0,7	0,6	15,1	152,6	76,3	105,4	639,1	Déc.
1949											1949
Jan. ..	125,0	19,9	156,0	0,5	0,5	26,9	152,6	76,3	106,2	663,9	Janv.
Febr. ..	125,0	19,9	173,9	0,7	0,6	28,2	152,6	76,3	106,6	683,8	Févr.
März ..	125,0	19,9	218,9	0,7	0,6	21,6	152,6	76,3	106,9	722,5	Mars
April ..	125,0	19,9	181,9	0,7	0,6	17,4	152,6	76,3	107,4	681,8	Avril
Mai ...	125,0	19,9	189,6	0,8	0,8	17,3	152,6	76,3	108,9	691,0	Mai
Juni ..	125,0	19,9	200,9	0,6	0,8	13,4	152,6	76,4	109,3	698,6	Juin
Juli ...	125,0	19,9	229,7	0,6	0,7	13,4	152,6	76,3	109,8	728,0	Juillet
Aug. ..	125,0	19,9	261,6	0,6	0,7	12,8	152,6	76,3	111,2	760,7	Août
Sept. ..	125,0	19,9	230,0	0,6	0,6	13,9	152,6	76,3	110,3	729,2	Sept.
Okt. ..	125,0	19,9	224,8	0,6	0,6	13,9	152,6	76,3	111,0	724,7	Oct.
Nov. ..	125,0	19,9	238,9	0,6	3,5	24,5	152,6	76,3	111,3	752,6	Nov.

¹⁾ Einheiten zu 0,29032258 ... Gramm Feingold. — Unités de 0,29032258 ... grammes d'or fin.

²⁾ Fonds placés en application des dispositions des accords de La Haye de 1930.

³⁾ Dépôts reçus en application des dispositions des accords de La Haye de 1930.

⁴⁾ Depuis mars 1947: Provision pour charges éventuelles et postes divers.

International Monetary Fund — Fonds monétaire international

72b

Postes du bilan	31 mai 1947	31 mai 1948	31 janvier 1949	31 juillet 1949	31 octobre 1949
	en millions de dollars				
1	2	3	4	5	6
Actif					
Gold	1 333,4 ¹⁾	1 362,8 ²⁾	1 435,8 ³⁾	1 448,4 ⁴⁾	1 449,7
Or					
Balances with depositories	812,9	940,0	979,1	1 145,4	1 153,9
Disponibilités chez les dépositaires					
Members' non-negotiable non-interest bearing securities payable at face value on demand	4 372,2	4 502,1	4 436,0	4 379,6	4 039,5
Titres des Etats-membres non négociables non productifs d'intérêts et payables sur demande à leur valeur nominale					
Currency Adjustments Receivable	—	—	—	—	382,1
A recevoir du fait des rajustements monétaires					
Unpaid balance of subscriptions of members whose par values have been established	22,7	12,9	123,4	62,9	1 018,1
Solde non payé des souscriptions des Etats-membres dont les parités ont été établies					
Unpaid balance of subscriptions of members whose par values have not been established	1 178,9	1 157,9	1 057,9	1 007,3	
Solde non payé des souscriptions des Etats-membres dont les parités n'ont pas encore été établies					
Miscellaneous	0,1	0,3	0,3	0,5	0,6
Divers					
Total	7 720,2	7 976,0	8 032,3	8 044,1	8 043,9
Passif					
Members' authorized subscriptions	7 721,5	7 976,0	8 034,0	8 046,5	8 046,5
Souscriptions autorisées des Etats-membres					
Less: excess of expenditures over income.	1,4	0,2	1,9	2,6	3,0
Moins: frais excédant le revenu, depuis le début					
Net capital	7 720,1	7 975,8	8 032,1	8 043,9	8 043,5
Capital net					
Miscellaneous	0,1	0,2	0,2	0,2	0,4
Divers					
Total	7 720,2	7 976,0	8 032,3	8 044,1	8 043,9

1) 38 096 326,875 | fine oz.

2) 38 935 427,858 | onces de fin.

3) 41 016 016,886 | fine oz.

4) 41 382 108,455 | onces de fin.

Disponibilités du Fonds en monnaies de quelques Etats-membres au 31 octobre 1949 (en millions d'unités monétaires)

Pays	Unité monétaire	Montants exprimés		Augmentations ou diminutions intervenues depuis le 1er mars 1947 en dollars des Etats-Unis
		en monnaie nationale	en dollars des Etats-Unis	
7	8	9	10	11
Etats-Unis	dollar	1 310,9	1 310,9	- 750,9
Royaume-Uni	livre sterling	485,0	1 358,1	268,6
France	franc	149 277,4	570,4	125,0
Inde	roupie	1 563,1	472,4	99,9
Pays-Bas	florin	747,1	281,6	75,3
Canada	dollar canadien	225,0	225,0	—
Australie	livre australienne	71,1	211,6	211,6
Belgique	franc	8 300,4	189,4	20,7
Tchécoslovaquie	couronne	6 431,5	128,6	5,1
Mexique	peso	778,5	90,0	22,5
Union Sud-Africaine	livre sud-africaine	30,4	85,0	10,0
Danemark	couronne	348,8	72,7	10,2
Norvège	couronne	233,6	47,1	9,6
Autres Etats-membres			532,8	336,0
Total			5 575,6	443,6

International Bank for Reconstruction and Development
Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement

72c

Postes du bilan	30 juin 1949		30 septembre 1949	
	en millions de dollars			
1	2		3	
Actif				
Due from banks and other depositories Dû par les banques et autres dépositaires				
Member currency - United States — Dollars des Etats-Unis	17,8		43,8	
Member currency - other than United States — Autres monnaies (ex-primées en dollars)	<u>117,7</u>	135,5	<u>113,7</u>	157,5
Investment securities Titres d'investissement				
United States Government obligations — Obligations du Gouvernement des Etats-Unis	444,8		444,0	
Accrued interest — Intérêts encourus	<u>1,7</u>	446,5	<u>1,8</u>	446,4
Receivable from members A recevoir des Etats-membres				
Non-negotiable, non-interest-bearing, demand notes — Bons non négociables, non productifs d'intérêts et remboursables à vue ¹⁾	851,4		667,9	
Amounts required to maintain value of currency holdings — Montants dûs pour maintenir la valeur des dépôts de la Banque en certaines monnaies ²⁾	—		144,4	
Payments due on calls on capital stock subscriptions — Paiements dûs sur les appels au capital souscrit ³⁾	<u>4,9</u>	856,3	<u>4,9</u>	817,2
Loans outstanding held by Bank		622,1		649,6
Prêts octroyés par la Banque				
Accrued interest and commissions		3,9		7,5
Intérêts encourus et commissions				
Miscellaneous receivables and other assets		0,2		0,3
Divers à recevoir et autres actifs				
Special reserve fund assets		8,1		9,4
Fonds de la réserve spéciale ⁴⁾				
Staff retirement plan assets		0,7		0,8
Fonds de retraite du personnel				
Total . . .		2 073,3		2 088,7
Passif				
Accounts payable and accrued expenses		3,4		1,8
Soldes débiteurs et frais encourus				
Undisbursed balance of loan commitments		123,8		136,2
Solde non versé des prêts accordés				
Bonds outstanding		254,0		254,0
Bons émis				
Special reserve		8,1		9,4
Réserve spéciale				
Staff retirement plan reserve		0,7		0,8
Fonds de retraite du personnel				
Capital				
Capital stock — Capital social	1 669,7		1 669,7	
Plus excess of income over expenses — Plus excédent du revenu sur les dépenses	13,8	1 683,3	16,8	1 686,5
Total . . .		2 073,3		2 088,7

¹⁾ Selon l'article V, section 12 de l'accord.

²⁾ Selon l'article II, section 9 (a).

³⁾ Selon l'article II, section 8 (a) (1).

⁴⁾ Selon l'article IV, section 6.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Belgische Nationalbank	Or	Avoirs en devises étrangères	Effets sur la Belgique	Avances sur fonds publics	Créances sur l'Etat	Fonds publics	Banque d'émission à Bruxelles	Billets en circulation	Comptes courants	Trésor public	Comptes et billets temporairement indisponibles et bloqués	Banque Nationale de Belgique
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	17 140	4 608	1 071	203	735	1 152	—	21 989	2 770	—	—	Fin 1938
„ 1945	31 383	3 684	1 552	217	42 270	653	64 597	70 376	3 444	14 493	55 589	„ 1945
„ 1946	32 226	5 648	4 953	214	49 158	637	64 597	72 165	6 218	77 927	1 323	„ 1946
„ 1947	26 170	12 081	6 896	1 058	50 997	637	64 597	79 761	5 780	78 021	557	„ 1947
1948												1948
August . .	28 184	11 233	9 260	329	51 049	647	64 597	81 014	6 607	78 196	505	Août

Belgische Nationalbank Neuer Ausweis ¹⁾	Or	Créances en devises étrangères dans le cadre d'accords de paiements	Accord de compensation multilatérale ²⁾	Avoirs en devises étrangères	Devises étrangères à recevoir et débiteurs pour change et or à terme	Effets commerciaux sur la Belgique	Avances sur fonds publics	Créance consolidée sur l'Etat	Effets publics	Billets en circulation	Comptes-courants		Banque Nationale de Belgique Nouvelle situation ¹⁾
											Total	dont Compte E.C.A. ³⁾	
In Millionen belgischen Franken — en millions de francs belges													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1948	27 334	11 100	1 919	1 842	2 264	4 044	676	35 000	4 560	83 176	7 425	1 701	Fin 1948
1949													1949
März . . .	28 069	10 360	1 358	2 430	1 367	4 839	450	34 991	5 283	83 580	7 702	247	Mars
Juni . . .	30 859	9 685	1 358	1 765	1 062	4 179	375	34 991	4 800	84 938	6 680	1 015	Juin
August . .	31 449	10 359	—	1 554	1 105	2 052	221	34 991	6 264	85 830	5 425	398	Août
September	31 346	8 493	3 303	1 305	1 787	1 817	259	34 991	6 622	86 570	5 955	528	Septembre
Oktober .	31 542	6 855	3 195	1 568	1 986	2 195	345	34 991	5 500	85 995	5 520	797	Octobre
November	31 063	6 659	2 827	1 409	1 780	2 857	300	34 991	5 822	85 500	5 442	541	Novembre

¹⁾ Les dispositions des lois du 28 juillet 1948 modifiant la loi organique de la Banque Nationale de Belgique et relative à l'assainissement du bilan, ainsi que la convention du 14 septembre 1948 entre l'Etat et la Banque ont notamment amené la Direction de la Banque, d'accord avec le Ministre des Finances à présenter la situation hebdomadaire de la Banque sous une forme nouvelle dès le 16 septembre 1948.

²⁾ Poste introduit le 18 novembre 1948.

³⁾ Contre-valeur en francs belges de l'aide Marshall.

Dänische Nationalbank	Encasse or	Correspondants à l'étranger, Effets sur l'étranger	Comptes de clearing avec l'étranger	Avances et escomptes	Titres de la Dette de l'Etat ¹⁾	Compte de règlement de l'Etat	Titres	Débiteurs divers	Billets de banque en circulation	Dépôts à vue Comptes courants	Ministère des finances ²⁾		Banque nationale de Danemark
											a	b	
In Millionen Kronen — en millions de couronnes													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1938	118	112	—	193	—	—	148	55	441	142	—	—	Fin 1938
„ 1946	83	120	116	23	—	7 566	113	71	1 633	2 967	286	2 366	„ 1946
„ 1947	70	201	12	21	—	5 609	125	128	1 641	1 776	139	1 602	„ 1947
„ 1948	70	234	16	23	65	5 092	130	54	1 614	1 295	218	1 640	„ 1948
1949													1949
März . . .	70	259	—	21	65	4 870	111	98	1 496	1 193	156	1 687	Mars
Juni . . .	70	221	—	29	65	4 814	100	86	1 478	1 320	11	1 716	Juin
August . .	70	328	—	32	65	4 802	92	78	1 432	1 336	33	1 705	Août
September	70	363	—	31	65	4 784	101	163	1 470	1 316	43	1 725	Septembre
Oktober . .	69	310	—	30	65	4 775	108	163	1 506	1 336	7	1 787	Octobre
November .	69	366	—	28	65	4 770	118	166	1 521	1 429	—	1 820	Novembre

¹⁾ Reçus en contrepartie de versements aux Institutions de Bretton Woods.

²⁾ a = poste régulier — b = loi du 3 juillet 1942 (contre-valeur des emprunts de stérilisation émis pour résorber les excédents monétaires).

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bank deutscher Länder	Guthaben bei ausl. Banken	Sonstige Auslandsforderungen	Wechsel	Lombardforderungen	Forderungen gegen die öffentliche Hand ¹⁾	Notenumlauf	Guthaben der Landeszentralbanken	Weitere Einlagen	Deisenverpflichtungen gegen JEIA	Sonstige Auslandsverpflichtungen	Banque des Etats allemands	
												in Millionen Deutsche Mark — en millions de DM
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1948												1948
7. Sept. ²⁾	581	707	3	17	3 659	4 897	1 355	1 056	581	805	7 Sept. ²⁾	
30. „	622	848	209	880	4 322	5 358	355	955	622	970	30 „	
30. Okt. ...	764	1 014	567	1 020	4 593	5 885	459	830	760	958	30 Oct.	
30. Nov.	843	1 215	882	822	4 744	6 017	544	841	840	1 061	30 Nov.	
31. Dez.	983	1 539	1 107	862	4 568	6 319	676	572	978	1 376	31 Déc.	
1949											1949	
März	1 205	2 227	1 056	712	5 417	6 650	650	571	1 177	2 043	Mars	
Juni	1 336	1 523	665	888	5 639	6 918	523	642	1 283	982	Juin	
August	1 123	1 444	1 309	983	5 695	7 157	465	683	1 031	1 230	Août	
September.	990	1 062	1 621	1 131	5 664	7 382	249	572	854	1 243	Septembre	
Oktober ...	1 070	1 127	2 104	1 036	5 848	7 401	431	651	923	1 654	Octobre	
November.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Novembre

¹⁾ Bis 23. März 1949: Vorläufige Ausgleichsforderungen.

²⁾ Erster Wochenauweis.

Bank von England	Issue Department				Banking Department							Bank of England
	Gold Coin and Bullion ¹⁾	Government Securities	Fiduciary Issue	Notes in circulation	Notes, Coin	Government Securities	Other Securities	Public Accounts	H. M. Treasury Special Account ²⁾	Bankers Deposits	Other Deposits	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	326,4	218,0	230,0	504,7	52,5	69,2	50,0	15,0	—	101,0	36,8	Fin 1938
„ 1945	0,2	1 388,2	1 400,0	1 379,9	20,7	313,5	21,9	5,3	—	274,5	58,5	„ 1945
„ 1946	0,2	1 438,1	1 450,0	1 428,2	23,4	311,8	29,4	10,2	—	278,9	57,3	„ 1946
„ 1947	0,2	1 438,2	1 450,0	1 349,7	100,8	311,1	35,3	18,6	—	315,0	95,5	„ 1947
„ 1948	0,2	1 313,3	1 325,0	1 293,1	36,1	380,8	37,0	11,7	17,4	314,5	92,1	„ 1948
1949												1949
März	0,2	1 288,2	1 300,0	1 250,6	53,0	328,6	53,4	25,8	6,7	294,0	90,1	Mars
Juni	0,2	1 288,2	1 300,0	1 277,9	26,7	338,9	60,1	8,8	13,5	294,5	90,9	Juin
August ...	0,2	1 338,3	1 350,0	1 274,9	80,4	320,6	43,9	15,9	41,7	277,6	91,2	Août
September	0,4	1 288,3	1 300,0	1 264,5	41,4	333,8	58,4	9,1	16,4	295,7	93,9	Septembre
Oktober ...	0,4	1 288,3	1 300,0	1 258,7	47,3	402,7	50,3	14,0	62,8	298,5	107,3	Octobre
November.	0,4	1 288,3	1 300,0	1 265,8	39,9	403,8	49,3	8,9	58,8	295,9	111,5	Novembre

¹⁾ Le 6 septembre 1939 l'encaisse-or a été transmise au fonds d'égalisation des changes.

²⁾ Contre-valeur des marchandises reçues par la Grande-Bretagne au titre du plan de reconstruction européenne.

Bank von Finnland	Encasse or	Correspondants à l'étranger et devises	Effets sur la Finlande	Obligations finlandaises	Obligations étrangères	Chèques tirés par les banques privées	Billets en circulation	Comptes courants		Correspondants à l'étranger	Clearing avec l'étranger	Banque de Finlande
								du Trésor	autres			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	1 128	2 372	1 042	306	162	60	2 086	244	850	29	50	Fin 1938
„ 1945	387	1 365	22 282	336	273	430	13 598	149	2 684	141	2 803	„ 1945
„ 1946	2	2 104	28 789	257	203	871	18 233	598	1 481	185	7 414	„ 1946
„ 1947	2	964	34 478	217	166	1 019	25 162	114	2 884	136	2 270	„ 1947
„ 1948	268	2 478	34 518	725	162	916	27 369	19	1 463	1 122	2 199	„ 1948
1949												1949
März	269	2 164	35 778	707	163	571	27 407	—	2 130	1 234	2 193	Mars
Juni	269	1 761	36 715	701	155	500	27 934	311	1 221	1 960	1 339	Juin
August ...	269	2 550	39 361	694	154	248	28 677	13	1 928	2 629	2 058	Août
September	269	2 496	39 276	693	154	655	28 389	—	1 618	3 169	2 897	Septembre
Oktober ..	269	2 093	40 138	691	165	565	28 036	—	2 099	3 483	2 623	Octobre
November.	269	2 140	39 823	889	166	563	28 613	—	1 671	4 153	1 970	Novembre

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bank von Frankreich	Encaisse or ¹⁾	Or affecté en garantie ²⁾	Disponibilités à vue à l'étranger	Portefeuille commercial et d'effets publics	Effets négociables achetés en France	Avances sur titres et avances à 30 jours sur effets publics	Bons négoc. du Trésor et de la Caisse autonome d'amortissement	Prêts sans intérêts, avances provisoires et pour frais d'occupation à l'Etat		Billets en circulation	Comptes courants créditeurs	Banque de France
								Total	dont avances provisoires			
in Millionen französischen Franken — en millions de francs français												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	87 265	—	799	9 698	1 892	4 055	5 530	30 627	20 627	110 935	30 657	Fin 1938
„ 1945	129 817	—	67	25 853	17 980	4 764	14 505	436 000	—	570 006	69 804	„ 1945
„ 1946	94 817	—	3	79 392	37 618	7 973	49 449	503 900	67 900	721 864	64 233	„ 1946
„ 1947	55 173	10 052	0	117 902	67 395	20 622	87 042	623 400	147 400	920 831	83 212	„ 1947
„ 1948	52 817	12 408	0	247 183	97 447	14 512	87 042	626 900	150 900	987 621	172 589	„ 1948
1949												
März	52 817	12 408	0	235 761	134 911	26 621	87 042	633 500	157 500	1045 053	180 853	Mars
Juni	52 981	9 293	7 703	259 260	156 208	22 918	87 042	642 900	166 900	1115 608	163 255	Juin
August ...	52 981	9 293	36 628	259 291	134 031	13 187	87 042	641 000	165 000	1133 129	136 623	Août
September.	52 981	9 293	51 446	313 155	138 787	11 755	87 042	640 200	164 200	1210 606	140 750	Sept.
Oktober ..	52 981	9 293	52 949	328 993	140 936	11 236	87 042	628 700	152 700	1218 697	143 047	Octobre
November .	52 981	9 293	58 111	334 625	143 794	20 683	87 042	628 500	152 500	1203 768	173 549	Nov.

¹⁾ L'encaisse-or est évaluée, à partir du 29 février 1940, sur la base de 23,34 milligrammes (contre 27,5 dès le 12 novembre 1938) d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 47 605,44 francs contre 40 404,04 francs), à partir du 26 déc. 1945 sur la base de 8,29 milligrammes d'or 900/1000 par franc (1 kg or fin = 134 027,90 francs). ²⁾ Loi du 25 novembre 1947.

Bank von Griechenland	Gold und Devisen	Wechsel	Vorschüsse		Noten in Umlauf	Kontokorrent und Depositen			Verpflichtungen in ausländ. Währung	Banque de Grèce	
			an den Staat	übrige		Staat		Banken			andere
						Total	E. C. A. ¹⁾				
in Millionen Drachmen — en millions de drachmes											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ende 1938	3 824	742	5 626	2 473	7 239	466	—	963	8 072	261	Fin 1938
„ 1945	1 440 449	738	84 874	29 060	104 083	23 156	—	1 408	8 344	252 531	„ 1945
„ 1946	1 325 077	19 364	598 513	623 604	537 463	74 913	—	17 152	107 480	502 859	„ 1946
„ 1947	1 051 115	18 023	935 390	1 168 440	973 609	176 633	—	31 688	184 789	415 125	„ 1947
„ 1948	1 078 018	44 937	1 689 024	1 411 280	1 202 166	581 189	.	83 625	275 687	667 266	„ 1948
1949											
März	1 057 003	53 491	1 909 389	1 432 386	1 125 122	642 782	.	204 276	284 131	694 278	Mars
Juni	836 092	77 282	2 663 423	1 611 957	1 217 728	1 141 473	330 712	100 988	428 000	715 025	Juin
August ...	929 160	87 714	3 223 864	1 729 450	1 355 718	1 559 355	772 114	276 564	407 609	776 949	Août
September.	949 352	84 096	2 979 893	1 776 301	1 403 969	1 462 529	837 967	276 615	457 355	731 682	Sept.
Oktober ..	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Octobre
November .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Nov.

¹⁾ Gegenwert der Marshallkredite in Drachmen.

Bank von Italien	Encaisse-or	Devises	Débiteurs divers ¹⁾	Portefeuille sur l'Italie	Avances sur titres	Avances diverses au Trésor ²⁾	Billets en circulation		Dépôts libres	Dépôts bloqués	Compte-courant du Trésor	Banque d'Italie
							Total	dont billets de la Banque				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	3 674	—	1 397	3 704	3 687	3 769	18 955	18 955	816	340	850	Fin 1938
„ 1945	463	—	12 397	9 746	5 443	344 586	382 050	296 021	46 865	124 170	20 505	„ 1945
„ 1946	523	8 689	18 111	44 029	13 084	592 775	505 051	417 230	59 119	105 999	10 096	„ 1946
„ 1947	525	12 815	49 246	137 214	34 257	718 833	788 127	722 264	52 542	86 520	—	„ 1947
„ 1948	1 256	17 204	213 772	128 922	51 736	874 873	963 012	911 944	68 027	163 992	58 199	„ 1948
1949												
März	1 256	31 250	267 590	112 228	52 843	870 263	892 099	846 945	100 958	194 175	112 639	Mars
Juni	1 752	17 841	319 998	119 133	66 782	873 357	896 468	853 627	111 416	213 747	137 451	Juin
August ..	1 966	15 068	411 633	150 754	49 278	874 659	942 521	905 418	111 765	243 514	163 162	Août
September	4 224	15 857	402 952	152 980	46 638	906 132	954 687	923 885	104 662	248 508	170 337	Sept.
Oktober ..	4 224	19 295	410 668	161 882	57 314	893 185	952 379	927 899	106 277	255 669	177 683	Octobre
November	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Nov.

¹⁾ Principalement avances de la Banque à l'Office italien des changes. ²⁾ Y compris les bons du Trésor.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Niederländische Bank	Encaisse or	Effets sur l'étranger	Avances sur nantissement	Papier du Trésor ¹⁾	Créance sur l'Etat ¹⁾	Billets en circulation		Comptes-courants				Créditeurs en devises étrangères	Banque néerlandaise
						Emission ancienne	Emission nouvelle	de l'Etat	bloqués	E.C.A.	autres		
in Millionen Gulden — en millions de florins													
1	2	3	4	5	6	7		8	9	10	11	12	13
Ende 1938	1 461	4	308	—	—	991		136	—	—	702	—	Fin 1938
„ 1945	713	4 539	167	—	—	327	1 386	2 493	482	—	368	—	„ 1945
„ 1946	700	4 536	153	—	—	237	2 744	1 200	134	—	590	—	„ 1946
„ 1947	608	266	160	2 000	1 500	125	3 010	704	129	—	533	—	„ 1947
„ 1948	439	458	155	1 800	1 500	111	3 115	179	57	—	891	—	„ 1948
1949													
März	439	348	146	1 800	1 500	107	2 983	216	5	250	772	66	Mars
Juni	439	372	150	1 800	1 500	78	2 971	181	3	379	842	63	Juin
August	426	471	156	1 800	1 500	75	3 029	435	2	297	783	9	Août
September	612	528	143	1 800	1 500	74	2 966	381	2	351	1 019	9	Septembre
Oktober . . .	612	711	163	1 800	1 500	72	3 007	548	2	539	879	4	Octobre
November . .	740	685	153	1 800	1 500	71	2 981	664	2	643	854	5	Novembre

¹⁾ Selon la convention du 26 février 1947.

Bank von Norwegen	Gold	kurzfristige Auslands-guthaben	Vorübergehende Anlagen in Gold	Wert-papiere	Lombard- und Diskont-vorschüsse	Okku-patjons-konto	Noten-umlauf	Depositen			Biok-kierte Konten ¹⁾	Banque de Norvège
								Staat	Inländ. Banken	andere		
In Millionen Kronen — en millions de couronnes												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	153	191	55	136	112	—	477	131			—	Fin 1938
„ 1946	240	641	166	194	81	8 108	1 933	4 432	742	431	941	„ 1946
„ 1947	185	374	148	185	94	8 094	2 088	3 758	1 309	398	847	„ 1947
„ 1948	185	320	48	164	72	7 924	2 159	4 043	818	361	750	„ 1948
1949												
März	185	322	48	161	85	7 813	2 017	4 065	869	369	738	Mars
Juni	185	254	48	158	81	7 713	2 116	3 881	841	377	641	Juin
August	185	271	47	158	40	7 713	2 170	3 295	1 303	460	613	Août
September	185	281	68	158	39	7 714	2 170	2 907	1 374	318	605	Septembre
Oktober . . .	185	290	68	158	46	7 114	2 166	2 905	1 371	332	594	Octobre
November . .	185	250	68	158	49	7 114	2 157	2 901	1 347	325	586	Novembre

¹⁾ Auf Grund des Gesetzes über den Notenumtausch und die Registrierung der Bankguthaben und Wertpapiere vom 5. September 1945.

Oester-reichische Nationalbank	Gold	Devlsen und Valuten	Teil-münzen	Eskont-klerte Wechsel	Bundes-schatz-scheine ¹⁾		Darlehen gegen Hand-pfand	Forde-rungen gegen den Bundes-schatz	Noten-umlauf	Sofort fällige Ver-bindlich-keiten	Zeitlich gesperrte Ver-bindlich-keiten	Banque nationale d'Autriche
					a	b						
in Millionen Schilling — en millions de schellings												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Febr. 1938	243	177	—	186	—	—	1	612	953	267	—	Févr. 1938
Dez. 1946	0,1	17	6	0	—	—	0	12 547	5 656	2 898	4 015	Déc. 1946
7. Nov. 1947	47	43	2	7	—	—	—	12 348	6 188	2 864	3 395	7 Nov. 1947
Dez. 1948	50	86	3	287	823	304	0	5 888	5 635	1 377	428	Déc. 1948
1949												
März	50	110	6	347	754	775	0	5 890	5 833	963	1 136	Mars
Juni	50	129	6	479	766	925	0	5 892	5 797	927	1 523	Juin
August	50	165	4	693	783	1 243	7	5 891	5 957	1 224	1 655	Août
September	50	155	3	706	765	1 258	7	5 547	5 817	1 244	1 430	Septembre
Oktober . . .	50	145	3	749	724	1 147	14	5 342	5 490	1 458	1 227	Octobre
November . .	50	148	3	808	706	1 113	21	5 341	5 465	1 443	1 282	Novembre

¹⁾ a = Rediskont. b = von der Regierung der Notenbank direkt eingereicht.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

Bank von Portugal	En-casse or 1)	Disponibilités en devises étrangères	Autres disponibilités en or et diverses monnaies	Divers titres	Portefeuille commercial	Dette de l'Etat	Billets en circulation	Autres engagements en escudos à vue			Engagements en monnaies étrangères	Banco de Portugal
								Total	dont banques	dont Trésor public		
In Millionen Escudos — en millions d'Escudos												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Ende 1938	919	697	158	118	487	1 038	2 279	1 071	645	354	179	Fin 1938
„ 1945	1 422	7 096	9 797	408	298	1 020	8 166	11 124	7 985	2 733	247	„ 1945
„ 1946	6 041	4 920	7 743	438	376	1 018	8 793	10 961	7 619	2 948	254	„ 1946
„ 1947	4 718	4 504	6 654	423	396	1 015	8 752	8 160	6 299	1 572	251	„ 1947
„ 1948	3 827	3 603	5 304	416	439	1 013	8 696	5 071	4 214	493	241	„ 1948
1949												1949
März	3 496	3 268	4 839	408	438	1 010	8 269	4 346	3 596	238	237	Mars
Juni	3 146	3 148	4 448	384	455	1 010	8 147	3 880	3 299	74	2	Juin
August	3 105	3 107	4 501	383	493	1 010	8 249	3 683	2 962	203	3	Août
September	3 180	3 183	5 871	383	517	1 010	8 140	3 969	3 216	210	3	Septembre
Oktober . . .	3 130	3 133	5 849	381	512	1 010	8 073	3 893	3 270	221	3	Octobre
November	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Novembre

1) Dès avril 1946: Or en lingots et monnayé.

Schwedische Reichsbank	Or 1)	Avoirs sur l'étranger	Titres d'Etat et avances à l'Office de la dette nationale	Autres effets et avances	Billets en circulation	Comptes-courants			Dépôts ²⁾	Comptes-courants de banques étrang.	Banque de Suède
						total	dont avoires de l'Etat	dont banques			
In Millionen Kronen — en millions de couronnes											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ende 1938	591	834	102	50	1 061	849	418	428	—	84	Fin 1938
„ 1945	2 024	856	1 488	32	2 781	953	831	80	301	98	„ 1945
„ 1946	1 371	824	1 820	172	2 877	875	706	84	230	174	„ 1946
„ 1947	379	600	2 928	126	2 895	899	631	197	69	165	„ 1947
„ 1948	290	546	3 499	155	3 113	1 138	679	358	191	97	„ 1948
1949											1949
März	288	543	3 155	132	2 953	801	641	93	201	160	Mars
Juni	256	584	3 360	83	2 996	930	748	90	257	168	Juin
August	255	713	3 324	82	2 980	943	563	311	277	180	Août
September	365	915	2 994	97	3 028	708	600	28	278	245	Septembre
Oktober . . .	363	988	3 045	104	3 089	812	566	145	283	195	Octobre
November . .	363	1 003	3 054	110	3 109	849	577	178	281	179	Novembre

1) encaisse métallique servant de couverture (évaluée au prix du marché).

2) avec dénonciation de 45 jours au minimum.

Bank von Spanien	Encasse or	Encasse argent	Effets et avances	Titres	Dette spéciale (loi du 13 mars 1942)	Dette de l'Etat	Billets en circulation	Comptes-courants		Banque d'Espagne
								avoires de l'Etat	autres	
In Millionen Pesetas — en millions de Pesetas										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ende 1945	1 210	597	4 192	450	4 190	10 905	18 961	538	3 324	Ende 1945
„ 1946	1 213	516	6 455	402	4 192	13 163	22 777	1 431	3 915	„ 1946
„ 1947	1 215	500	10 398	400	14 912	291	26 014	658	3 870	„ 1947
„ 1948	1 219	500	9 981	398	14 829	354	26 472	771	3 091	„ 1948
1949										1949
März	1 111	499	8 460	400	14 829	545	25 004	1 425	2 749	Mars
Juni	934	497	8 206	400	14 829	760	24 888	1 329	2 871	Juin
August	934	497	8 467	400	14 829	567	25 339	1 011	2 668	Août
September	934	497	8 980	400	14 829	571	26 062	1 010	2 780	Septembre
Oktober . . .	934	497	9 437	400	14 829	575	26 604	1 038	2 702	Octobre
November . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Novembre

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Tschecho-slowakische Nationalbank	Or	Disponibilités à vue à l'étranger	Effets et valeurs es-comptées	Avances sur titres	Encaisses diverses	Divers	Billets en circulation	Engagements à vue ¹⁾	Engagements à échéance différée ²⁾	Banque nationale de Tchécoslovaquie
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ende 1938	2 695	1 248	2 741	808	—	1 045	6 950	656	—	Fin 1938
„ 1945	1 517	869	3 514	5	12 051	112 505	26 424	83 493	—	„ 1945
„ 1946	4 926		4 636	3 263	2 242	122 015	44 521	83 507	—	„ 1946
„ 1947	4 790		14 004	3 432	1 403	53 628	58 539	7 316	—	„ 1947
„ 1948	4 186		26 965	3 269	1 049	47 152	71 997	2 039	—	„ 1948
1949										1949
März	3 476		20 961	3 001	1 086	47 033	67 477	180	2 105	Mars
Juni	2 922		20 490	2 128	902	48 167	64 380	789	2 510	Juin
August	2 983		23 904	1 939	838	47 289	65 559	549	2 880	Août
September ..										Septembre
Oktober ..	2 890		25 707	1 824	738	46 221	66 234	823	3 124	Octobre
November ..										Novembre

1) Soldes créditeurs des comptes de virement. 2) Bons de caisse.

Zentralbank der Türkischen Republik	Or ¹⁾		Devises et comptes de clearing	Bons du Trésor	Es-compte	Titres	Avances		Billets en circulation	Dépôts	Or déposé en contrepartie des avances au Trésor	Exigibilités en devises et comptes de clearing	Banque centrale de la République de Turquie
	en caisse	à l'étranger					sur or, devises et titres	au Trésor, à court terme					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Ende 1938	24	13	6	143	87	48	8	—	205	23	—	23	Fin 1938
„ 1945	109	192	59	125	532	48	5	206	882	125	78	29	„ 1945
„ 1946	221	442	197	121	557	47	3	214	931	122	175	124	„ 1946
„ 1947	218	258	276	117	608	82	10	—	884	220	145	131	„ 1947
„ 1948	220	235	84	110	815	104	5	—	935	199	146	66	„ 1948
1949													1949
März ..	220	235	125	109	715	97	11	2	920	138	146	83	Mars
Juni ...	220	228	119	36	729	53	19	5	892	132	146	113	Juin
August ..	220	227	65	31	777	48	31	—	864	144	146	153	Août
Sept....	220	227	89	31	793	47	38	17	878	139	146	164	Sept.
Oktober	220	211	81	23	847	40	34	1	909	160	146	135	Octobre
Nov. ...	220	211	102	20	837	39	21	—	886	159	146	135	Nov.

1) A la suite de la dévaluation de la livre turque, le 9 septembre 1946, la Banque Centrale turque a réévalué son encaisse-or sur la base de 1 kg d'or fin = 3 150,7 l. t. (auparavant 1 kg d'or fin = 1 406,6 l. t.).

Ungarische Nationalbank	Encaisse-or ¹⁾	Devises	Effets, War-rants et titres es-comptés	Avoirs en compte-courant	Dette d'Etat à moyen terme	Billets en circulation	Comptes-courants		Dépôts	Banque nationale de Hongrie
							de l'Etat	autres		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ende 1938	124	96	511	—	191	863	141	55	—	Fin 1938
„ 1945			1 203 302	—		765 446	350 717	42 096	—	„ 1945
„ 1946	284	54	495	—	342	968	108	53	—	„ 1946
„ 1947	403	98	1 663	—	340	1 992	125	194	—	„ 1947
„ 1948	412	153	50	5 970	337	2 817	6	23	3 744	„ 1948
1949										1949
März ...	412	213	4	6 890	312	2 755	1	2	4 761	Mars
Juni ...	412	207	3	7 147	310	3 007	1	4	4 620	Juin
August ..	432	166	3	7 547	307	3 176	1	1	4 871	Août
Sept....	445	115	3	8 113	304	3 175	1	2	5 335	Sept.
Oktober .	472	102	3	8 258	298	3 052	2	2	5 607	Octobre
Nov.....	472	87	—	8 342	288	2 493	3	2	6 275	Nov.

1) 1 kg d'or fin = 13 210 fl.

2) jusqu'au 23 octobre 1946 en millions de pengoes.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

73

Bank von Kanada	Or ¹⁾	Devises étrangères	Titres du Dominion et des Provinces		Banque d'Exp. Ind. capital-actions	Billets en circulation	Dépôts			Banque du Canada
			à court terme	autres ²⁾			du Gouv. fédéral	des Banques à Charte	autres	
in Millionen kanadischen Dollars — en millions de dollars canadiens										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Ende 1938	186	28	145	41	—	175	18	201	3	Fin 1938
„ 1945	—	157	1 157	689	—	1 129	176	521	30	„ 1945
„ 1946	—	1	1 197	708	15	1 186	82	566	94	„ 1946
„ 1947	—	2	1 022	858	25	1 211	88	536	68	„ 1947
„ 1948	—	1	1 234	779	25	1 289	98	547	81	„ 1948
1949										
März	—	82	1 087	812	25	1 245	63	540	85	Mars
Juni	—	63	1 380	637	25	1 270	112	568	74	Juin
August . . .	—	56	1 557	441	25	1 270	110	578	62	Août
September	—	60	1 617	421	25	1 291	141	612	64	Septembre
Oktober . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Octobre
November.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	Novembre

¹⁾ Le 1er mai 1940, la réserve de la banque a été transférée à la commission de contrôle des changes. ²⁾ de plus de 2 ans de terme.

Bundesreservebanken der Vereinigten Staaten	Reserves		Reserve Bank Credit outstanding		Federal Reserve notes	Deposits		Federal Reserve Banks
	Gold certificates on hand and due from U. S. Treasury	Total reserves ¹⁾	U. S. Govt. Securities	Total Credit		Total	Member bank reserve account	
in Millionen Dollars — en millions de dollars								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Ende 1938	11 788	12 166	2 564	2 584	4 452	10 088	8 724	Fin 1938
„ 1945	17 063	17 863	24 262	25 091	24 649	18 200	15 915	„ 1945
„ 1946	17 587	18 381	23 350	24 093	24 945	17 353	16 139	„ 1946
„ 1947	20 810	21 497	22 559	23 181	24 820	19 731	17 899	„ 1947
„ 1948	22 335	22 966	23 333	24 097	24 161	22 791	20 479	„ 1948
1949								
März	22 466	23 077	21 688	22 267	23 383	21 754	19 118	Mars
Juni	22 656	23 245	19 343	19 696	23 373	19 246	17 867	Juin
August . . .	22 797	23 362	17 524	18 225	23 273	18 036	16 512	Août
September.	22 799	23 350	18 010	18 415	23 278	18 173	15 947	Septembre
Oktober . .	22 772	23 320	17 316	17 860	23 247	17 632	15 850	Octobre
November.	22 677	23 232	17 682	18 267	23 373	17 793	16 038	Novembre

¹⁾ Total des réserves légales; y compris jusqu'en mai 1945 les certificats d'or en portefeuille, dus par le Trésor des Etats-Unis, le fonds d'amortissement pour les billets de la réserve fédérale et autres liquidités; dès juin, sans les autres liquidités.

Zentralbank der Argentinischen Republik	Or		Devises et correspondants à l'étranger	Titres nationaux	Avances, prêts et rées-comptes ¹⁾	Circulation monétaire totale ²⁾	Correspondants étrangers/devises	Engagements à vue ³⁾	Bons hypothécaires B.C.R.A.	Dépôts à la charge du B. C. R. A. en d'autres établissements ¹⁾	Banque centrale de la République argentine
	en Argentine	à l'étranger									
in Millionen Pesos — en millions de Pesos											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ende 1938	1 224	71	545	—	1 118	—	432	—	—	—	Fin 1938
„ 1945	1 223	3 451	950	—	2 830	85	2 403	—	—	—	„ 1945
„ 1946	1 711	1 885	2 211	1 272	9 540	4 065	161	959	384	11 075	„ 1946
„ 1947	660	370	2 656	1 301	15 479	5 346	41	1 990	363	12 850	„ 1947
„ 1948	434	2 361	1 786	21 641	7 694	370	402	314	16 334	„ 1948	
1949											
März	434	2 212	1 751	23 625	7 818	320	588	300	17 807	17 807	Mars
Juni	506	1 914	1 749	25 525	8 184	325	600	338	18 931	18 931	Juin
August . . .	507	1 973	1 714	26 253	8 405	380	650	347	19 619	19 619	Août
September	507	1 959	1 730	26 418	8 540	365	664	353	19 594	19 594	Septembre
Oktober . .	507	2 021	1 734	26 885	8 938	334	685	366	19 712	19 712	Octobre
November.	505	2 071	1 749	27 168	9 161	491	633	367	19 720	19 720	Novembre

¹⁾ Dès le 24 avril 1946, tous les dépôts bancaires du pays sont transférés à la Banque Centrale de la République argentine et sont garantis.

²⁾ Dès le 24 mai 1946, la Banque est responsable de toute la monnaie subsidiaire; jusqu'au 24 mai 1946, billets en circulation seulement.

³⁾ Jusqu'en novembre 1948, comptes-courants.

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaire aux Etats-Unis
In Millionen Dollar — en millions de dollars

74

Jahres- und Monatsende	Gold-reserve Réserve d'or Treasury	Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatsnoten Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation							Gesamter Geld-umlauf Total de la circulation monétaire	Fin d'année et de mois
		Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes	Gold certificates	Silver certificates and Treasury notes of 1890	Total		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1938	14 512	4 405	28	201	257	75	1 340	6 306	6 856	1938
1944	20 619	21 482	560	123	321	53	1 612	24 151	25 307	1944
1945	20 065	24 388	494	117	316	51	1 873	27 239	28 515	1945
1946	20 529	24 672	434	110	316	49	2 011	27 592	28 952	1946
1947	22 754	24 582	378	103	313	47	2 040	27 463	28 868	1947
1948	24 244	23 918	330	95	312	44	2 060	26 759	28 224	1948
1949										1949
März	24 314	23 213	319	94	310	43	2 014	25 993	27 439	Mars
Juni	24 466	23 209	309	93	319	43	2 062	26 035	27 493	Juin
August . . .	24 608	23 106	302	91	317	42	2 072	25 930	27 393	Août
September	24 602	23 101	299	91	315	42	2 096	25 944	27 412	Septembre
Oktober ..	24 584 ¹⁾	Octobre
November.	24 479 ¹⁾	Novembre

¹⁾ Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

Goldproduktion — Production d'or
in Tausend Unzen fein — en milliers d'onces de fin

75

Monat	Total ¹⁾			Südafrika		Vereinigte Staaten		Kanada		Mois
	1947	1948	1949	1948	1949	1948	1949	1948	1949	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Januar ...	1 661	1 725	1 666	994	939	178	110	273	309	Janvier
Februar ..	1 173	1 635	1 611	927	886	157	111	262	309	Février
März	1 481	1 739	1 777	982	989	182	157	288	343	Mars
April	1 654	1 702	1 734	976	954	161	163	286	326	Avril
Mai	1 791	1 743	.	982	980	174	160	287	331	Mai
Juni	1 704	1 714	.	970	994	163	157	289	343	Juin
Juli	1 833	1 840	.	987	1 014	177	163	296	326	Juillet
August ...	1 760	1 777	.	963	1 020	219	186	305	360	Août
September	1 738	1 760	.	953	996 ²⁾	211	.	295	.	Septembre
Oktober ..	1 733	1 746	.	954	991 ³⁾	187	.	307	.	Octobre
November	1 707	1 729	.	950	.	152	.	311	.	Novembre
Dezember	1 727	1 720	.	947	.	144	.	326	.	Décembre
Jahr	20 157 ²⁾	20 803 ²⁾	.	11 585	.	2 105	.	3 526	.	Année
Jan.-Aug.	13 057	13 875	.	7 781	7 776	1 411	1 207	2 286	2 647	Janv.-Août

¹⁾ Ohne U.S.S.R. — Sans U.R.S.S.

²⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht genau überein.
Le total annuel ne correspond pas exactement à la somme des résultats mensuels.

³⁾ Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.

Papiergeldumlauf und Goldbestände in einigen Ländern — Billets en circulation et réserves d'or dans différents pays

76

Jahres- und Monatsende	Belgien Belgique bfr.	England Angleterre £	Frankreich France ffr.	Italien Italie l.) L.	Niederlande Pays-Bas fl.	Schweden Suède Kr.	Schweiz Suisse Fr.	Vereinigte Staaten Etats-Unis d'Amérique \$	Argentinien Argentine Pesos	Fin d'année et de mois
A. Papiergeldumlauf in Millionen der Landeswährung — Billets en circulation en millions d'unités monétaires nationales.										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1938	21 989	505	110 935	20 811	991	1 061	1 751	6 306	1 118	1938
1945	70 376	1 380	570 006	389 398	1 386	2 781	3 835	27 239	2 830	1945
1946	72 165	1 428	721 864	512 400	2 744	2 877	4 091	27 592	4 065	1946
1947	79 761	1 350	920 831	794 988	3 010	2 895	4 383	27 463	5 346	1947
1948	83 176	1 293	987 621	970 853	3 115	3 113	4 594	26 759	7 694	1948
1949										1949
März	83 580	1 251	1045 053	900 399	2 983	2 953	4 326	25 993	7 818	Mars
Juni	84 938	1 278	1115 608	904 878	2 971	2 996	4 319	26 035	8 184	Juin
August ...	85 830	1 275	1133 129	950 992 ¹⁰⁾	3 029	2 980	4 313	25 930	8 405	Août
September	86 570	1 264	1210 606	963 206 ¹⁰⁾	2 966	3 028	4 371	25 944	8 540	Septembre
Oktober ..	85 995	1 259	1218 697	.	3 007	3 089	4 356	.	8 938	Octobre
November	85 500	.	1203 768	.	2 981	3 109	4 345	.	9 161	Novembre
B. Goldbestände in Millionen der Landeswährung — Réserves d'or en millions d'unités monétaires nationales										
Bewertung	1 kg or fin = 49 318,0822 frb 3)	Prix du marché 4)	1 kg or fin = fr. 134 027,90 5)	1 kg or fin = L. 21 381,227 6)	.	1 kg or fin = Kr. 5 821,29 7)	1 Fr. = 205,348 mgr. or fin 8)	1 kg or fin = 1 125,276 \$ 9)	1 peso = 292,89 mgr. or fin 9)	Evaluation
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
1938	17 140	326	87 265	3 674	1 461	591	2 890	14 512	1 224	1938
1945	31 383	581	129 817	463	713	2 024	5 807	20 065	1 223	1945
1946	32 226	642	94 817	523	700	1 371	6 189	20 529	3 596	1946
1947	26 170	505	55 173	525	608	379	5 866	22 754	1 030	1947
1948	27 334	452	52 817	1 256	439	290	6 003	24 244	434	1948
1949										1949
März.....	28 069	465	52 817	1 256	439	288	6 093	24 314	434	Mars
Juni	30 859	395	52 981	1 752	439	256	6 142	24 466	506	Juin
August ...	31 449	.	52 981	1 966	426	255	6 506	24 608	507	Août
September	31 346	351 ¹⁰⁾	52 981	4 224	612	365	6 427	24 602	507	Septembre
Oktober ..	31 542	.	52 981	4 224	612	363	6 431	24 584 ¹⁰⁾	507	Octobre
November	31 063	.	52 981	.	740	363	6 471	24 479 ¹⁰⁾	505	Novembre
C. Goldbestände in Tonnen — Réserves d'or en tonnes										
23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
1938	516,4	2 385,8	2 159,8	171,9	883,8	238,8	623,0	12 896,4	358,8	1938
1945	636,8	.	968,8	21,8	240,0	428,2	1 192,5	17 831,2	358,2	1945
1946	653,4	.	707,4	24,5	235,7	338,5	1 270,9	18 243,5	1 053,2	1946
1947	530,8	.	411,8	24,8	204,7	93,8	1 204,8	20 220,8	301,7	1947
1948	554,2	.	394,1	58,7	147,8	71,8	1 232,7	21 544,9	127,1	1948
1949										1949
März	569,1	.	394,1	58,7	147,8	71,1	1 251,2	21 607,1	127,1	Mars
Juni	625,7	.	395,3	81,9	147,8	63,2	1 261,2	21 742,2	148,2	Juin
August ...	637,7	.	395,3	91,9	143,4	63,0	1 336,0	21 868,4	148,5	Août
September	635,8	.	395,3	197,8	.	62,7	1 319,8	21 863,1	148,5	Septembre
Oktober ..	639,8	.	395,3	197,8	.	62,4	1 320,8	21 847,1 ¹⁰⁾	148,5	Octobre
November	629,9	.	395,3	.	.	62,4	1 328,8	21 753,8 ¹⁰⁾	147,9	Novembre
<p>1) Noten der Banca d'Italia, Am-Lire und Staatsscheine. — Billets de la Banque d'Italie, am-lires et billets d'Etat. 2) Seit 1946 Zahlungsmittelumlauf (Banknoten und Münzen). — Depuis 1946 circulation monétaire (billets et monnaie accessoire). 3) Seit 1945. — Dès 1945. 4) Seit 1945 Gold und U. S. Dollars Reserven. — Depuis 1945 réserves en or et en dollars des Etats-Unis. 5) Seit 26. Dezember 1945. — Depuis le 26 décembre 1945. 6) Seit Juli 1945 bis 20. September 1949, 1 Fl. = 336,7 mgr. Feingold. — De juillet 1945 au 20 septembre 1949, 1 fl. = 336,7 mgr. or fin. 7) Seit 13. Juli 1946 bis 19. September 1949, 1 Kr. = 246,91 mgr. Feingold. — Du 13 juillet 1946 au 19 septembre 1949, 1 cr. = 246,91 mgr or fin. 8) Bewertung vom 7. Oktober 1936 bis 30. Mai 1940: 1 kg = Fr. 4 639,13; seither: 1 kg = Fr. 4 869,80. — Evaluation du 7 octobre 1936 jusqu'au 30 mai 1940: 1 kg = Fr. 4 639,13; depuis lors: 1 kg = Fr. 4 869,80. 9) Jusqu'au 30 septembre 1946, or de la Banque centrale, en Argentine. Dès le 30 septembre 1946, encaisse-or totale de la Banque (or au pays et à l'étranger). 10) Provisorische Angabe. — Chiffre provisoire.</p>										

Gebundener Zahlungsverkehr mit dem Ausland — Trafic réglementé des paiements avec l'étranger
in Tausend Franken — en milliers de francs

77a

Länder	Verkehr 1949 — Mouvement 1949 1)				Stand Ende November 1949 Etat à fin novembre 1949			Pays
	November Novembre		Januar–November Janvier–Novembre		Unerledigte Zahlungsaufträge zugunsten schweizer. Gläubiger Ordres de paiement non liquidés en fa- veur de créan- ciers suisses	Clearingsaldo Solde de clearing	Offene Forderungs- anmeldungen Déclarations de créances non liquidées	
	Ein- zahlungen schweizer- ischer Schuldner Versements de débiteurs suisses 2)	Aus- zahlungen an schweizer- ische Gläubiger Paiements aux créan- ciers suisses	Ein- zahlungen schweizer- ischer Schuldner Versements de débiteurs suisses 2)	Aus- zahlungen an schweizer- ische Gläubiger Paiements aux créan- ciers suisses				

Clearingabkommen — Accords de compensation

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Bulgarien	397	269	6 744	6 794	4 463	– 3 394	2 985	Bulgarie
Dänemark	14 283	12 420	74 481	76 159	23 376	– 16 066	10 801	Danemark
Finnland	1 342	591	6 901	7 485	9 263	– 9 372	4 308	Finlande
Griechenland	2 353	1 055	8 238	6 960	1 216	983	190	Grèce
Italien	22 028	23 649	212 620	220 241	16 174	35 469	2 535	Italie
Italien (Abkommen 1935)	510	110	21 338	28 494	107 782	– 229 240	22 016	Italie (Accord 1935)
Jugoslawien	1 359	2 062	43 317	47 373	3 262	– 287	33 093	Yougoslavie
Oesterreich	5 110	5 742	63 920	67 930	5 766	9 477	20 068	Autriche
Polen	1 698	2 298	30 111	41 699	4 259	– 3 718	65 804	Pologne
Rumänien	27	101	1 793	1 272	595	6 626	14 934	Roumanie
Spanien	3 810	5 575	59 250	61 601	437	4 921	20 442	Espagne
Türkei	1 219	1 698	27 141	28 000	1 356	5 839 ³⁾	3 002	Turquie
Ungarn	3 598	2 648	32 660	36 699	623	12 975	11 672	Hongrie
Total 1949	57 734	58 218	588 514	630 707	178 572	– 185 787	211 850	Total 1949
„ 1948	56 887	41 980	548 326	564 705	212 910	– 184 244	237 098	„ 1948

Clearingabkommen in Liquidation — Accords de compensation en liquidation

Belgien	—	—	—	—	2 852	– 22 206	—	Belgique
Deutschland	186	20	1 584	296	51 813	– 925 376	54 178	Allemagne
Frankreich	—	—	1 553	1 636	—	—	—	France
Niederlande	—	—	—	6	1 672	– 49 832	6 345	Pays-Bas
Norwegen	—	—	—	—	113	– 16 549	3 409	Norvège
Slowakei	42	304	42	304	3	1 658	—	Slovaquie
Total 1949	228	324	3 179	2 230	56 453	– 1 012 305	63 932	Total 1949
„ 1948	85	84	6 800	2 074	57 545	– 1 015 961	92 687	„ 1948

1) Inklusive private Verrechnungen. — Y compris compensations privées.

2) Anteil der schweizerischen Gläubiger. — Part des créanciers suisses.

3) Zweckgebunden. — Immobilisé.

Dezentralisierter Zahlungsverkehr mit dem Ausland — Traffic des paiements décentralisés avec l'étranger
in Tausend Franken — en milliers de francs

77b

Länder	Auszahlungen an schweizerische Gläubiger Paiements aux créanciers suisses	Einzahlungen schweizerischer Schuldner Versements de débiteurs suisses	Saldo des Zahlungsverkehrs Solde du trafic des paiements	Pays				
	Inkl. private Verrechnungen — Inclus compensations privées							
Gesamtverkehr seit Beginn der Zahlungsabkommen bis 31. Dezember 1948 Mouvement total depuis la mise en vigueur des accords de paiements jusqu'au 31 décembre 1948								
1 seit - depuis	2	3	4 am - au 31. 12. 48	5				
Ägypten 1. 1.48	49 612	52 292	32 814	Egypte				
Belgien 25. 7.45	1 368 127	1 326 511	- 20 382	Belgique				
Frankreich 1. 6.46	1 591 593	1 534 011	- 253 029	France				
Niederlande 24.10.45	639 677	581 340	- 39 490	Pays-Bas				
Norwegen 21. 3.46	80 517	55 784	- 5 387	Norvège				
Schweden 1. 5.48	99 638	77 220	- 1 029	Suède				
Sterlinggebiet 21. 3.46	2 355 855	1 615 919	- 242 829	Zone sterling				
Tsch'slowakei 15. 9.45	469 844	574 020	17 060	Tchécoslovaquie				
Gesamtverkehr	6 654 863	5 817 097	- 512 272	Mouvement total				
Verkehr 1949 — Mouvement en 1949								
	August Août	Sept. Sept.	Jan.-Sept. Janv.-Sept.	August Août	Sept. Sept.	Jan.-Sept. Janv.-Sept.	am 30. September au 30 Septembre	
Ägypten	6	7	8	9	10	11	12	Egypte
Kommerzieller Verkehr	2 885	3 354	27 977	726	6 050	28 235	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	314	607	2 497	22	14	79	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	665	428	5 826	2	590	632	.	Autre trafic
Total	3 864	4 389	36 300	750	6 654	28 946	24 406	Total
Belgien / Luxemburg								Belgique/Luxembourg
Kommerzieller Verkehr	32 919	36 517	302 645	15 952	24 749	228 942	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	2 613	2 740	16 221	52	132	846	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	20 993	6 709	66 395	69	360	1 164	.	Autre trafic
Total	56 525	45 966	385 261	16 073	25 241	230 952	- 7 054	Total
Frankreich								France
Kommerzieller Verkehr	23 228	25 490	244 907	39 815	37 758	391 095	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	5 253	3 187	25 402	245	67	3 661	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	4 277	2 434	18 447	3 910	2 396	13 196	.	Autre trafic
Total	32 758	31 111	288 756	43 970	40 221	407 952	- 138 753	Total
Iran (seit 1. 7. 1949)								Iran (depuis le 1. 7. 49)
Kommerzieller Verkehr	369	772	1 464	426	902	1 736	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	—	—	—	—	—	—	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	22	53	94	—	—	—	.	Autre trafic
Total	391	825	1 558	426	902	1 736	965	Total
Niederlande								Pays-Bas
Kommerzieller Verkehr	15 910	16 301	166 090	16 588	15 525	141 489	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	4 994	1 717	17 172	368	266	2 606	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	2 599	1 349	17 745	62	71	1 056	.	Autre trafic
Total	23 503	19 367	201 007	17 018	15 862	145 151	- 79 405	Total
Norwegen								Norvège
Kommerzieller Verkehr	1 179	3 194	20 528	1 947	2 573	13 964	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	244	267	7 259	0	12	50	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	132	294	2 039	49	9	169	.	Autre trafic
Total	1 555	3 755	29 826	1 996	2 594	14 183	- 7 134	Total
Schweden								Suède
Kommerzieller Verkehr	5 356	5 152	76 327	3 806	6 493	56 117	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	189	288	3 668	5	41	199	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	555	954	9 461	30	68	246	.	Autre trafic
Total	6 100	6 394	89 456	3 841	6 602	56 562	- 24 673	Total
Sterlinggebiet								Zone sterling
Kommerzieller Verkehr	43 162	54 697	457 372	33 281	64 221	430 116	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	9 190	7 260	76 911	296	2 816	6 323	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	28 149	19 240	150 346	574	1 075	6 622	.	Autre trafic
Total	80 501	81 197	684 629	34 151	68 112	443 061	- 139 367	Total
Tschechoslowakei								Tchécoslovaquie
Kommerzieller Verkehr	4 902	6 624	61 547	10 425	8 587	82 303	.	Trafic commercial
Finanzverkehr	5	2 089	10 280	1	—	53	.	Trafic financier
Übriger Verkehr	175	27	1 815	12	23	172	.	Autre trafic
Total	5 082	8 740	73 642	10 438	8 610	82 528	20 859	Total
Gesamtverkehr	210 279	201 744	1790 435	128 663	174 798	1411071	- 350 156	Mouvement total

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

1. Quellen	Tab. No.	1. Sources
Ausweise der Notenbanken	73, 76	Situations des banques d'émission
Berichte der Kommission für Konjunkturbeobachtung	57	Rapports de la Commission de recherches économiques
Bilanzen der Kantonalbanken, Grossbanken und Lokalbanken	68, 69	Bilans des banques cantonales, des grandes banques et des banques locales
Monthly Bulletin of Statistics of the United Nations, Lake Success, New York	13a, 14, 64, 65	Bulletin mensuel de statistique des Nations Unies Lake Success, New York
Die Volkswirtschaft	39–41, 44, 62, 63, 66	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	73, 74, 75	Federal Reserve Bulletin
Neue Zürcher Zeitung	56, 13a	Neue Zürcher Zeitung
The Economist (Records & Statistics)	13a	The Economist (Records & Statistics)
2. Erhebungsstellen		
Ausländische Notenbanken	13a, b, 73, 76	Banques d'émission
Bank für Internationalen Zahlungsausgleich	72a	Banque des Règlements Internationaux
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	39–44, 57–63, 66	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	15	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Darlehenskasse der Schweiz. Eidgenossenschaft	70	Caisse de prêts de la Confédération Suisse
Vereinigung Schweizerischer Lebensversicherungs-Gesellschaften	26	Union des sociétés suisses d'assurances sur la vie
Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft	47	Office fédéral de l'économie électrique
Eidg. Oberpostdirektion	28	Direction générale des postes
Eidg. Oberzolldirektion	34a, 34b	Direction générale des douanes fédérales
Eidg. Preiskontrollstelle	56	Service fédéral du contrôle des prix
Eidg. Statistisches Amt	46	Bureau fédéral de statistique
Eidg. Steuerverwaltung	32a–33b, 35–36b, 38a, 38b	Administration fédérale des contributions
Internationaler Währungsfonds, Washington	72b	Fonds monétaire international, Washington
Internationale Wiederaufbaubank, Washington ..	72c	Banque Internationale pour la Reconstruction et le Développement, Washington
Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken	71	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute	71	Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
Rheinschiffahrtsamt Basel	45	Office de la navigation sur le Rhin, Bâle
Schweiz. Bauernsekretariat	66, 67a, 67b	Secrétariat des paysans suisses
Schweiz. Bundesbahnen	31	Chemins de fer fédéraux
Schweiz. Handelsstatistik	48–55	Statistique du commerce de la Suisse
Schweiz. Verrechnungsstelle	77a, 77b	Office suisse de compensation
Verband schweiz. Kantonalbanken	10	Union des Banques cantonales suisses
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	37	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Schweizerische Nationalbank	1–12, 16–25, 27a, b, 29, 30	Banque nationale suisse

Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli A.-G., Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden. Postcheck VIII/640. — On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli S. A., Zurich. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.